পত্ৰাঙ্ক	প্রদানের তারিথ	গ্রহণের তারিখ	পত্ৰাঙ্ক	প্রদানের তারিখ
		•	( • • ()	
			* 1	

# *ত্ৰুণ* ভপ্ৰভী

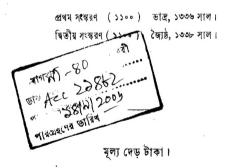
# ্র শ্রীরবীক্রনাথ ভারুর

# রেফারেকা (আকর) গ্রন্থ

বিশ্বভারতী-**গ্রন্থাল**য় ্ব১০ নং কর্ণওয়ালিস দ্বীট, কলিকাতা।

# বিশ্বভারতী-প্রাহালয় ২১০ নং কর্ণওয়ালিস্ ষ্ট্রাট, কলিকাতা। প্রকাশক—বায়দাহেব শীলগদানন্দ রায়।

# তপতী



শান্তিনিকেতন প্রেস। শান্তিনিকেতন, (বীরভূম)। বার্ম সাহেব শ্রীজগদানন্দ রায় কর্তৃক মুদ্রিত।

# নাটকের পাত্র ও পাত্রীগণ

স্থমিত্রা	জালন্ধরের রাণী	247
বিক্ৰম	" রাজা	- 87 2
্নরেশ	বিক্রমের বৈমাত্র্য	ভাই – র্বা
বিশীশা	স্থমিতার স্থী	- A-11
- দেবদত্ত	রাজার <b>স</b> খা	- minim
. নু≱{বায়ণী <sup>'</sup>	দেবদত্তের স্ত্রী 🗶	- 7
গোরী কালিন্দী মধুরী	রাজবাড়ির পরিচ	†রিকা
কুমার	কাশ্মীরের যুবরাজ	
চন্দ্রসেন	কুমারের পিতৃব্য	F
<u>্রিবেদী</u>	জালন্ধরের রাজপু	রোহিত
ভার্গব	কাশ্মীরের মার্ত্তগু	মন্দিরের পুরোহিত
জনত	া, তীর্থযাত্রী, প্রভৃতি	1

# ভূমিকা *ভূমিকা*

রাজাও রাণী আমার অল্প বয়সের রচনা, সেই আমার প্রথম নাটক লেখার চেষ্টা।

সুমিত্র। এবং বিক্রমের সম্বন্ধের মধ্যে একটি বিরোধ আছে—সুমিত্রার মৃত্যুতে সেই বিরোধের সমাধা হয়। বিক্রমের যে-প্রচণ্ড আসক্তি পূর্ণভাবে সুমিত্রাকে গ্রহণ কর্বার অন্তরায় ছিল, সুমিত্রার মৃত্যুতে সেই আসক্তির অবসান হওয়াতে সেই শান্তির মধ্যেই সুমিত্রার সভ্যা উপলব্ধি বিক্রমের পক্ষে সম্ভব হ'লো, এইটেই রাজা ও রাণীর মূল কথা।

রচনার দোবে এই ভাবটি পরিক্ষৃট হয়নি। কুমার ও ইলার প্রেমের বৃত্তান্ত অপ্রাসঙ্গিকতার দারা নাটককে বাধা দিয়েচে এবং নাটকের শেষ অংশে কুমার যে-অসঙ্গত প্রাধান্ত লাভ ক'রেচে তাতে নাট্যের বিষয়টি হ'য়েচে ভারগ্রস্ত ও দ্বিধা-বিভক্ত। এই নাটকের অন্তিমে কুমারের মৃত্যু দারা চমংকার উৎপাদনের চেষ্টা প্রকাশ পেয়েচে—এই মৃত্যু আখ্যান-ধারার অনিবাধ্য পরিণাম নয়।

অনেকদিন ধ'রে রাজা ও রাণীর ত্রুটি আমাকে পীড়া ায়েচে। কিছুদিন পূর্বের শ্রীমান গগনেক্রনাথ যখন এই নাটকটি অভিনয়ের উদ্যোগ করেন তথন এটাকে যথাসম্ভব সংক্ষিপ্ত ও পরিবর্ত্তিত ক'রে এ'কে অভিনয়যোগ্য কর্বার চেষ্টা ক'রেছিলুম। দেখ্লুম এমনতরো অসম্পূর্ণ সংস্কারের দ্বারা সংশোধন সম্ভব নয়। তথনই স্থির ক'রেছিলুম এ নাটক আগাগোড়া নতুন ক'রে না লিখ্লে এর সদগতি হ'তে পারে না। লিখে এই বইটার সম্বন্ধে আমার সাধা-মতো দায়িত্ব শোধ ক'রেচি।

পুরানো নাটককে নতুন ক'রে যখন লেখা গেল তখন
পুরাতনের মোহ কাটিয়ে তা'র নতুন পরিচয়কে পাকা ক'র্তে
গেলে অভিনয় ক'রে দেখানো দরকার। সেই চেষ্টা ক'র্তে
প্রস্তুত হ'য়েচি। এই উপলক্ষো নাট্যমঞ্চের আয়োজনের
কথা সংক্ষেপে বৃঝিয়ে বলা আবশ্যক।

আধ্নিক য়্রোপীয় নাটামঞের প্রসাধনে দৃশ্যপট একটা উপদ্রবরূপে প্রবেশ ক'রেচে। ওটা ছেলেমানুষী। লোকের চোখ ভোলাবার চেষ্টা। সাহিত্য ও নাট্যকলার মাঝ্যানে ওটা গায়ের জোরে প্রক্ষিপ্ত। কালিদাস মেঘদূত লিখে গেচেন, ঐ কাব্যটি ছন্দোময় বাক্যের চিত্রশালা। রেখা-চিত্রকর তুলি-হাতে এর পাশে পাশে তাঁর রেখাক্ষ ব্যাখ্যা যদি চালনা করেন তাহ'লে কবির প্রতিও ষেমন অবিচার, পাঠকের প্রতিও তেমনি অঞ্জা প্রকাশ করা হয়। নিজের কবিত্ই কবির পক্ষে যথেষ্ঠ, বাইরের সাহাষ্য তাঁর পদে সাহাষ্যই নয়, সে ব্যাঘাত; এবং অনেক স্থলে স্পর্জা।

শকুন্তলায় তপোবনের একটি ভাব কাব্যকলার আভাসেই আছে। সে-ই পর্যাপ্ত! আঁকা-ছবির দ্বারা অত্যন্ত বেশি নির্দিষ্ট না হওয়াতেই দর্শকের মনে অবাধে সে আপন কাজ ক'রতে পারে। নাট্যকাব্য দর্শকের কল্পনার উপরে দাবী রাথে, চিত্র সেই দাবীকে খাটো করে, তাতে ক্ষতি হয় দৈশিকেরই। অভিনয় ব্যাপারটা বেগবান্, প্রাণবান্, গতিশীল; দৃগ্যপট্টা তা'র বিপরীত; অনধিকার প্রবেশ ক'রে সচলতার মধ্যে থাকে সে মূক, মূচ, স্থাতু; দর্শকের চিত্তদৃষ্টিকে নিশ্চল বেড়া দিয়ে সে একান্ত সন্ধীর্ণ ক'রে রাখে। মন যে-জায়গায় আপন আসন নেবে সেখানে একটা পটকে ব'সিয়ে মনকে বিদায় দেওয়ার নিয়ম যান্ত্রিক যুগে প্রচলিত হ'য়েচে, পূর্বে ছিল না। আমাদের দেশে চিরপ্রচলিত যাত্রার পালা-গানে লোকের ভিড়ে স্থান সঙ্কীর্ণ হয় বটে কিন্তু পটের ঔদ্ধত্যে মন সঙ্কীণ হয় না। এই কারণেই ্যে-নাট্যাভিনয়ে আমার কোনো হাত থাকে সেখানে ক্ষণে ক্ষণে দৃশ্যপট ওঠানো নামানোর ছেলেমানুষীকে আমি প্রশ্রয় দিইনে। কারণ বাস্তব সত্যকেও এ বিজ্ঞপ করে, ভাব-√িসত্যকেও বাধা দেয়। দ্বিতীয় সংস্করণে "তপতী" কিছু পরিবর্ত্তিত আকারে প্রকাশিত হ'লো।

> ১৯শে ভাজ, ১৩২৬। শান্তিনিকেতন।

# ভপভী

ভৈরব মন্দিরের প্রাঙ্গণ . দেবদত্ত ও একদল উপাসক

গান

সকা থকাতারে দহে তব ক্রোধ দাহ,
হে ভৈরব, শক্তি দাও ভক্তপানে চাহো।
দূর করো মহারুদ্র,
যাহা মুগ্গ, যাহা ক্ষুদ্র,
মৃত্যুরে করিবে তুচ্ছ প্রাণের উৎসাহ॥
ছঃখের মন্থনবেগে উঠিবে অমৃত
শঙ্কা হ'তে রক্ষা পাবে যারা মৃত্যুভীত।
তব দীপ্ত রৌদ্র তেজে
নির্মারো গলিবে-যে,
প্রেস্তর শৃশ্খলোমুক্ত ত্যাগের প্রবাহ॥

দেবদত্ত ব্যতীত অন্ত সকলের প্রস্থানী

#### তপতী

# বিক্রমের প্রবেশ

# বিক্রম

্ত এর কী অর্থ ? আজ মীনকেতুর পূজার আয়োজন ক'রেচি। ভৈরবের স্তব দিয়ে তোমরা তা'র ভূমিকা ক'র্লে কেন ?

#### দেবদত্ত

রাজার এই পূজা এখনো জনসাধারণে স্বীকার ক'র্ভেই পারচেনা। এমন কি তা'রা ভীত হ'য়েচে।

# বিক্ৰম

কেন, তাদের ভয় কিসের ?

#### দেবদত্ত

তোমার সাহস দেখে তা'রা স্তম্ভিত। পঞ্শর দক্ষ হ'য়েচেন যাঁর তপোবনে, তাঁরি পূজার বনে কন্দর্পের পূজা। এর পরিণামে বিপদ ঘ'ট্বে না কি ?

# বিক্ৰম

কলপ সে-বার এসেছিলেন অপরাধীর মতো লুকিয়ে— এবার তাঁকে ডাক্বো প্রকাশ্যে,। আস্বেন দেবতার যোগ্য নিঃসঙ্কোচে—মাথা তুলে, ধ্বজা উড়িয়ে। (বিপদের ভয় বিপদ ডেকে আনে।)

#### দেবদন্ত

মহারাজ, আদিকাল থেকেই ঐ ছুই দেবতার মধ্যে।

*ত্রপত্*]-ভপতী

# বিক্রম

ক্ষতি তাতে মান্নুষেরি । এক দেবতা আরেক দেবতার প্রসাদ থেকে মান্নুষকে বঞ্চিত করেন ) ﴿ ব্রাহ্মণ, শাস্ত্র মিলিয়ে চিরদিন তোমরা দেব-পূর্জার ব্যবসা ক'রে এসেচো তাই দেবতার তোমরা কিছুই জানো না ।}

#### দেবদত্ত

(সে-কথা ঠিক, দেবতার সঙ্গে আমাদের পরিচয় পুঁথির। থেকে। গুঁলোকের ভিড় ঠেলে মরি; দক্ষিণা পাই, কিছ ওঁদের কাছি ঘেঁষ্বার সময়ই পাই নে।

# বিক্রম

আমার মীনকেতৃ অশাস্ত্রীয় (অনুষ্ঠুত ত্রিষ্টুভের বন্ধন মানেন না।) তিনি প্রলয়েরই দেবতা (ক্রেডে তার সঙ্গেই তার অন্তরের মিল—পিণাক ছল্পবেশ ধ'রেচে তার পুষ্প-ধন্তে

#### দেবদত্ত

মহারাজ, ঐ দেবতাটিকে যথাসাধ্য পাশ কাটিয়ে চলুবারই চেষ্টা ক'রেচি।) দ'আভাসে যে-টুকু জানাশোনা ঘ'টেচে তাতে ভৈরবের সঙ্গে অন্তত বেশেভ্যায় ওঁর যথেষ্ঠ মিল দেখতে পাইনি।

# বিক্রম

তা'র কারণ, এ পর্যান্ত রতি নিজেরই বেশের অংশ দিয়ে কলপ্রি সাজিয়েচে। তাঁকে রাডিয়েচে নিজেরই, কজ্জলের কালিমার, কুরুমের রক্তিমার, নীল কঞ্লিকার নীলিমার,— উনি রমণীর লালনে লালিতো আছিল আবিষ্ট, তাই তো বজ্রপানি ইন্দ্রের সভার উনি লজ্জ্বিভাবে চরের বৃত্তি করেন। রুজের পৌরুষের আগুনে তাই তো ওঁকে দক্ষ ক'রেছিলো

#### দেবদত্ত

সে-ইতিহাস তো চুকে গেচে। আবার সেই পোড়া দেবতাকে নিয়ে কেন এই উপসর্গ ় পুনর্ব্বার ওঁকে পোড়াতে হবে না কি !

# বিক্রম

্ না, তাঁকে মৃত্যুর ভিতর দিয়েই বাঁচাতে হবে । সাজতো বীরের শক্তি চাই। তোমাদের ভৈরবের স্তব সম্পূর্ণ হবে না আমাদের মীনকেত্র স্তব যদি তা'র সঙ্গে না যোগ করি।

' ভস্ম-অপমান-শ্য্যা ছাড়ো, পুষ্পধন্ন,
ক্র-বহ্নি হ'তে লহো জ্লদ্চি তনু ।

যাহা মরণীয় যাক্ ম'রে,
জাগো অবিস্মরণীয় ধ্যানমূর্তী ধ'রে।

যাহা রাচ, যাহা মূচ তব,

যাহা সূল দগ্ধ হোক্, হও নিত্য নব।

শুমূত্য হ'তে জাগো পুষ্পধন্ম,

হৈ অতন্ম, বীরের তন্তুতে লহো তনু ॥ ১

তোমরা জানো না, মহেশ্ব মদনকে অগ্নিবর দিক্ষে

মৃত্যু দিয়েই তিনি তাকে অমর ক'রেচেন। ক্রিনঙ্গই অমৃত। দেবার-অধিকারী হ'য়েচেন।

মৃত্যুঞ্জয় যে-মৃত্যুরে দিয়েছেন হানি'
অমৃত সে মৃত্যু-হতে দাও তুমি আনি'।

সেই দিব্য দীপ্যমান দাহ
উন্মৃক্ত করুক্ অগ্নি-উৎসের প্রবাহ।

মিলনেরে করুক্ প্রথর,
বিচ্ছেদেরে ক'রে দিক্ ছঃসহ স্থান্দর।

মৃত্যু হ'তে ওঠো পুতাধনু,

হে অতনু, বীরের তন্তুতে লহো তনু॥

√মীনকেতুর পথ সহজ পথ নয়, সে নয় পুষ্পবিকীর্ণ ভােগের
পথ, সে দেয় না আরামের তৃত্তি।

#### দেবদত্ত

শুনে ভয় হয় ) কিন্তু যা নিয়ে বিপদ ঘটে তা'র কারণ চেচ অনঙ্গদেব যে-ঘরকে তাঁর পায়ের ধূলি-লেপনে চিহ্নিত 'রে নেন, সে-ঘরে অন্ত কোনো দেবতাকে প্রবেশ ক'রতে ননা। তাতেই পূজনীয়দের মনে ঈর্ধা জন্মায়।

# বিক্রম

মনে হ'চেচ কথাটা আমাকেই লক্ষ্য ক'রে। সাহস্বাড়্ট্রেজি দেবদত্ত

রাজার সঙ্গে বরুজ তঃসাহসের চরম। ভাগাদোষেই াজার বরু তৃমুখি। ইচ্ছাক্রমে নয়।

#### বিক্রম •

তবে মুখ খোলো। স্পৃষ্ট ক'রেই বলো, প্রজারা আমার নামে কী ব'লচে।

#### দেবদত্ত

তা'রা ব'ল্চে, জন্তঃপুরের অবগুঠনতলে সমস্ত রাজ্যে আজ প্রদোষান্ধকার। <u>রাজ-লক্ষ্মী রাজ্ঞীর</u> ছায়ায় ম্লান। বিক্রম

ছুমুখি, প্রজা-রঞ্জনে আরেকবার সীতার নির্বাসন চাই নাকি ?

#### দেবদত্ত

নির্বাসন তো তৃমিই দিতে চাও তাঁকে অন্তঃপুরে, প্রজারা তাঁকে চায় সর্বজনের রাজসিংহাসনে। (\*তাঁর হৃদয়ের সম্পূর্ণ অংশ তো তোমার নয়, এক অংশ প্রজাদের । কুধু কি তিনি রাজবধু ? তিনি-যে লোকমাতা।

# বিক্রম

দেবদত্ত, অংশ নিয়েই যত বিরোধ। ঐ নিয়েই
কুরুক্ষেত্র। ঐ তিনি আস্চেন, রাজবধ্র অংশ নিয়ে, না
লোকমাতার ?

#### দেবদত্ত

আমি তবে বিদায় হই মহারাজ।

মহিষী স্থমিত্রার প্রবেশ

বিক্রম

(पती, काथाय ठ'लाटा । अत या ।

স্থমিত্রা

কী মহারাজ!

বিক্ৰম

একটা স্থসংবাদ আছে।

স্থ মিত্রা

কী, শুনি।

বিক্রম

লোকনিন্দার পরম গৌরবে আমি ধন্ত হ'য়েচি।

স্থমিত্র।

- নিন্দা কিসের ?

বিক্রুমু

লোকে ব'ল্চে, তোমার <del>প্রেট</del>্রী কর্ত্ব্যক্তে তুচ্ছ ক'র্তে পেরেচি। এ<del>ত কভে। ক</del>থা।

স্থমিতা

যারা বলে তাদের কথা মিথ্যা হোক।

বিক্রম

া অক্ষয় হোক্ এই সত্য, ইতিহাসে বিখ্যাত হোক্ কবিকণ্ঠে আধ্যাত হোক্, রসতত্ত্ব ব্যাখ্যাত হোক্ হিতরলোকের নিন্দা প্রশংসার অতীত হোক্।

্ৰাত্ত স্থমিত্ৰা মহারাজ, <u>মে-প্ৰেম</u> রাজ-কর্তুব্যেরও উপরে, সে গ্রহণ করুন দেবতা, সে কি আমি নিতে পারি ?

# বিক্রম

দেবতার যা প্রাপ্য তিনি তা নেবেন তোমার মধ্যে দিয়েই। 🗘 তোমার মুখে পরমাশ্চর্য্যকে দেখেচি। প্লজ্জা ক'রোনা, শোনো আমার কথা) যশের লোভে যারা দেশ জয় ক'রে বেড়ায় লক্ষীর তা'রা বিদূষক। তাদের আয়ু यांग्र व्याग्र, कीर्खि छितकाल थारक ना, लक्क्षी व'रम व'रम হাসেন। আমি তাদের দলে নই। ) কাশীরে গিয়ে যুদ্ধ ক'রেছিলাম তোমারি সাধনায।

# স্থমিতা

তোমার যুদ্ধযাত্রা সফল হ'য়েচে। এখন আর কী 518 9

# বিক্রম

পেয়েচি ব্যাণটিকে। সঙ্গীত দিয়ে অধিকার হবে কোন্ ভভক্ষণে ৽ৢ৴৾স্থর মেলাতে পার্চিনে, পেয়েও হার হ'চেচ পদে পদে। ভাগ্যের কাছে যে-দান পেয়েচি, সেই দানই व्यामारक लब्बा मिरक ।

# স্থমিত্রা

মুঠোর মধ্যে চেপেরেখেচো আর কল্পনা ক'র্চো, পাইনি। ক্তি ভোমার কাছে আমারো কিছু চাবার নেই কি ?

# মুন্ন বিক্রম

সবই চাইতে পারো, কিছু চাও না ব'লেই আমার রাজ-সম্পদ ব্যর্থ।

স্থমিত্রা

আমি চাই আমার রাজাকে।

বিক্রম

পাও নি ?

### স্থমিত্রা

(না, পাইনি। সিংহাসন থেকে তুমি নেমে এসেচো)
এই নারীর কাছে। (আমাকে কেন তুলে নিয়ে যাও না
তোমার সিংহাসনের পাশে ?)

#### বিক্রম

হৃদয়ের সর্ব্বোচ্চ শিখরে ভোমার আসন দিয়েচি— ভাতেও গৌরব নেই ?

# স্থমিতা

মহারাজ, আমাকে নিয়ে অমন ক'রে কথা সাজিয়ো না তি ভো<del>মাকে</del> শোভা পার না। এতে আমাকেও ছোটো করে। কী হবে আমার স্তুতিবাকা টু (আমার অনুরোধ রাখো। আমি এসেচি প্রজাদের হ'রে প্রার্থনা জানাতে।

# বিক্ৰম

্এই উভানে ? এখানে আজ ঋতুরাজের অধিকার। অন্তভ আজ একদিনের জন্মেও সম্পূর্ণ ক'রে তাকে স্বীকার করে।)

# স্থমিত্রা

আমি তো ভোমার আদেশ পালনে ত্রুটি করিনি—(উৎসব যাতে ক্রুলর হয় আমি তো দেই আয়োজন ক'রেচি। কিন্তু তোমারো কিছু কর্বার নেই কি ব্রুটিভসব যাতে মহৎ হ'য়ে ওঠে তুমি তাই করে।, ভোমার রাজমহিমা দিয়ে।

বিক্রম

্বলো, আমার কী কর্বার আছে ?)

স্থমিতা

কাশ্মীর থেকে যে-সব লুবের দল তোমার সঙ্গে জালন্ধরে এসেচে, আজই সেই প্র<del>রোপজীয়ীদে</del>র আদেশ করো কাশ্মীরে ফিরে যাক্।)

বিক্তম

্ আমার এই বিদেশী অমাত্যদের 'পরে তোমার মনে কোধ আছে ব

স্থমিত্রা

তা আছে /

বিক্রম

কাশ্মীর-বিজয়ে ওরা আমার সঙ্গে যোগ দিয়েছিলো এই তা'র কারণী

স্থমিত্রা

্ই। মহারাজ, আমি জানি, বিশ্বাসঘাতকের শক্ততা ভালো, তাদের মৈত্রী মুম্পুশ্রা।

# বিক্রম

প্রদের ধর্ম ওরা বুঝ্বে কিন্তু আমি কৃতন্ন হবো কী ক'রে ? স্বমিত্রা

(ভোমার স্বপক্ষে ওরা পাপ ক'রেচে, ক্ষমা ক'র্ভে হয় ক'রো, কিন্তু ভোমার বিপক্ষে সন্মায় ক'র্চে তাও কি ক্ষমা ক'র্তে হবে ?) ভোমার ক্ষমার আশ্রয়ে প্রজাদের প্রতি পীড়ন হ'চেচ, তাতেও বাধা দেবে না ?

# বিক্ৰম

( মিথ্যা অপবাদ সৃষ্টি ক'র্চে প্রজারা, তাদের ঈর্ষা ওরা বিদেশী ব'লে। )

স্থমিত্রা

(তারো তো বিচার চাই)

বিক্ৰ ম

এ-সব ব্যাপারে তুমি যখন হস্তক্ষেপ করো, মহারাণী, তখন স্থবিচার কঠিন হয়) তুমি স্বয়ং আনো অভিযোগ, কোনো প্রমাণকে আমি কি তা'র উপরে আসন দিতে পারি?) তুমি অন্থরোধ করাতে যুধাজিংকে বিনা বিচারেই পদচ্যুত ক'র্তে হ'লো। আরো অমাত্য-বলি চাই তোমার?

# স্থমিতা

তবে সেই ভালো। বিচার ক'রো না। আমারি প্রার্থনা রাথো। কাশ্মীরের পঙ্গপালগুলো যদি কোনো অপরাধুনা ক'রেও থাকে তবু ওরা আমার রাত্রিদিনের লজ্জা। আমাকে ু তা'র থেকে বাঁচাও।)

# বিক্ৰম

্ওরা কলম্ব স্বীকার ক'রে বিপদ সাম্নে রেখে আমার পাশে দাঁড়িয়েছিলো। তোমার কথাতেও ওদের তার্লা ক'র্তে পার্বোনা) দেখো প্রিয়ে, রাজার হৃদয়েই তোমার অধিকার, রাজার কর্তব্য নয় এই কথা মনে রেখো।

# স্থমিত্রা

্মহারাজ, তোমার বিলাসে আমি সঙ্গিনী, তোমার রাজধর্মে আমি কেউ নই এ-কথা মনে রেখে আমার সুখ নেই! প্রস্থান

বিক্রম

শুনে যাও, মহিষী!

স্থমিতা (ফিরে এসে)

को वत्ना।

### বিক্রম

ত্মি জাগ্চো না কেন ? কিসের এই স্ক্র আবরণ ?
সমস্ত আমার রাজার শক্তি নিয়ে এ/কৈ সরাতে পার্লেম না/
আপনাকে প্রকাশ করে। কিসের ক্রিড, ধরা দাও। আমাকে
এই অত্যন্ত অদৃত্য বঞ্চনায় বিভৃষ্ণিক ক'রো না

### স্থমিত্রা

ু আমিও তোমাকে এ কথাই ব'ল্চি। তুমি রাজা, আমি

তোমার সম্পূর্ণ প্রকাশ দেখ্তে পাচিনে—তোমার শক্তিকে অন্ধকারে চেকে রাখ্লে। তুমি জাগো নি। তুমি আমাকে কেড়ে নিয়ে এসেচো কাশ্মীর থেকে—সেই অপমান আমার ঘূচিয়ে দাও—আমাকে রাণীর পদ দিতে হবে।

#### বিক্ৰম

আচ্ছা, আচ্ছা, আমার রাজকোষ ভোমার পায়ের তলায় সম্পূর্ণ ফেলে দিচ্চি— ভূমি প্রজাদের দান ক'র্তে চাও, করো দান যতথুসি। ভোমার দাক্ষিণ্যের প্লাবন ব'য়ে যাক্ এ রাজ্যে।

# স্থমিত্রা

ক্ষমা করো মহারাজ, তোমার কোষ তোমারি থাক্।
আমার দেহের অলঙ্কার থাক্ আমার প্রজার জক্ষে। অস্থায়ের
হাত থেকে প্রজা-রক্ষায় যদি মহিথীর অধিকার আমার না
থাকে তবে এ সব তো বন্দিনীর বেশভূষা— এ বইতে পার্বো
না। মহিথীকে যদি গ্রহণ করো সেবিক্রাকেও পাবে, নইলে
শুধু দাসী! বিস্বাদিনই।

প্রস্থান

মন্ত্রীর প্রবেশ

# বিক্রম

যুধাজিতের নামে রাণীর কাছে কে অভিযোগ ক'রে-ছিলো ? তুমি ?

# মন্ত্ৰী

মন্ত্রপুহের বাইরে আমি মন্ত্রণা করিনে, মহারাজ !

বিক্রম

তবে এ-সব কথা কে তাঁর কানে তুল্লে গু

যার। ত্বঃখ পেয়েচে তা'রা স্বর্থা।

বিক্রম

রাণীর সাক্ষাৎ ভা'রা পায় কী ক'রে ?

431

করুণার যোগ্য যারা করুণাময়ী স্বয়ং তাদের সন্ধান রাখেন।

বিক্রম

আমাকে অতিক্রম ক'রে যারা রাণীর কাছে আবেদন 'নিয়ে আসে তা'রা দণ্ডের যোগ্য এ-কথা যেন মনে থাকে।

শৃষ্ট্র ক্রিক্তি অভিযোগ তা'রা দণ্ড তা'রা পেরেচে। ্যাদের বিরুদ্ধে অভিযোগ তা'রা তাদের পাকা ফসলের ক্ষেত জালিয়ে দিয়েচে এ-কথা সবাই कात।

বিক্রম

মন্ত্রী, নানা কৌশলে তুমি এই অমাত্যদের নামে নিন্দা করবার স্থযোগ খোঁজো এটা আমি লক্ষ্য ক'রেচি।

মন্ত্ৰী

নিন্দনীয়দের নিন্দা ক'রে থাকি কিন্তু কৌশল ক'রে ANY WAYNA

# বিক্ৰম

এই বিদেশীরা আমার আঞ্রিত, তোমাদের ঈর্ষা থেকে তাদের বিশেষভাবে রক্ষা করা আমার রাজ-কর্ত্তব্য।

#### মন্ত্ৰী

ওদের সম্বন্ধে নীরব থাক্বো। কিন্তু গুরুতর মন্ত্রণার বিষয় আছে! মহারাজ, ক্ষণকালের জক্তে—

#### বিক্ৰম

এখন সময় নয়। যাও, বিপাশাকে সংবাদ দাও আজ বকুল-বীথিকায় মধ্যরাতে তা'র নৃত্য। ত্তিবেদীকে ব'লো মীন-কেতুর পূজায় মন্ত্রোচ্চারণে তা'র কোনো অলন সহা ক'র্বো না।

# - সং মন্ত্ৰী

কাশ্মীরদেশী অমান্ত্য সবাই উৎসবে আস্বেন সংবাদ পাঠিয়েচেন।

# বিক্রম

মহারাণীর সঙ্গে কোনোমতে তাদের সাক্ষাৎ না হয়, সতর্ক থেকো। W

্রিজ্বাতা নরিশ ও স্থামিতার সংচরী (১)

# বিপাশার প্রবেশ

# বিপাশা

মান্বোনা ও-কথা! কাশ্মীর জয় ক'রেচো ভোমরা ! মানবোনা!

ক্রুল্কেরী, অরসিক ইতিহাস মধুর কণ্ঠের সম্মতির অপেক্ষা রাথে না।

# বিপাশা

রাজকুমার, দান্তিক কঠের আফালনের ভাষাও তা'র ভাষা নয়।

#### নরেশ

কিন্তু তলোয়ারের সাক্ষ্য তো মানতে হবে। যমরাজকে সামনে রেখে সে কথা কয়। আমাদের মহারাজ কাশ্মীর জয় ক'রেচেন!

# বিপাশা

করেন নি। আমাদের যুবরাজ ছিলেন অনুপস্থিত। মানস-সরোবর থেকে অভিষেকের জল আন্তে গিয়েছিলেন তাই যুদ্ধ হয়নি, দস্কার্তি হ'য়েছিলো।

#### নরেশ

তাঁর পিতৃব্য চন্দ্রসেন ছিলেন প্রতিনিধি। যুদ্ধ ক'রেছিলেন। বিপাশা

যুদ্ধের ভাগ ক'রেছিলেন। লুঠ-করা সিংহাসন হার-মানার ছল্ল মূল্যে নিজে কিনে নেবার জক্তে। তোমাদের সভা-কবি এই নিয়ে সাত সর্গ কবিতা লিখেচেন। তোমাদের যুদ্ধ কাঁকি, তোমাদের ইতিহাস কাঁকি। চুপ ক'রে হাস্চো-যে! লুজ্জা নেই!

মহারাণী স্থমিত্রা তো ফাঁকি নন। তিনি তো পর্বত থেকে নেমে এসেচেন আমাদের জয়লক্ষ্মীর অনুবর্ত্তিনী হ'য়ে। বিপাশা

চুপ করো, চুপ করো। ছংখের কথা মনে করিয়ে দিয়ো না। রাজকন্সা তখন বালিকা, করেদ কোলো। খুড়ো মহারাজ এসে ব'ল্লেন বিজয়ীর কাছে আত্মসমর্পণ ক'র্তে হবে, নিইলৈ সদ্ধি অসম্ভব। রাজকুমারী আগুন জালিয়ে ঝাঁপ দিয়ে ম'র্তে গিয়েছিলেন) পুরুষ্দ্রা এসে ব'ল্লে, মা, রক্ষা করো, যে-পাণি মৃত্যুব্ধণ ক'র্চে তোমার পাণি দিয়ে তাকে অধিকার করো—শান্তি হোক।

#### নরেশ

কিন্তু সেদিনকার কোনো গ্লানি তো মহারাণীর মনে নেই। প্রসন্ন মহিমায় সিংহাসনে তাঁর আপন স্থান নিয়েচেন। বিপাশা

মহাহংথ ভোল্বার সৈতোই মহাশক্তি তাঁর, তিনি-যে সতী-লক্ষ্মী সূত্যুর জাতে যে-আগুন জ'লেছিলো তাকে সাক্ষী ক'রে তাঁর বিবাহ। তিনদিন কৈলাসনাথের মন্দিরে ধ্যানে ব'সে উপবাস ক'রে নিজেকে শুদ্ধ ক'রে নিয়েচেন। অসহা অপমানকে নিঃশেষে নিজের মধ্যে দক্ষ ক'রে নিয়ে তবে এলেন তোমাদের ঘরে। বীরাঙ্গনার ক্ষমা যদি না থাক্তো তবে আগুন ধ'র্তো তোমাদের সিংহাসনে।

জানো, বিপাশা, ঐ বীরাঙ্গনা আপন মহিমাচ্ছটায় কাশ্মীরের দিকে আমাদের হৃদয়ের একটি দীপ্যমান ছায়া-পথ এঁকে দিয়েচেন। জালন্ধরের যুবকদের মন তিনি উদাস ক'রেচেন ঐ কশ্মীরের মুখে। তিনি তাদের ধ্যানের মধ্যে জাগিয়ে তুলেচেন একটি অপরপ জ্যোতিমূর্ন্তি। তুমি জানো না জালন্ধর থেকে কত পাগল গেচে ঐ কাশ্মীরে, খুঁজ্তে তাদের সাধনার ধনকে।

বিপা

হায়রে, এ তো যুদ্ধ করা নয়। ওখানে তোমাদের অস্ত্র চল্বার রাস্তা থাক্তেও পারে কিন্তু হৃদয়-জয়ের পথ ওদিকে বন্ধ ক'রে দিয়েটো তোমাদের বর্বরতা দিয়ে।

#### নরেশ

সাধনা ক'র্তে হবে—তাতেও তো আনন্দ আছে।

বিপাশা

তা করো, কিন্তু সিদ্ধির আশা ছেড়ে দাও।

নরেশ

সিদ্ধি হবেই, আমি এক্লাই তা প্রমাণ ক'র্বো—কাশ্মীর পর্যান্ত না গিয়ে!

#### বিপাশা

% তোমার যত বড়ো অহঙ্কার তত বড়োই তুরাশা।

ত্রাশাই আমার, সেই আমার অহস্কার। আমার } আকাজ্ফা পর্ব্তের তুর্গম-শিখর। সেখানে প্রভাতের তুর্লভ বিবাকে দেখি—ভোরের স্বপ্নে।

বিপাশা

্র্তিমাদের কবির কাছে পাঠ মুখস্থ ক'রে এলে বুঝি!

#### নরেশ

প্রয়োজন হয় না। বাইরে যার কাছ থেকে পাই কঠোর কথা, অন্তরে সেই দেয় বাণীর বর, গোপনে। যদি সাহস দাও তা'র নামটি তোমাকে বলি।

বিপাশা

কাজ নেই অত সাহসে।

নরেশ

তবে থাক্। কিন্তু এই পদ্মের কুঁড়ি, এ'কে নিতে দোষ কী ? এও তোমুখ ফুটে কিছু বলে না।

বিপাশা

না, নেবো না।

নরেশ

কাশ্মীরের সরোবর থেকে এর মূল এনেছিলুম। অনেক-দিন অনেক দ্বিধার পরে দেখা দিয়েচে তা'র এই কুঁড়িটি। মনে হ'চেচ আমার সৌভাগ্য তা'র প্রথম নিদর্শন-প্রতিটি পাঠিয়েচে—এর মধ্যে একজনের অদৃশ্য সাক্ষর আছে। নেবে না ? এই রেখে গেলুম তোমার পায়ের কাছে।

(প্রস্থানোগ্রম)

বিপাশা

শোনো, শোনো, আবার ব'ল্চি ভোমরা কাশ্মীর জয় করো নি।

নরেশ

নি\*চয় ক'বেচি। সেজন্মে রাপ ক'র্তে পারো, অবজ্ঞা ক'রতে পারবে না। জয় ক'বেচি।

বিপাশা

ছল ক'রে।

নৱেশ

না, যুদ্ধ ক'রে।

বিপাশা

তাকে যুদ্ধ বলে না।

নরেশ

हाँ, युक्त है राल।

বিপাশা

সে জয় নয়।

নরেশ

সে জয়ই।

্রপার্গ ভপতী ন্য**ন্যমন** বিপাশা

তবে ফিরিয়ে নিয়ে যাও তোমার পল্লের কুঁড়ি।

নরেশ

ফিরিয়ে নেবার সাধ্য আমার নেই। বিপাশা

এ আমি কৃটি কৃটি ক'রে ছিঁড়ে ফেল্বো!

নরেশ

পারো তো ছিঁড়ে ফেলো—কিন্তু আমি দিয়েচি আর তুমি নিয়েচো, এ-কথা রইলো বিধাতার মনে—চিরদিনের মতো।

**প্রস্থান** 

স্তমিত্রার প্রবেশ

স্থমিত্রা

পদ্মের কুঁড়ি-হাতে এক্লা দাঁড়িয়ে কী ভাব্চিস্, বিপাশা ?
বিপাশা

মনে-মনে ফুলের সঙ্গে ক'র্চি ঝগড়া। স্থমিত্রা

সংসারে তোর ঝগড়া আর কিছুতেই মিট্তে চায় না।
কিসের ঝগড়া ? ফুলের সঙ্গে আবার ঝগড়া কিসের ?
বিপাশা

ওকে ব'ল্চি, তুমি কাশ্মীরের ফুল, এখানেও তোমার মুখ প্রসন্ন কেন ? অপমান এত সহজেই ভুলেচো ?

7 - 80 8 ESTE-180 +cc 22 8+2 >81 20 20 18

# স্থমিত্রা

দেবতার ফুল মানুষের অপরাধ যদি মনে রাখ্তো তাহ'লে মরু হ'তো এই পৃথিবী।

# বিপাশা

তুমিই সেই দেবতার ফুল, মহারাণী, কিন্তু কাঁটাও দেবতারি স্ষ্টি। সত্যি ক'রে বলো, কাশ্মীরের 'পরে যে-অন্সায়
হ'রেচে সে কখনো তোমার মনে পড়ে না !—চুপ্ ক'রে
রইলে-যে !—উত্তর দেবে না ! তোমার মাতৃভূমির দোহাই,
এর একটা উত্তর দাও!

# স্থমিত্রা

সেই আমার মাতৃভূমিরই দোহাই, আমাকে কেবল এই একটিমাত্র কথাই মনে রাখ্তে দে, যে, আমি জালন্ধরের রাণী।

# বিপাশা

আর যা ভূল্তে পারে। ভূলো, কখনো ভূল্তে দেবো না যে, তুমি কাশ্মীরের কন্সা।

# স্থমিত্রা

ভূলিনে। তাই কাশ্মীরের গৌরব রক্ষার জন্মেই কর্তব্যের গৌরব রাখ্তে হবে। \নুইলে এ<del>খানে কি দেহে মনে দাসীর</del> কলক মাখ্ৰো পু

# বিপাশা

্েস-কথা প্রতিদিন বুঝ্তে পার্চি, মহারাণী। কাশ্মীরকে

জয় ক'রেচো এদের হৃদয়ে। আমি তো কেউ না, তবু ভোমার মহিমার আলোতেই এরা আমাকে স্কুদ্ধ যে-চোথে দেখ্চে কাশ্মীরের কারো চোথে তো সে-মোহ লাগেনি।

# স্থমিতা

বিনয় ক'র্চিস্ বুঝি ?

### বিপাশা

বিনয় না, মহারাণী। আমি আপনাতে আপনি বিস্মিত। হেসো না তুমি, এরা আমাকে উদ্দেশ ক'রে যে-সব কথা আজকাল ব'লে থাকে কাশ্মীরের ভাষাতে সে-সব কথা আছে ব'লে অন্তত আমার জানা নেই।

# স্থমিত্রা

যে-ভোর বেলায় এখানে চ'লে এলি তথনো তোর কানে
কাশীরের ভাষা সম্পূর্ণ জাগ্বার সময় হয় নি। (ভব্ কাকলি

একটু আন্দু সারভ হ'মেছিলো, সেকথা আজ বৃথি অবথ
নেই 

। যাই হোক্ এখনো-যে উৎসবের সাজ করিস্ নি।
বিপাশা

সাজ সুরু ক'রেছিলেম এমন সময় কে একজন এসে ব'ল্লে ওরা কাশ্মীর জয় ক'রেচে। কবরী থেকে ফেলে দিয়েচি মালা, আমার রক্তাংশুক লুটচে শিরীয় বনের পথে। হাসচো কেন রাণী ?

# স্থমিত্রা

त्म-क्षांग्रशांक्रीरक जूरे वरनं अथ विलम् । এथात्न

আস্বার সময় তোর রক্তাংশুক-যে একজনের মাথায় দেখ্লুম।

বিপাশা

ঐ দেখো, মহারাণী, লজ্জা নেই, এথানকার যুবকদের ্<del>অভ্যাস থারাপ</del>, ওটা চুরি !)

স্থমিতা

<u>িআমার সন্দেহ হ'চেচ চুরি-বিজা শেখাবার জ্ঞাই চোরের</u>
রাস্তায় তোর রক্তাংশুক প'ড়ে থাকে।। (শুনেচি তা'র বিজা
সম্পূর্ণ হ'য়েচে, এবার তা'র চুরির শেষ পরীক্ষা হবে, তোর
উপর দিয়ে।

বিপাশা

রাজার আজ্ঞানা কি গু

স্থ মিতা

যাঁর আজ্ঞ। তাঁর বেদী সাজাবি চল্। ঐ পদ্মের কুঁড়িটিই তোর প্রথম অর্ঘ্য হোক।

বিপাশা

বেয়ো না তুমি, তবে একটা কথা ভোমাকে জিজ্ঞাসা করি, সত্য ক'রে বলো। মকরকেতনের পূজায় আজ রাত্রে যে-উৎসব হবে তাতে তোমার উৎসাহ আছে ?

স্থমিতা

মহারাজের আদেশ।

### বিপাশা

সে তে। জানি। কিন্তু তোমার নিজের মন কীবলে ? — চুপ ক'রে থাক্বে ?

স্থমিতা

হাঁ, চুপ ক'রেই থাকুবো।

বিপাশা

আচ্ছা বেশ। কিন্তু একটা প্রশ্ন এতদিন তোমাকে
জিজ্ঞাসা ক'র্তে সাহস করিনি—আজ জিজ্ঞাসা ক'র্বোই—
চুপ ক'রে থাক্লে চ'ল্বে না।

স্থমিত্রা

কী প্রশ্ন তোর ?

বিপাশা

সত্যই কি তুমি মহারাজকে ভালোবাসো় ব'ল্ভেই হবে আমাকে।

# স্থমিত্রা

হাঁ, ভালোবাসি। উত্তর শুনে চুপ ক'রে রইলি-যে। বিপাশ।

তবে সত্য কথা বলি তোমাকে। আর কিছুদিন আগে এ প্রশ্নও আমার মনে আস্তো না, উত্তর শুন্লেও মেনে নিতৃম। স্বমিত্রা

আজ নিজের মনের সঙ্গে মনে-মনে মিলিয়ে দেখ্চিস্ বুঝি!

### বিপাশা

তা তোমাকে লুকোবোনা, সবই তুমি জানো—মিলিয়ে দেখ্চি বই কি, কিন্তু ঠিক মেলাতে পারচিনে।

# স্থমিত্রা

★ কী ক'রে মিল্বে 

পূ প্রজা-রক্ষার করুণায় কাশ্মীরের অসম্মান স্বীকার ক'রে যেদিন আমি মহারাজের কাছে আত্মসমর্পণ ক'র্তে সম্মত হ'য়েছিলুম তখন তিন দিন ধ'রে

কৈলাসনাথের মন্দিরে কিসের জন্মে তপস্তা ক'রেচি 

পূ

## বিপাশা

এই শক্তি চেয়েছিলুম, রুজের প্রসাদে আমার বিবাহ যেন ভোগের না হয়। জালন্ধরের রাজগৃহে আমি কোনোদিন কিছুর জন্মেই যেন লোভ না করি; তবে আমাকে অপমান স্পর্শ ক'রতে পারবে না।

বিপাশা

কোনোদিন তোমার মন বিচলিত হয়নি, মহারাণী ?

# স্থমিতা

প্রতিদিন হ'য়েচে—হাজারবার হ'য়েচে।

### বিপাশা

√মাপ করো, মহারাণী, আমার সন্দেহ হয় তুমি তাঁকে ভাষজ্ঞা করো।

# স্থমিত্রা

অবজ্ঞা! এমন কথা বলিস্নে, বিপাশা। ওঁর মধ্যে তৃচ্ছ কিছুই নেই। প্রেচণ্ড ওঁর শক্তি—সে-শক্তিতে বিলাসের আবিলতা নেই, আছে উল্লাসের উদ্দামতা। আমি যদি সেই কৃল-ভাঙা বন্থার ধারে এসে দাঁড়াতুম, তা হ'লে আমার সমস্ত কোথায় ভেসে যেতো, ধর্ম কর্ম, শিক্ষা দীক্ষা। এই শক্তির হুর্জ্যুতাকে অহরহ ঠেকাতে গিয়েই আমার মন এমন পাযাণ হ'য়ে উঠ্লোই এত অজস্র দান কোনো নারী পায় না—এই হুর্লভ সৌভাগাকে প্রত্যাখ্যান করবার জন্মে নিজের সঙ্গে আমার এমন ছ্বিষ্বহ ছক্তি। মহারাজকে যদি অবজ্ঞা ক'র্তে পার্তুম তা হ'লে তো সমস্তই সহজ হ'তো। অন্তরে বাহিরে আমার ছঃখ-যে কত ছঃসহ তা তিনিই জানেন যাঁর কাছে ব্রত নিয়েছিলুম

# বিপাশা

<u>ৰত যেন রাখ্লে, মহারাণী—কিন্তু ভালোবাসা।</u> স্থমিতা

কী বলিস্, বিপাশা! এই ব্রতই তো আমার ভালোবাসাকে বাঁচিয়ে রেখেচে—নইলে ধিকারের মধ্যে তলিয়ে
যেতো সে। শ্রেম যদি লজ্জার বিষয় হয় ভবে ভা'র চেয়ে
ভা'র বিনাশ কী হ'তে পারে সাম্যি থেকে আমার এ প্রেম
গ্রহণ ক'রেচি—আভতির অগ্র অন্ত নেই।

### বিপাশা

নিষ্ঠুর তোমার দেবতা, আমি কিন্তু তাঁকে মান্তু পার্তুম না।

# স্থমিতা

কী ক'রে জান্লি? তিনি ডাক দিলেই তোকেও মান্তে হ']তা! কিন্তু বিপাশা, ব্রতের কথা প্রকাশ করা অপরাধ, আজ অন্তায় ক'রলুম, ক্ষমা করুন আমার ব্রত-পতি।—

# বিপাশা

আমাকে ক্ষমা করো, মহারাণী। কিন্তু কোথায় চ'লেচো ?

দেবদত্ত ঠাকুরের কাছে শুন্লুম উৎসব উপলক্ষো দুরের থেকে প্রজারা এসেচে। আজ মন্দিরের বাগানে তা'রা দর্শন পাবে। রাজা সেই সংবাদ পেয়ে শুন্চি দ্বার রুদ্ধ কর্বার আদেশ ক'রেচেন।

# বিপাশা

তুমি কি সে-দার খোলাতে পার্বে ?

# স্থমিত্রা

হয়তো পার্বো না। তবুও দেখতে যাবো যদি কোনো-খানে তা'র কোনো ফাঁক থাকে।

### বিপাশা

দার রোধ কর্বার বিভায় এরা এত নিপুণ, যে,

তা'র মধ্যে কোরো ক্রটিই তুমি পাবে না—এ আমি ব'লে দিচিচ।

[উভয়ের প্রস্থান।

# (मबमर्द्ध वे श्रादन

# রত্নেশ্বরের দ্রুত প্রবেশ

#### রত্বেশ্বর

ঠাকুর, দেবদত্ত ঠাকুর!

#### দেবদত্ত

আমাকে ডাক পেড়ে আমাকে স্থদ্ধ বিপদে ফেল্বে দেখ্চি। কেন কী হ'য়েচে।

#### রত্বেশ্বর

রাজার কাছে অপরাধী। তা'র প্রহরীকে প্রহার ক'রে এখানে এসেচি।

### দেবদত্ত

### রত্বেশ্বর

উৎসবে রাজার দর্শন মিল্বে আশা ক'রেই বহু কষ্টে

রাজধানীতে এসেচি। দ্বারী ব'ল্লে উৎসবের দ্বার বন্ধ।
তাই তাকে মার্তে হ'লো। (অভিষ্যোগ ক'র্তে। এলে যদি
সাক্ষাৎ না মেলে অপরাধ ক'র্লে অন্তত সেই উপলক্ষ্যে
তো রাজার সাম্নে পৌছবো 🎾

#### দেবদত্ত

কোথাকার মূর্য তুমি ! তুমি কি মনে করো, ব্ধকোটের গোঁয়ারের হাতে রাজার প্রহরী মার থেয়েচে এ কথা সে ম'রে গেলেও স্বীকার ক'র্বে ? তা'র স্ত্রী শুন্লে-যে ঘরে চুক্তে দেবে না।

### রত্বেশ্বর

ঠাকুর, অনেক দূর থেকে এসেচি।

#### দেবদত্ত

এখনো অনেক দ্রেই আছ। हाजाর দর্শন কি সহজে মেলে ? বোজন গণনা ক'রেই কি দ্রত্ব ?

#### রত্বেশ্বর

প্রামের মাত্র্য, (রাজদর্শনের রীতিনীতি বুঝিনে সেই জেনেই মহারাজ দয়া ক'র্বেন)

### দেবদত্ত

নিজের বৃদ্ধি থেকে বাছবলে রাজদর্শনের যে-রীতি তৃমি উদ্ভাবন ক'রেচো সেটা রাজধানীতে বা রাজসভায় প্রচলিত নেই। পারিষদ-বর্গের জত্যে দর্শনী কিছু এনেচো কি ?

#### রত্বেশ্বর

্ আর কিছুই আনিনি আমার অভিযোগ ছাড়া, কিছু নেইও। দেবদত্ত

প্রামের মাতুষ তা বুঝ্তে পার্চি। রভেশ্বর

কিসে বুঝ্লে ঠাকুর ?

দেবদত্ত

এখনো এ শিক্ষা হয়নি-যে, রাজা তোমাদের মুখ থেকে শুন্তে চান্ রাজ্যে সমস্তই ভালো চ'ল্চে, সভ্যযুগ, রাম-রাজত।

রত্বেশ্বর

প্ৰ২ সমস্তই যদি ভালো না চলেু ?

দেবদ ত্ত

তাহ'লে সেটা গোপন না ক'র্লে আরো মন্দ চ'ল্বে। রাজাকে অপ্রিয় কথা শোনানো রাজজোহিতা।

রত্বেশ্বর

আমাদের প্রতি যদি উৎপাত হয় ?

দেবদত্ত

হয় যদি তো সে তোমাদের প্রতিই হ'লো। রাজাকে জানাতে গেলে উৎপাত হবে রাজার প্রতি।

রত্বেশ্বর

ঠাকুর, সন্দেহ হ'চে পরিহাস ক'র্চো।

#### দেবদত্ত

পরিহাস করেন ভাগ্য। বর্ত্তমান অবস্থাটা ব্ঝিয়ে বিল।
আজ ফাল্কনের শুক্রাচতুর্দ্দশী। এখানে চল্রোদয়ের মুহূর্ত্তে
কেশর-কুঞ্জে ভগবান মকরকেতনের পূজা, রাজার আদেশ।
নাচগান বাজনা অনেক হবে, তা'র সঙ্গে তোমার কঠস্বর
একটুও মিল্বে না।

#### রত্বেশ্বর

না মিলুক, কিন্তু রাজার চরণ মিল্বে।

#### দেবদত্ত

রাজাকে রাজসভায় পাওয়াই হ'চ্চে পাওয়া, (অস্থানে তাঁর অরাজকত্ব। অপেক্ষা করো, কাল নিজে তোমাকে সঙ্গে ক'রে নিয়ে যাবো।

### রিত্বেশ্বর

ঠাকুর, তোমাদের সব্র সয়। আমার-যে সর্বাঙ্গ জ'লে যাজে, প্রত্যেক মুহূর্ত অসহা। (আমাদের সব চেয়ে ছর্ভাগ্য এই যে, যম-যন্ত্রণাও যথন পাই, অপমানের শ্লের উপর যথন চ'ড়ে থাকি তথনো অপেকা ক'রে থাক্তে হয় রাজশাসনের জতে, নিজের হাত পঙ্গু। ধিক্ বিধাতাকে।

#### দেবদত্ত

এখন একটু থামো, ঐ মহারাণী আস্চেন। ওঁর কাছে আর্ত্তনাদ ক'রে ধৃষ্টতা ক'রোনা। রত্বেশ্বর

काँतके मिं मृरतत रकोरी रमशास ममाधिमन्मिरत।

স্থমিত্রা

সেই কোটোর সিঁদূর বিবাহকালে আমিও প'রেচি।

রত্বেশ্বর

আমাদের মেয়েরা তীর্থে যায়, সেই কোটোর সিঁদ্র মাথায় পরে (পুণ্য কামনায়)। এতকাল কোনো বাধা হয়নি।

এখন কি বাধা ঘ'টেচে ?

রত্বেশ্বর

হাঁ, মহারাণী।

স্থমিত্রা

কিসের বাধা ?

রত্বেশ্বর

শিলাদিত্য তীর্থদারে কর ব'সিয়েচে। (দরিজ মেয়েদের পক্ষে তুঃসাধ্য হ'লো। হাত থেকে তাদের কন্ধণ কেড়ে নিয়ে কর আদায় হ'চেত।

স্থমিত্রা

কী ব'ললে! মহারাজের সম্বতি আছে এতে ?

রত্বেশ্বর

রাজকার্যের রহস্ত জানিনে, মা, কথা কইতে সাহস হয় না।

# স্থমিতা

ঠাকুর, বলো, এতে মহারাজের সম্মতি আছে ? দেবদত্ত

সম্মতির প্রয়োজন হয় না, এতে আয়বৃদ্ধি আছে। স্বমিত্রা

সভ্য ক'রে বলো, এই অর্থ রাজকোষ গ্রহণ করে ? দেবদত্ত

সেদিন সভাপণ্ডিত ব্যাখ্যা ক'রে ব'লেছিলেন অগ্নিষা গ্রহণ করেন তাতে মলিনতা থাকে না, রাজার কর সেই অগ্নি। স্থামিত্রা

আমি পণ্ডিতের ব্যাখ্য। শুন্তে চাইনে—বলো এই অর্থ রাজকোষে আসে ?

### দেবদত্ত

নিয়ম-রক্ষার জন্মে কিছু আসে বই কি, কিন্তু অনিয়মের কবলটা তা'র চেয়ে অনেক বড়ো, বেশির ভাগ তলিয়ে যায় সেই গহররে। মহারাণী, অনেক পাপীর উচ্ছিষ্ট রাজকোষে জমা'হয়।

### রত্বেশ্বর

মা, এটুকু কথা নিয়ে ছংখ ক'রো না—আনাদের অন্ন
স্থল সর, তা'র কারা কেঁদে কেঁদে আমাদের স্থর ক্লান্ত
সেই সম্বলকে যথন কেউ স্বল্পত্র করে তথ্য তী নিয়ে
অভিযোগ করা আমরা ছেড়ে দিয়েচি। কিন্তু আমাদেরও

(মশ্বস্থান আছে, সেধানে রাজায় প্রজায় ভেদ নেই; সেধানে যদি রাজা হাত দেন সে আমাদের সইবে না।

স্থমিত্রা

বলোসব কথা। ভয় ক'রোনা।

রত্বেশ্বর

আমরা অত্যন্ত ভীরু, মহারাণী, কিন্তু অত্যন্ত তুংথে আমাদেরও তয় ভেঙে যায়। সেই জুল্ডেই এমন ক'রে চ'লে আস্তে পেরেচি জানি বিশ্বদ সাংঘাতিক কিন্তু বিপদের চেয়ে যেখানে গ্লানি জঃসহ সেখানে আমাদের মতে। তুর্বকাও বিপদকে গ্রাহ্ম করে না কান থেয়ে মরার তুংথ কম নয় কিন্তু এমন অবস্থা আছে যখন বেঁচে থাকার মতে। তুংশ আর নেই।

### স্থমিত্রা

সে কথা আমিও বৃঝি। যা তোমার বল্বার আছে সব ভূমি আমার কাছে বলো।

রত্বেশ্বর

ভীর্থদ্বারে কর সংগ্রহের জন্তে রাজার অন্তুচর নিযুক্ত, স্থিন্দরী মেয়েদের বিপদ ঘ'ট্চে প্রতিদিন স্থমিত্রা

সর্বনাশ! সত্য ব'ল্চো?

যে-কথা নিয়ে মাতুষ ম'রতে প্রস্তুত হয়, আমি সেই কথা

শুধু মুখে ব'লতে এসেচি মহারাণী, এই আমার লজ্জা জামার ছোটো বোন্ গিয়েছিলো তীর্থে, হতভাগিনী আজো ফেরেনি।

স্থমিতা

এও তুমি সহা ক'রেচো ?

রত্বেশ্বর

সহা ক'র্বো না, সেই পণ ক'রেই বেরিয়েচি। নিজের হাতেই দণ্ড তুল্তে হবে কিন্তু তা'র আগে রাজদণ্ডের শেষ দোহাই পেড়ে যাবো। তা'র পরে ধর্মই জানেন, আর আমিই জানি!

স্থমিতা

এই সমস্ত কি শিলাদিত্যের জ্ঞাতসারে ?

রত্বেশ্বর

প্র তাঁরি ইচ্ছাক্রমে।

স্থু মিত্ৰা

ঠাকুর, সভ্য ক'রে বলো, রাজার কানে এ-কথা কি আজো ওঠেনি ?

দেবদত্ত

তোমার কাছে কোনোদিন মিথ্যা বলিনি, আজো ব'ল্বো না। রত্নেশ্বর, তোমার আবেদন হ'লো, এখন যাও, ঐ আমার কুটীর দেখা যাচেচ।

[রত্বেশ্বরের প্রস্থান্

স্থমিত্রা

ঠাকুর, রাজার কাছে এই অভিযোগ আসেনি 🔈

দেবদত্ত

হাঁ এসেচে! মন্ত্ৰী দ্বিধা ক'রেছিলেন, আমি স্বয়ং জানিয়েচি।

স্থমিত্রা

ফল কী হ'লো ?

দেবদত্ত

গুনে লাভ নেই। রাজারা যখন অস্থায় করেন তখন তা'র সমর্থনের জয়্যে অতি ভীষণ হ'য়ে ওঠেন।

স্থমিত্রা

ঠাকুর, ভীষণতা অন্তায়ের ছলবেশ; তয় ক'রে তাকে যেন সম্মান না করি। অন্তায়কারীকে ক্ষুদ্র ব'লেই জান্তে হবে—অতি ক্ষুদ্র—তা'র হাতে য়ত বড়ো একটা দণ্ড থাক।
ে তাকে যদি ভয় করি তবে তা'র চেয়েও ক্ষুদ্র হ'তে হবে।
বিশালিত্য উৎসবের নিমন্ত্রণে রাজধানীতে এসেচে ?

দেবদত্ত

হাঁ, এসেচে।

স্থমিত্রা

মন্ত্রীকে আদেশ করে। তা'র সঙ্গে সাক্ষাৎ ক'র্তে চাই।

দেবদত্ত

মহারাণী!

## স্থমিতা

তুমি যা ব'ল্বে আমি তা সব জানি, সমস্ত জেনেই ব'ল্চি আজ তা'র সঙ্গে আমার সাক্ষাৎ হওয়া চাই!

দেবদত্ত

আগে উৎসব সমাধা হোক্!

স্থমিত্রা

এ পাপের বিচার না হ'লে আজ উৎসব হ'তেই পার্বে না।

### দেবদত্ত

মহারাণী, সাবধান হবার অত্যন্ত প্রয়োজন আছে।

স্থমিত্রা

আমাকে নির্ভ ক'রো না। একদিন আগুনে বীপ দিতে গিয়েছিলুম, স্থবিজ্ঞের পরামর্শে নির্ভ হ'য়েচি। তথনি সঙ্কল্ল রক্ষা ক'র্লে এত অমঙ্গল ঘ'ট্তো না এ জগতে। শিলাদিতোর বিচার যদি না হয় তাহ'লে এ রাজতে রাণী হবার লজ্জা আমি সইবো না বি

দয়ায়য়ী, কতটুকুই বা শুন্লে! সবটা কানে উঠ্লে কান বধির হ'য়ে যেতো। যে-নিঃসহায়দের সাম্নে সকল বার কদ্ধ তাদের কণ্ঠও কদ্ধ থাকে তাইতো আছি আমর। আরামে বাধা আজ অল্প-একটু বুঝি স'রেচে—তাই গুম্রে-ওঠা তৃঃখ-সমুজের ধ্বনি সামাক্ত একটু শোনা গেল)।

# স্মিত্রা

ঠাকুর, বাধা আছে তো আছে—কিন্তু তা'র সামনে দাঁড়িয়ে আর্তনাদ ক'র্চে কেন, ভীক্র দেদ ম বিধাতা যাদের অবজ্ঞা করেন তাদের দয়া করেন না তাওঁ কি এরা জানেনা? দ্বার ভেঙে ফেলুকু না। বিচার ভয়ে ভয়ে চায় ব'লেই তো ওরা বিচার পায় না। বাদ্য বভা কোরের সঙ্গেই ওদের বিচার চা'বার অধিকার। ধর্মের বিধান মান্থ্যের অন্থ্রাহের দান নয়। আমাকে নিয়ে চলো, ঠাকুর, ওদের মাঝখানে।

### দেবদত্ত

মহারাণী, তোমার নিজের জায়গায় থাক্লেই ওদের বাঁচাতে পার্বে; তোমার আসন যেখানে তোমার শক্তি সেইখানেই।

# স্থমিত্রা

( আমার আসন! আমার আসন আমি পাইনি। আহনিশি সেই শৃত্যতা সইতে পার্চি নে মন কেবলি ব'ল্চে, কজ-ভৈরবের পায়ের কাছেই আমার স্থান কিন্তিনি পথ, ভেঙে দিন্তিনি বিল্প, ব্যর্থতার অপুমান থেকে সেবিকাকে উদ্ধার করুন।

িউভয়ের প্রস্থান

# নরেশ ও বিপাশার প্রবেশ (৪)

নরেশ

শোনো, শোনো, বিপাশা, গুনে যাও।

বিপাশা

শোন্বার যোগ্য কথা থাক্লে তবেই শুন্বো।

নরেশ

আমি ব'ল্তে এসেচি জালন্ধর কাশ্মীর জয় করেনি।

বিপাশা

কবে তোমার ভুল ভাঙ্লো?

নরেশ

প্রতিদিনই ভাঙ্চে। প্রতিদিনই প্রমাণ পাচিচ, কাশ্মীরই জালন্ধর জয় ক'বেচে। হার মান্লুম। এখন প্রসন্ধ হও।

বিপাশা

তা'র সময় আসেনি।

নরেশ

কবে আস্বে ?

বিপাশা

যুখন আর একবার তোমরা সৈত্য নিয়ে কাশ্মীরে যুদ্দ ক'রতে যাবে।

নরেশ

্যাবো যুদ্ধ ক'র্তে, চেষ্টা ক'রে হেরেও আস্বো।

# বিপাশা

চেষ্টা ক'র্তে হবে না, বীরপুরুষ। সেই যুদ্ধটা না দেখে আমি যেন না মরি। ছলনাকে গৌরব ব'লে অহঙ্কার ক'র্চো সেইটে চূর্ণ হবে তবেই ধর্ম আছেন একথা মান্বো।

#### নৱেশ

সত্য ব'ল্চি, সেই গৌরবটাকে ফেলে দিতে পার্লে বাঁচি। বিপাশা

কেন বলো তো?

নৱেশ

কেন না, সেই গৌরবটার চেয়ে অনেক বেশি মৃল্যের জিনিষ দেখেচি।

বিপাশা

রাণী স্থমিত্রাকে দেখেচো।

নরেশ

তাঁর কথা বলা বাহুল্য। আমি ব'লছিলুম— বিপাশা

আর কিছু ব'লতে হবে না। তাঁর চেয়ে বড়ো কথা তোমাদের রাজ্যে আর নেই। তোমাদের রাজা কি তাঁশ নাগাল পায় ? চুপ ক'রে রইলে-যে ? লজ্জা আছে দেখ্চি স্বীকার করোই না।

নরেশ

স্বীকার অনেকদিন ক'রেচি। কুক্ষণে মহারাজ কাশ্মী

জয় ক'র্তে গিয়েছিলেন। জয় ক'রে তাঁর নিজের রাজ্য হারিয়েচেন ক্ল কাশ্লীর থেকে পাপ-গ্রহকে অভ্যর্থনা ক'রে এনেচেন রাজ্যের মধ্যে, পাপের নৈবেছে তাকেই পুষ্ট ক'রে, তুলেচেন। (বিপাশা, তোমার কাছে গোপন ক'র্বো না—বিপদের জাল চারিদিকে ঘিরে আস্চে, গ্রন্থির পর গ্রন্থি, তারি মাঝখানে নিশ্চিন্ত ব'সে আছেন আমাদের স্বেচ্ছান্ধ মহারাজ,—প্রস্তুত হ'তে হবে আমাদেরি,—আর সময় নেই।)

বিপাশা

অতএব ?

নরেশ

অতএব এই বেলা তোমার মুখে একটা গান শুনে নিভে ় চাই।

বিপাশা

আমার গান, বিপদের ভূমিকায়?

নরেশ

বাঁশির স্বরে সাপের জড়তা ঘোচে, তোমার গানে আমার তরবারি জেগে উঠ্বে।

বিপাশা

যুদ্ধের গান চাই ?

নরেশ

না, সে-গান আমার অস্থিমজ্জায় আছে, আমি ক্ষতিয় 🕨 .

### বিপাশা

তবে ?

নরেশ

তুমি জানো কোন্ গানটা আমি ভালোবাসি। বিপাশা

উৎসবের সময় তো গাইতেই হবে, তখন শুনো। ন্রেশ

ষা সকলেই পাবে তাতে আমার কেবল একটা মাত্র . ভাগ। একটি সম্পূর্ণ দান আমাকে দাও, যা কেবল আমার এক্লারই।

🧹 বিপাশার গান

মোর পুরাতন দিনের পাখী
ডাক শুনে তা'র উঠ্লো ডাকি',
চিত্ততলে জাগিয়ে তোলে
অঞ্জলের ভৈরবীরে॥

নরেশ

বিপাশা, একটা কথা শুন্তে চাই।

বিপাশা

ঐ তো তোমার পুক সভাব। ব'ল্লে, একটি গান শুন্তে চাই, যেম্নি গান শেষ হ'লো রব উঠেচে একটি কথা শুন্তে চাই। একটি কথা থেকে ছটি কথা হবে জা'ক পর আমার কাজের বেলা যাবে চ'লে। আমি যাই

নরেশ

শোনো, শোনো, একটি প্রশ্নের উত্তর দিয়ে যাও।

এ-বে গাইলে ওটা কি সভ্য ? প্রবাসে বাঁশি কি বেজেচে ?

বিপাশা

অরসিক, কথা দিয়ে যার কাছে গান ব্যাখ্যা ক'র্তে হয় ভাকে গান না শোনানোই ভালো। তুমি-যে অলঙ্কার শাস্ত্রের ছাত্রদেরও ছাড়িয়ে উঠ্লে।

নরেশ

ভবে থাক্ ব্যাখ্যা, গানই আমার যথেষ্ট্র ক্রিন্ত্র প্রস্থান

# রাজপুরাঙ্গনা কালিন্দার প্রবেশ্ কালিন্দীর আপন-মনে কাব্য আর্তি )

মঞ্জরী, গৌরীর প্রবেশ

গোরী

একা-একা কার সঙ্গে আলাপ চ'ল্চে ? বনদেবভার সঙ্গে ?

কালিন্দী

না গো, মনোদেবতার সঙ্গে মন্মথর স্তব কণ্ঠস্থ ক'রচি। রাজার আদেশ।

গোরী

ওটা হৃদয়স্থ থাক্লেই হয়, কঠে আনবার দরকার কী ?
কালিন্দী

হৃদয়ের পদচারণার পথ কর্ঠে।

গোরী

ওগো জালন্ধরিণী, এতদিন আছি, তোমাদের ধরণধারণ আজো বৃত্তে পার্লুম না।

কালিন্দী

আশ্চর্য্য নেই গো, কাশ্মীরিণী, বৃক্তে বৃদ্ধির দরকার করে। কোন্থানটা ছর্কোধ ঠেক্চে, শুনি না।

গৌরী

বেদে অগ্নি সূর্য্য ইন্দ্র বরুণ অনেক দেবতার 🕶 🕏 ব

আছে, কিন্তু তোমাদের এই দেবতাটির তো নামও শোনা যায় না।

# কালিন্দী

সত্যযুগের ঋষিমুনিরা এঁকে যত সাবধানে এড়িয়ে চ'ল্তেন ততই অসাবধানে প'ড়তেন বিপদে। মুখে তাঁর নাম ক'রতেন না ভাই মা'র খেয়ে ম'র্তেন অস্তরে। পুরাণপুলো পড়ে নি ব্ঝি 🐧

# গোরী

বৃথি আছি সেই ভালো, বিদ্যী। সতাযুগের কলঙ্ক-কাহিনী কলিষুগে টেনে আনবার মতো এত বিভায় দরকার কী ভাই ? কলিষুগের পাপের ভরা যথেষ্ট ভারী আঁছে।

# কালিন্দী

বড়ো লজ্জা দিলে! মূর্থ ব'লে অহল্পর ক'র্তে পার্লুম না—ওখানে কাশ্মীরেরই জিৎ রইলো।

### মঞ্জরী

ভাই, তোর কালিন্দী-কলকল্লোল একটুখানি থাঁমা।

ক্রিবেদী ঠাকুর বলেন, কালিন্দীর রসনা তা'র প্রতিবেদী
দশন-পংক্তির কাছ থেকে দংশন কর্বার বিছেটা শিথে
নিয়েচে। কেবল সেই বিছেটা ফলাবার জক্ষেট যেদেবতাকে মানিস্নে তাকে নিয়ে তর্ক তুলেচিস্) নতুন
দেবতাকে ভক্তি কর্বার আগে তোর ইষ্টদেবতার সাধনা
সারা হোক্।

### কালিন্দী

তা'র পরে আছেন অনিষ্ট দেবতাটি। একটু চুপ কর্, ভাই, স্তবটা আর একবার আউড়ে নিই! দেবতা ত্রুটি মার্জনা করেন, কিন্তু আমাদের সভা-কবি তাঁর রচনার আর্ত্তিতে একটু ভূল পেলে কাঁদিয়ে ছাড়েন।

মঞ্জরী

ঐ আস্চেন ত্রিবেদী ঠাকুর, ওঁর কাছে আজ সন্দেহ মিটিয়ে নিই।

আর্ত্তি ক'র্তে ক'র্তে ত্রিবেদীর প্রবেশ— কর্পুর ইব দক্ষোহপি শক্তিমান্তে। জনে জনে—
নমোহস্থবাধ্যবীধ্যায় তদ্মৈ মকরকেতবে।

মঞ্জরী

আপন মনে কী ব'ক্টো, ঠাকুর ?

ত্রিবেদী

रशानिमान क'रता ना, मूथक क'त्ि।

মঞ্জরী

কী মুখ ছ ক'র্চো ?

ত্রিবেদী

মকরকে কুর স্তর। রাজার আদেশ।

় কালিন্দী

তোমারও এই দশা

### ত্রিবেদী

দেখ্টো না, মধুকরের গুঞ্জন আর শোনা যাচেচ না।

যক্ষেত্র শোরসেনী মাগধী অর্জমাগধী মহারাষ্ট্রী পারসিক

যাবনিক নানা ভাষায় আজ অভ্যাস চ'ল্চে। এর থেকে
বোঝা যাচেচ মকরকেত্র সকল দেশের সকল ভাষাতেই
পাণ্ডিত্য।

### কালিন্দী

কিন্তু অনুচারিত ভাষাই তিনি সব চেয়ে ভালোকেনী দাদা ঠাকুর, একটা কথার উত্তর দাও। মকরকেতুর

# ত্রিবেদী

চুপ্, চুপ্! কী কণ্ঠস্বরই পেয়েচো তোমরা পরা ক্রীয়ে ?

অরসিক, বয়স হ'য়েচে ব'লে কি কণ্ঠসরের ক্রির-বৃদ্ধিটাও খোওয়াতে হবে ? তোমাদের কবি-যে ক্রিটেলের সঙ্গে এই কণ্ঠের তুলনা করেন।

# ত্রিবেদী

অন্তায় করেন না। কোনো কথা গোটেইইকিবার অভ্যাস ঐ পাখীটার নেই।

### কালিন্দী

দাদাঠাকুর, তোমার সঙ্গে গোপন কথাবা কি তে মনের ভাব আমার নয়। শাস্ত্রের বিচার চাই। পুরাণে অতমুর নেই তমু, আবির বেদে নেই তা'র নাম গন্ধ—বাকি রইলোকী ? তাহ'লে পূজাটা হবে কা'কে নিয়ে গু

আরে চুপ্ চুপ্—স্বরটাকে আরেক সপ্তক নামিয়ে আনো।
মঞ্জবী

ৈকেন, ঠাকুর, ভয় কা'কে ?

# ত্রিবেদী

যারা নতুন দেবতার পৃষ্ণা চালাতে চায় তা'রা ভক্তির জোরের চেয়ে গায়ের জোরটা বেশি ব্যবহার করে। আমি ভালোমারুষ, দেবতার চেয়ে এই দেবতা-ভক্তদের ভয় করি অনেক বেশি।

### গৌরী

ঠাকুর, আমি ব'ল্ছিলুম এই সব হঠাৎ-দেবতার আবার পূজা কিসের ?

# ত্রিবেদী

মূর্টে, যারা বনেদী দেবতা তাদের এত উপ্রতা নেই।
সংসারে হঠাৎ-দেবতারাই সাংঘাতিক। (তাদের পূজা করার ব্যাহ্মানি করার ব্যাহ্মানি করার স্বর্থনাশা) প্রভূত্র ছাড়ো তর্ক,
পরো মঞ্জীর, আনো বীণা, গাঁথো মালা—পঞ্জারের শরগুলোকে শাণ দেও গে।

### কালিন্দী

কিন্তু তোমার মন্ত্রটি পেলে কোথা থেকে, ঠাকুর ?

## ত্রিবেদী

যিনি পৃদ্ধা প্রচার ক'র্চেন পৃদ্ধার মন্তর্বচনা তাঁরই।
আমি সেটাকে শ্রুতির দ্বারা গ্রহণ ক'রে স্মৃতির দ্বারা ব্যক্ত
ক'র্বো। দেখে নিয়ো, রাজসভার শ্রুতিভূষণ ব'ল্বেন,
সাধু, স্মৃতিরত্মাকর ব'ল্বেন, অহে। কিমাশ্চর্যামৃ!

## মঞ্জরী

ওকি ও, ভাই, বাইরে-যে অস্ত্রের ঝঞ্জনি শোনা গেল। ক্যলিন্দী

হয়তো ওটা সভ্যক/র নয়। হয়তো উৎসবের একটা কোনো পালার অভ্যাস/চ'ল্চে।

# গৌরী

ত্রিবেদী ঠাকুর, এও বুঝি ভৌমাদের জালন্ধরের স্ষ্টিছাড়া কীর্ত্তি ৷ মীনকেতুর উৎসবে রক্তপাতের পালা !

# ত্রিবেদী**্**

সুন্দরী, জগতে এ পালা বার বার অভিনয় হ'য়ে গেচে। ত্রেভাযুগে এই পালায় একবার রাক্ষ্যে বানরে মিলে অগ্নি-কাণ্ড ক'রেছিলো। কলিযুগে তাদের বংশ বেড়েচে বই কমে নি। যাই হোক্ শক্টা ভালো লাগ্চেনা—যাও তোমরা মন্দিরে সাশ্রয় লও গে।

[ স্কলের প্রস্থান।

# স্থমিত্রা ও প্রতিহারীর প্রবেশ 🍑

স্থমিত্রা

সেই প্রজাকে চাই, রত্নেশ্বর তা'র নাম।

প্রতিহারী 🦪 🗥

তাকে কোথাও পাওয়া যাচে না, সহারাণী।

স্থমিত্রা

এই কিছুক্ষণ অ্≭র্গেই ছিল।

প্রতিহারী

কিন্তু কারো কাছে তা'র সন্ধান পাচ্চিনে।

স্থমিত্রা

দেবদত্ত ঠাকুরের ঘরে কি নেই ?

প্রতিহারী

ঠাক্রণ ব'ল্লেন সেখানে কেউ আসেনি, ঐ-যে ঠাকুর শুয়ং আস্চেন।

প্রস্থান।

দেবদত্তের প্রবেশ

স্থমিতা

রত্বেশ্বর কোথায় ?

তপতী

দেবদত্ত

তাকেই খুঁজ্তে এসেচি!

স্থমিত্রা

তাকে-যৈ নিতান্তই পাওয়া চাই।

দেবদত্ত

সেই কারণেই তাকে পাওয়া নিতাস্তই কঠিন হবে। হতভাগ্যকে ব'লেছিলুম আমার ঘরে আশ্রয় নিতে।

স্থুমিত্রা

তুমি কি তবে সন্দেহ ক'রচো---

দেবদত্ত

সন্দেহ क'র্চি কিন্তু নাম क'র্চিনে।

স্থমিত্রা

এও কি সহা ক'রতে হবে ?

দেবদত্ত

হবে বই কি। প্রমাণ নেই-যে।

স্থমিত্রা

তাই ব'লে পাপিষ্ঠকে নিষ্কৃতি দেবে ?

দেবদন্ত

নিক্কৃতির সত্পায় পাপিষ্ঠ নিজেই জানে, আমাদের কিছুই 
চ'বতে হবে না।

স্থমিত্রা

ंठाकूत, তবে किছूरे क'त्रव ना ?

### দেবদত্ত

যদি সম্ভব হ'তে। নিজের অস্থি দিয়ে বজ্র তৈরি ক'রে ওর মাথায় ভেঙে প'ড্তুম।

# স্থমিত্রা

ভূমি ব'ল্ভে চাও কিছুই কর্বার নেই । চুপ ক'বে রইলে কেন, ঠাকুর, লজায় । পাছে কিছু ক'ব্তে হয় সেই ভয়ে। আমি তো ধৈথা রাখ্তে পার্চিনে। বিপাশা, কী ক'ব্চিস্ এখানে !

# বিপাশার প্রবেশ

## বিপাশা

অনঙ্গদেবের পূজায় মহারাণীর জভে অর্ঘ্য সাজিয়ে এনেচি।

# স্থমিত্রা

ফেলে দে, ফেলে দে, দ্র ক'রে ফেলে দে সব। আমি যাবো রুক্তভৈরবের মন্দিরে, ঠাকুর, পূজা প্রস্তুত করো।

#### দেবদত্ত

পুরোহিত ত্রিবেদীকে মহারাজ তাঁর কাজে আজ নিযুক্ত ক'রেচেন।

# স্থমিত্রা

তমি হবে আমার পুরোহিত।

তপতী

দেবদন্ত

আমি পুরোহিত ?

স্থমিত্রা

হাঁ তুমি। নীরব যে, মনে কি ভয় আছে ?

দেবদত্ত

ভয় দেবতাকে। মুখে মন্ত্র প'ড়্তে পারি, কিন্তু অন্তরের কথা-যে অন্তর্যামী জানেন। কিন্তু মহারাণী, ভৈরবের পূজায় তোমার কিদের প্রয়োজন ?

স্থমিত্রা

তুৰ্বল মন, শক্তি চাই।

বিপাশা

শক্তির দরকার যার সে ভোমার নয়, সে মহারাজের। যে-অসামান্ত রূপ নিয়ে এসেচো সংসারে তুর্গর কাছে রাজ-লক্ষ্মী হার মেনেচেন—সে-জন্তে দোষ দেবো কা'কে ? যদি ক্ষমা করো ভো বলি, দোষ ভোমারি।

স্থমিতা

বুঝিয়ে বলো।

বিপাশা

ঐ-বে কাশ্মীরের নরাধমদের রাজ্যের হৃৎপিণ্ডের উপর বসিয়েচেন রাজা, তা'র কারণ শুন্বে ? রাগ ক'র্বে না ?

স্থমিত্রা

় কারণ শুনতেই চাই আমি।

### বিপাশা

ু প্রেমর গোরব খুব প্রকাণ্ড ক'রে জানাতে চেয়েছিলেন রাজা, খুব তুর্মূল্য দান তঃসাহসের সঙ্গে দিতে পার্লে তিনি বাঁচ্তেন। এই সামাভ্য কথাটা তুমি বৃঝ্তে পারোনি ?

স্থমিত্রা

আমি তো কোনো বাধা দিই নি ?

### বিপাশা

দাওনি বাধা? ঐ ভ্বনমোহন রূপ নিয়ে কোথায় মৃদ্রে দাঁড়িয়ে রইলে ত্মি? কিছু চাইলে না, কিছু নিলে না, এ কী নিষ্ঠুর নিরাসজি!) তুমি রাজহংসীর মতো, রাজার তরঙ্গিত কামনা-মাগরের জলে তোমার পাখা সিজ্ত হ'তে চায় না, রাজবৈত্তবের জালে পার্লে না তোমাকে একটুও বাঁষ তে, তুমি যত রইলে মৃক্ত, রাজা ততই হ'লেন বন্দী। শেষে একদিন আপন রাজ্যটাকে খণ্ড খণ্ড ক'রে ছড়িয়ে ফেলে দিলেন ঐ কাশ্মীরী কুটুমদের হাতে—মনে ক'র্লেন তোমাকেই দেওয়া হ'লো

স্থমিতা

# আমি তা'র কিছুই জান্তেম না।

### বিপাশা

তা জানি, রাজা ভেবেছিলেন নিজের দাক্ষিণ্যের উন্মত্ত
তায় তোমাকে বিশ্বিত ক'রে দেবেন সি <u>ছখনো তোমাকে</u>

চেরেন্দ্র নি । কিন্তু কত বড়ো ভূজাপা । লাজসিংহাসনের উপরে ব'সে ছট্ফট্ ক'রে ম'র্চে ; পিতে চায় দিতে পারে না, নিতে চায় নেবার যোগ্যতা নেই ব্যর্থ নির্ব্বদ্ধিতার ধিকারে আজ সকলেরি উপর রেগে রেগে উঠ্চেন। তা'র মধ্যে তুমিও আছ।

## স্থমিত্রা

ঠাকুর, আজ পর্যান্ত ভালো ক'রে বৃঝ্তে পারিনি আমার অপরাধটা কোথায় গ

#### দেবদত্ত

মহারাণী, কলিকে কখন কোথায় নাড়া দিয়ে জাগিয়ে ভূলি সব সময়ে ভেরে পাইনে।

### বিপাশা

ঠাকুর, ভেবে পেয়েচো তুমি, ব'ল্তে চাও না! কিন্তু আমি ব'ল্বো। আমি ভয় করিনে কাউকে। √মহারাণীর সঙ্গে মহারাজের সম্বন্ধ অ<u>ক্রায় দিয়ে</u> আরম্ভ হ'য়েচে সেই পাপের ছিন্ত দিয়েই কলির প্রবেশ।√

### স্থমিত্রা

বিপাশা, চুপ্কর্ তুই'।

### বিপাশা

কেন চুপ ক'র্বো ? কাশ্মীর জয় ক'রে এরা তোমাকে অধিকার ক'রেচে এই মিথ্যে কথাটাই ব'লে বেড়াতে হবে ? আশ্চর্য্য হ'য়ে যাই তোমার ধৈর্য্য দেখে, মহারাণী। পাপকে জয় ক'রেচো পুণ্য দিয়ে। কিন্তু সেই পুণ্যের দান কি মহারাজ গ্রহণ ক'র্তে পার্লেন ?

স্থমিতা

চুপ্ কর্, চুপ্ কর্, বিপাশা।

বিপাশা

চুপ্ করিয়োনা। যে-কথা অস্তরের মধ্যে জানো সে-কথা বাইরে থেকেও শোনা ভালো। ঐ রাজা আস্চেন। আমি যাই। থাক্তে পার্বো না, শেষে কী ব'লতে কী ব'লে ফেল্বো।

[ প্রস্থান

# বিক্রমের প্রবেশ

বিক্ৰম

মহারাণী, দেবদত্তকে নিয়ে কী গৃঢ় পরামর্শ চ'ল্চে ? স্থামিতা

আছে ভৈরব-মন্দিরে পূজা ক'র্বো, ওঁকে পুরোহিত ক'রেচি।

বিক্ৰম

আজ ভৈরবের পূজ। ? এ কি হ'তে পারে ?

স্থু মিত্রা

পাপের মূর্ত্তি দেখে ভয় পেয়েচি, যিনি সকল ভয়ের ভয় । তাঁর স্মরণ নেবো। বিক্ৰম

পাপের মূর্ত্তি কী দেখলে।

সুমিত্র৷

সতী-তার্থে সতী-ধর্ম্মের অবমাননা, অথচ এ-রাজ্যে তা'র কোনো প্রতিকার নেই এ-সংবাদ শুনে উৎসব ক'র্ভে আমি সাহস করিনি।

বিক্রম

এ-সংবাদ কে দিলে ? দেবদত্ত ?

স্থু মিত্রা

যার। অত্যাচারে মর্ম্মান্তিক পীড়িত তাদেরি একজন।

## বিক্রম

• মহারাণী, অন্তঃপুরে আমার প্রতিদ্বদী বিচারশালা স্থাপন ক'রেটো ? আমার অধিকার হরণ ক'র্তে চাও ?

# স্থমিত্রা

মহারাজ, ধর্ম সাক্ষী ক'রে আমি কি তোমার সহধর্মিণী হইনি ? রাজ্যের পাপ যে-মৃহুর্ত্তে তোমাকে স্পর্শ করে সেই মৃহুর্ত্তেই কি আমাকেও স্পর্শ করে না ?

বিক্রম

দেবদত্ত, অভিযোগ কে এনেচে ? কার নামে অভিযোগ ?
দেবদত্ত

বুধকোট থেকে প্রজা এসেচে, নাম রজেশ্বর, শিলাদিভ্যের নামে অভিযোগ।

# বিক্রম

আমাকে লজ্জ্বন ক'রে রাণীর কাছে কেন এই অভিযোগ ? দেবদত্ত

প্রশ্ন যখন ক'র্লে তখন সত্য কথা ব'ল্বো; তোমার কাছে পুর্বেই অভিযোগ হ'য়েচে।

বিক্রম

আমি কি কান দিই নি ?

দেবদত্ত

ুঁকান দিয়েছিলে, ব'লেছিলে বিশ্বাস করোনা।

বিক্রম

সেই তো বিচার। অমাত্যের নামে মিথ্যা অপবাদ দিলে তা'বও বিচার রাজাকে ক'ব্তে হবে না ? । জানো, শিলাদিত্যের পরে যে-ভার আছে সে অভি কঠিন। প্রভান্ত দেশের সীমা বক্ষা ক'ব্তে হয় তাকেই।

দেবদন্ত

রাজার প্রতিনিধিরপে ধর্মরক্ষা করাও তারি কাজ।

বিক্ৰম

কে ব'ললে সে তা করে নি ?

দেবদন্ত

তোমার নিজের অন্তরই ব'ল্চে, তাই আমার 'পরে এত রাগ ক'র্চো। অভিযোগকারীকে আমিই তোমার কাছে নিয়ে গেচি। মন্ত্রী সাহস করেনি। সেদিন দেখিনি কি বিচার-কালে ক্ষণে ক্ষণে তোমার জকুটি ? দণ্ড তোমার কতবার উন্নত হ'য়েও তুর্বল দ্বিধায় নিরস্ত হ'য়েচে সে-কথা স্বীকার ক'র্বে না ?

বিক্ৰম

সাবধান! আমি ছকলে! কিসের ভয়ে ছকলে!

দেবদত্ত

শিলাদিত্যকে যে-শক্তি নিজে দিয়েচে। আজ তা'র প্রতিরোধ করা তোমার নিজের পক্ষেও ছ:সাধ্য—এই কারণেই দিধা। তুমি ওদের ভয় ক'র্তে আরম্ভ ক'রেট্টি আমাদের ভয় সেইখানেই।

বিক্রম

অসহ্য তোমার স্পর্দ্ধা ( অন্ততাপের দিন তোমার আসন্ত্র। স্থমিত্রা

আর্য্যপুত্র, আমাদের দণ্ড দেওয়া সহজ কথা—সে জন্মে রাজ-শক্তির প্রয়োজন হবে না। কিন্তু শিলাদিত্যের বিচারঃ আজই করা চাই।

বিক্রম

অভিযোগ যার সে কই ?

স্থ মিত্রা

সে আমি।

বিক্ৰম

তুমি,

### স্থু মিত্ৰা

যে-হতভাগা এসেছিলো তাকে পাওয়া যাচেচ না।

বিক্ৰম

্নিজের মিথ্যার ভয়ে সে পালিয়েচে।

স্থুমিত্রা

মহারাজ, তুমি নিশ্চয় জানো কে তাকে হরণ ক'রেচে।

বিক্ৰম

মহারাণী, অন্ধ দয়া আর অস্পষ্ট অনুমানের দারা বিচারঃ হয় না।

রত্নেশ্বরকে নিয়ে নরেশের প্রবেশ

নরেশ

শিলাদিত্যের লোক এ'কে বলপূর্বক ধ'রে নিয়ে যাচ্ছিলো। রাজ-ঘারের সম্মুখ দিয়ে। <del>আমার নিষেধ শুন্লে না।</del> ছলোয়ার খুলতে হ'লো রাজা আছেন এই কথা এদের সম্মুখ করিয়ে দিতে।

বিক্ৰম

কেন ওকে ধ'রে নিয়ে যাচ্ছিলো ?

নরেশ

ব'ল্লে শিলাদিত্যের আদেশ। সে-আদেশের উপরে তোমার আদেশ কী, সেইটে শোন্বার জন্মে অপেক্ষা ক'র্চি।

রত্বেশ্বর

মহারাণী, আমার রক্ষা নেই সে আমি জানি—কিছু,

বিচার চাই—সে-বিচার আজই যেন হয়, তোমার সাম্নেই যেন হয়, দোহাই তোমার।

হ্যা স্থমিত্রা

🙀, ঐ-যে মহারাজ আছেন, ওঁকে জানাও তোমার অভিযোগ।

#### রত্বেশ্বর

মহারাজ, মর্মাঘাতী ছঃখ আমাদের—সে-ছঃখ বাধা মান্বে না, বিলম্ব সইবে না, মৃত্যু-যন্ত্রণার চেয়ে সে প্রবল। বিক্রম

চুপ কর্! দেবদত্ত, কে এদের এমন ক'রে প্রশুয় দিচেচ ?
এরা বলপূর্বক আমার কাছ থেকে বিচার কেড়ে নিতে চায় য়ৄ
স্বারী কোথায়৽?

দ্বারীর প্রবেশ্ দ্বারী

কী মহারাজ ?

বিক্ৰম

এ'কে প্রহরী-শালায় নিয়ে রাখো। কাল বিচার হবে। দারী

্যে-আদেশ।

#### রত্বেশ্বর

মহারাণী, আমার আজকের দিন গেল, কালকের দিনকে বিশাস নেই। বাঁচি আর মরি আমার যা-হয় হোক্—কিন্তু প্রজার অভিযোগ তোমার পায়ে রেখে গেলুম, তোমাকে সে ভূলে নিতে হবে। আমি বিদায় নিলুম। ১৮০ ক্রি

# স্থমিতা

.মনে রইলো রত্নেশ্বর।

[ দারী ও রত্নেশ্বরের প্রস্থান

#### নরেশ

মহারাজ, মন্ত্রী আমাকে দিয়ে কিছু সংবাদ পাঠিয়েচেন— আশু মন্ত্রণার আবশ্যক।

#### বিক্রম

্তোমরা একটার পর আরেকটা উৎপাত নিজে সাজিয়ে আন্চো

#### নরেশ

উৎপাত সৃষ্টি ক'র্তে পারি এত শক্তি আমাদের আছে 🔊 বিক্রম

হিষ্টি কর্বার দ্রকার নেই। সত্যযুগেও রাজ্যে উৎপাতের অভাব ছিল না) কিন্তু উৎপাত ইড়িয়ে থাকে দেশে ও কালে। তাদের আজই একদিনের মধ্যে পুঞ্জিত ক'রে সাজিয়েচো। যে-সমক্ত প্রমাণ তোমাদের মিত্রদের বেলায় থাকে বিক্লিপ্ত, তোমাদের শক্রদের বেলা আজ ভোমরা সেইগুলোকে সংহত ক'রে কালো ক'রে আমার সামনে ধ'রতে চাও-বিআজ উৎসব-দিনের আলোর উপকে

এই কালীমুন্তিকে দাড় করিয়ে কেবল এই কথাটা ব'ল্ভে চাও, যে, ভোমাদেরি জিং হ'লো। তোমাদের এই সাজিয়ে-তোলা বিভীষিকার কাছে আমি হার মান্বো না এ-কথা নিশ্চর জেনো কৈওপাতের সংবাদ আছে, থাক্ না, নিশ্চরই সে আগামী কাল পর্যান্ত অপেকা ক'র্ভে পারে।

#### নরেশ

অপেক্ষা ক'র্তে নিশ্চয় পারে, মহারাজ, কিন্তু আজ যা সংবাদ আছে কাল তা সঙ্কট হ'য়ে দাড়ায়। তবে যাই, মন্ত্রীকে জানাইগে।

# বিক্ৰম

ওরা আমার প্রিয়পাত্র, ওদের প্রতি আমার পক্ষপাত, ওদের বিচার আমি ক'র্তে পারিনে, ওদের শান্তি দিতে আমি অক্ষম—তোমাদের এ-সব কথা মিথ্যা, মিথ্যা। দণ্ডের যারা যোগ্য তাদের যখন দণ্ড দেবো তখন ভয়ে স্তব্ধ হ'য়ে যাবে। কিন ত্বলৈ তোমরাই/ কর্ডব্যের তোমরা কী জানো! ক্ষমায় দয়ায় অক্ষজলে ভোমাদের কর্তব্য-বৃদ্ধি পঙ্কিল—তোমরা বিচার/কর্বার স্পার্জা করো। সময় আস্বে, বিচার ক'র্বো, কিন্তু তোমাদের এ কালা শুনে নয়। মহারাণী, তুমি কোথায় চ'লেচো ? যেয়ো না, থামো।

# স্থমিতা

এমন আদেশ ক'রো না! চলো, রাজকুমার ঐ লতা-বিতানে—মন্ত্রী কী সংবাদ পাঠিয়েচেন শুন্তে চাই।

# বিক্ৰম

মহারাণী, তোমার এই প্রচ্ছন্ন অবজ্ঞা আমার কর্তব্যকে আরো অসাধ্য ক'রে তুল্চে। শুনে যাও,—আমি আদেশ ক'র্চি! ফিরে এসো!

স্থমিত্রা

কী, বলো।

# বিক্রম

তুমি আমাকে চিন্তে পার্লে না—তোমার হৃদয় নেই, নারী! ) শঙ্করের তাগুবকে উপেক্ষা ক'রতে পারো কি ? 🐚 তো অপ্যরার মৃত্য নয়। (আমার) স্ত্রেম, এ প্রকাণ্ড, এ প্রচণ্ড, এতে আছে আমার শোহ্য— আমার রাজপ্রতাপের চেয়ে এ ছোটো নয়। তুমি যদি এর মহিমাকে স্বীকার ক'রতে পারতে তাহ'লে দব দহজ হ'তো 📆 ধির্মশান্ত্র প'ড়েচো তুমি, ধর্মভীক ?— কর্মদাসের কাঁধের উপর কর্তব্যের বোঝা চাপানোকেই মহৎ ব'লে গণ্য করা ভোমার ⊷ উরুর শিক্ষা পুলে যাউ, তোমার ঐ কানে মন্ত্রগুলো। যে-আদিশক্তির বভার উপরে ফেনিয়ে চ'লের্চে স্টির বুদ্দ-সেই শক্তির বিপুল তরক আমার প্রেমে-তাকে দেখো, তাকে প্রণাম করো, তা'র কাছে তোমার ক্রম অক্ম দ্বিধাদ্ব সমস্ত ভাসিয়ে দাও—এ'কেই বলে ब्रॅंटन প্रनग्न, এতেই আনে জীবনে মুক্তি, এ'কেই যুগান্তর।

6

( সাহস নেই, মহারাজ, সাহস নেই), ত্রামার তেব ভৌমার প্রেমের পাত্রকে অনেক দুরে ছাড়িয়ে রপতে ত্রামি ভা'র কাছে অভ্যক্ত ছোটো তৈমির চিত্তসমূতে যে-তুফান উঠেচে তাতে পার্ছি দেব্যর মতে। আমার এ তরী নয় —উল্লন্ত হ'য়ে যদি ভাসিয়ে দিই ভূবে মুহুর্তে এ যাবে তলিয়ে। আমুর স্থিতি তোমার/প্রজাদের কল্যাণলক্ষীর দারে—সেখানকার ধূলির 'পরেও যদি আসন দিতে, আমার লজা দুর হ'তো।) তোমার নিজের তরঙ্গ-গর্জনে তোমার কর্ব্ধির, কেমন ক'রে জান্বে কী নিদারুণ ছঃখ ভোমার প্রদিকে এ কৃত মশ্বভেদী কালার প্রতিধানি দিনরাত্রি আমার চিত্তকুহরে কুক হ'য়ে বেড়াচেচ তোমাকে তা বোঝাবার আশা ছেড়ে দিয়েচি। (যিখন চারদিকেই সবাই বঞ্চিত তখন আমাকে তুমি যত বড়ো সম্পদই দাও, তাতে আমার রুচি হয় না। চলো রাজকুমার, মন্ত্রী কী আবেদন ক'র্চেন আমাকে ব'ল্বে চলো।

িবিক্রম

भारता नरतम, की मरवान अरनरहा वरना आमारक ! নরেশ

মহারাজ যুধাজিৎকে পদত্যাগের আদেশ ক'রেছিলেন (स छ। একেবারেই শোনেনি। এদের পরস্পরের মধ্যে একটা যোগ হ'রেচে ব'লে বোধ হ'চে।

# বিক্রম

কিসে বোধ হ'লো !

নরেশ

শিলাদিত্যকে যে-মুহূর্ত্তে মহারাণী আহ্বান ক'রে পাঠালেন তা'র পর-মুহূর্ত্তেই সে রাজধানী থেকে চ'লে গোল। মহারাণীর আদেশ গ্রাহুই ক'রলে না।

িবিক্রম

স্থমিতা

রাজকার্য্য নয়, আত্মীয়ের কর্তব্য। জালস্করের কিছুতে আমার অধিকার না যদি থাকে কাশ্মীরের দায়িত আছে আমার।

বিক্রম

সম্মানী লোকের অভিমানে আঘাত ক'রে অসম্মান যদি বি ফিরে পেয়ে থাকো কা'কে দোষ দেবে ?

স্থমিত্রা

আজীয় যদি আত্মীয়ের অমর্য্যাদা ক'রে থাকে তা নিয়ে আমার অভিযোগ নেই। তবৈ যে-অপরাধ রাজার বিরুদ্ধে, তোমার প্রজার হ'য়ে তারি বিচার আমি চাই।

বিক্রম

বিচার যদি চাও তবে প্রথমে যুদ্ধ ক'র্তে হবে।

তপতী

স্থমিতা

হাঁ, यूक्ष है क' द्रा हरत।

বিক্ৰম

ক্ষু বিষ্ক । সে তো নারীর মুখের কথা নয়।

সুমিতা

নারীর বাহুর সাহায্য যিদি চাঁও তো প্রস্তুত আছি।

র রাবী বিক্রম

দেখো প্রিয়ে, জয়ের অভিপ্রায়েই যুদ্ধ, আফুললনের জত্তে নয়। এতে সময় এবং স্থোগের অপেক্ষা আছে।

# স্থু মিত্ৰা

রাজকুমার নরেশ, তোমাকে জিজ্ঞাসা করি, ছর্তদের হাত থেকে প্রজাদের বাঁচাবার কোনো পথই নেই ?

# বিক্ৰম

মহারাণী, মনে রেখো দয়ার অবিচারেও অক্সায় আছে।
প্রজাদের 'পরে অত্যাচার হ'চে এও যেমন অত্যাজি,
অক্সায়কারীদের শাসন আমার পক্ষে অসাধ্য এও তেমনি
অক্রামের। এ-সব কথা তোমার সঙ্গেও নয় এবং আজও
নয়।) দেবদভ, পৌরোহিত্য তুমি রাজার কাছ থেকে পাওনি
— ত্রিবেদী পুরোহিত। আজ ছা'র অবকাশ নেই, পূজা
কাল হবে। রাজার কার্য্যে বা পূজার কার্য্যে যদি অনধিকার
হস্তক্ষেপ করো তবে তোমার 'পরে রাজার হস্তক্ষেপ প্রীতিকর
হরেনা। (মহারাণী, উৎসবের বেশ তুমি এখনো প্রানেন।

যাও, রাজার আদেশ, এখনি বেশ পরিবর্ত্তন করো গে। এ তে রাজরাণীর বেশ—

# স্থমিত্রা

ভাই ক'র্বো, মহারাজ, ভাই ক'র্বো, বেশ পরিবর্তন ক'র্বো। ধিক্ এই রাজ্য। ধিক্ আমি এ-রাজ্যের রাণী। [দেবদত্ত ও বিক্রম ছাড়া আর সকলের প্রস্থান

# দেবদত্ত

মহারাজ, আমিও যাচিচ। কিন্তু একটা অপ্রিয় কথা
ব'লে যাবো। নিবিবচারে যেদিন ঐ কাশ্মীরীদের হাতে
ক্ষমতা দিলে সেদিন রাজ্যে বিজোহের সূচনা হ'য়েছিলো।
কত লোকের প্রাণদণ্ড হ'লো, কত লোকের নিব্বাসন।
কত অভিজাত বংশের সম্মানী লোক অন্ত রাজে আশ্রয়
নিলে এত বাধা পেয়েছিলে ব'লেট, আ্আাছিমানের
তাড়নায় তোমার নিব্বন্ধ এমন ত্র্ম্ব্রহ'য়েছিলো।

# বিক্রম

দেবদত্ত, এই ইতিবৃত্ত আবৃত্তি কর্বার কী প্রয়োজন হ'য়েচে গ

#### দেবদত্ত

মহারাজ, আমার আর কিছু সাধ্য নেই, আমি কেবল পারি বিপদ সাম্নে রেখে অপ্রিয় কথা ভোমাকে শোনাতে। একদিন কেবলমাত্র অস্ত্রের যুক্তিতে প্রমাণ ক'র্তে কিয়েছিলে যে, এ রাজ্যে সকলেই ভূল ক'রেচে কেবল তুমি ছাড়া। বছ কণ্ঠ ছেদন ক'রে রাজ্যের কণ্ঠরোধ ক'রেছিলে। এত বড়ো প্রকাশ্য অহল্কারের প্রমাদ-সংশোধন পরিশেষে তোমার পক্ষে হংসাধা হবে এ আমি জানি। স্থতরাং ক্ষয়ং বিধাতাকে নিতে হ'লো সেই ভার।

বিক্রম

এ-কথার সহজ অর্থ, তোমরা বিজোহ ক'র্বে ? দেবদত্ত

তুমি জানো সে আমার অসাধ্য—দেবতা হ'য়েচেন বিজোহী, রাজ্যে তুর্য্যোগ এলো, কঠিন হুংথে এর অবসান।

বিক্রম

দেবতার নাম নিচ্চো আমাকে ভয় দেখাতে ? দেবদত্ত

মহারাজ, তোমাকে ভয় দেখানো কি একটা খেলা ?
তোমার ভয় আমাদের পক্ষে সব চেয়ে ভয়ঙ্কর। তোলো
তোমার দণ্ড, প্রথম আঘাত পড়ুক আমাদের 'পরে যারা
তোমার একান্ত আপনার। তোমার অভ্যায়কে যারা নিজের
লক্ষা ক'রে নিয়েচে, তোমার কোধকে হঃখরুপে নিক্ ভা'রা
মাথায় ক'রে। দাও দণ্ড আমাকে ১

বিক্রম

यपि नारे पिरे।

দেবদন্ত

অগ্রসর হ'য়ে নেবো। আজু আমাদের জক্তে আরাম

নেই, সম্মান নেই। যাও মহারাজ, তুমি উৎসব করো।
আমাকে কল-ভৈরবের পূজ। ক'র্তেই হবে। মন্দিরে প্রবেশ
ক'র্তে নাই দিলে—তাঁর পূজার আহ্বান আজ শুন্তে পাচ্চি
সর্বত এই রাজ্যের বাতাসে।

বিক্রম

স্পৃষ্ট কথার ছলে আমাকে অপমান ক'র্তে চাও, আমার কথাও একদিন অত্যন্ত স্পৃষ্ট হ'য়ে উঠুবে—বিলম্ব নেই।

[উভয়ের প্রস্থান।

বিপাশার প্রবেশ -

বিপাশা

শোনো, শোনো, রাজকুমার, শোনো।

নরেশের প্রবেশ

নরেশ

কী বলো।

বিপাশা

এই মালা ভোমার, বীরের কণ্ঠের যোগ্য 🖟

নরেশ

পরিচয় পেয়েচো ?

বিপাশা

পেয়েচি।

নারেশ

এত সহজে १

বিপাশা

আমি অনাগতকে দেখুতে পাচিচ।

न्दत्रभ

কী দেখতে পেলে ?

বিপাশা

জালয়বের রাণীর সম্মান তুমি উদ্ধার ক'র্বে। চুপ ক'রে রইলে কেন কুমার ?

নৱেশ

কথা বল্বার সময় এখনো আসেনি।

বিপাশা

আমি বলি কথা বল্বার সময় এখন চ'লৈ গেচে।

আলোক-চোরা লুকিয়ে এলো ঐ,

তিমির-জয়ী বীর, তোরা আজ কই ?

এই কুয়াশা-জয়ের দীক্ষা

কাহার কাছে লই।

মলিন হ'লো শুভ বরণ,

অরুণ সোনা ক'র্লো হরণ, লজা পেয়ে নীরব হ'লো

উষা জ্যোতিশ্ময়ী।

স্থপ্তি-সাগর ভীর বেয়ে সে এসেচে মুখ র্টেকে,

অঙ্গে কালী মেখে।

রবির রশ্মি, কইগো তোরা, কোথায় আঁধার-ছেদন ছোরা, উদয়-শৈল-শৃক্ষ হ'তে

वल गारिष्टः गारिष्टः ॥

এ গান কোথায় পেলে বিপাশা ? বিপাশা

কাশ্মীরে মার্তগুদেবের মন্দিরে আমরা এ গান গাই বহুমস্তে গিরিমিখরে যখন আলোকরাজ্যে অরাজকতা আসে।

নরেশ

এ গান আমাকে শোনালে-যে ?
বিপাশা

এখানকার ক্লিষ্ট আকাশে তৃমিই আলোকের দৃত।
যাক মীনকেতৃর বেদী ভেঙে, সেখানে তোমার আসন ধ'র্বে
না, রুজভৈরবের নির্দ্মাল্য আনুবো ভোমার জ্ঞাত্য।) এখানে
ভিনি ভৈরব কাশ্মীরে ভিনিই মার্তিও, সেই দেবতাকে প্রসম
করো বীর। আদ্রু সকালে আর্ত্রাণের জ্ঞাত্ত যে-কুপাণ
খুলেছিলে একবার দাও আমার হাতে। (তলোয়ার কপালে

ঠেকিয়ে) রুদ্রের তৃতীয় চক্ষুতে তুমিই অগ্নি, প্রভাত-মার্ত্তগুর দীপ্ত দৃষ্টিতে তুমিই রোজছ্টা, বীরের হাতে তুমি রুপাণ, তোমাকে নমস্কার।

জাগো হে কজ জাগো/।
সুঠি-জড়িত তিমির-জাল
সহে না সহৈ না গো।
এসো নিকজ বাবে
বিমৃক্ত করো তা'রে,
তকুমনপ্রাণ ধনজনমান
হে মহাভিক্ষু, মাগো॥

রাজকুমার, ঐ দেখো!

নরেশ

সেই আমার পল্লের কুঁড়ি। এখনো রেখেচো ? বিপাশা

এ আজ কথা ক'য়েচে—কাশ্মীরের হৃদয় জেগেচে এর মধ্যে।

#### নরেশ

ঐ আস্চেন মন্ত্রীর সঙ্গে রাজা। আমাকে হয়তো প্রয়োজন আছে—তুমি মন্দির প্রাঙ্গণে অপেক্ষা করো।

# 3 নহেনেও <sup>-</sup> বিক্রম পু-মন্ত্রীর<sub>ম</sub>প্রবেশ

বিক্রম

প্রজারা বিজোহী ? কোথায় ?

মন্ত্ৰী

বুধ কোটে সিংহগড়ে।

বিক্ৰম

ক্ষমার কথা ব'লোনা। অক্ষমের স্পর্কা সব চেয়ে ক্ষমার অযোগ্য।

নরেশ

বস্তুত ওদের বিজোহ বিদেশী সামস্তদের বিরুদ্ধে।

বিক্ৰম

তা'রা কি আমার প্রতিনিধি নয়?

নরেশ

তখন নয় যখন তা'রা নিজের স্বার্থ দেখে, প্রজার নয়, রাজার নয়। আমাকে আদেশ করো আমি প্রজাদের শাস্ত ক'রে আদি।

# বিক্ৰম

তৃমি! আমার শাসন আল্গা ক'রেচো ভোমরাই। প্রজাদের প্রশ্রমে মহারাণীর সঙ্গে যোগ দিয়েচো তৃমিই, বিদেশীর প্রতি ঈর্ঘা তোমার মতো এমন স্পষ্ট ক'রে প্রকাশ ক'র্তে কেউ সাহস করেনি। প্রতিহারী, মহারাণী কোণায় ? আমার আহ্বান এখনি তাঁকে জানাও গে ) কিনি শুরুন তাঁর দয়াদৃপ্ত প্রজারা আজ বিজ্ঞাহ ক'রেচে তাঁক হা বিজ্ঞাহ ক'রতে সাহস ক'রেচে তাঁক হুরসায়। কিন্তু তিনি ওদের বাঁচাতে পার্বেন ? বিচার সর্বাত্রে তাঁকেই গ্রহণ ক'র্তে হবে। এখনি, এখানেই। মন্ত্রী, তোমরা অপবাদ দিয়ে এসেচো আমার চিত্ত হ্বল, রাণীর প্রতি অন্ধ মামার প্রেম। আজ দেখাবো তোমরা ভূল ক'রেচো। তোমাদের মহারাণীরও বিচার হবে। নির্বাসন দিতে পারিনে তাব্চো? আমাদের বংশ রামচন্দ্রের, স্থাবংশ।

মন্ত্ৰী

মহারাজ।

বিক্রম

কী বলো। স্তব্ধ হ'য়ে ইইলে কেন্?

মন্ত্ৰী

সামস্তরাজদের সৈক্সদল নিকটবর্তী। শিলাদিত্য তাদের সেনাপতি।

বিক্ৰম

সিংহাসনের প্রতি লক্ষ্য 💡

হাঁ, মহারাজ।

বিক্রম

প্রতিরোধের কী ব্যবস্থা ক'রেচো ?

# মন্ত্ৰী

সৈত্য প্রস্তুত নেই, তাদের সকলকে বিশ্বাস করাও কঠিন।

নরেশ

আমাকে ভার দিন, মহারাজ। ছিধা কর্বার সময়. নেই। আমি সৈয়া প্রস্তুত করিগে।

বিক্রম

প্রতিহারী, মহারাণী কোথায়?

প্রতিহারী

তিনি অন্তঃপুরে নেই।

বিক্রম

কোথায় তিনি ? ভৈরব-মন্দিরে ?

প্রতিহারী

সেখানে দর্শন পাইনি।

বিক্রম

কোথায় তবে ?

প্রতিহারী

দ্বার-পাল বলে, ঘোড়ায় চ'ড়ে তিনি উত্তরের পথে চ'লে।

বিক্ৰম

অর্থ কী ? পরিজিকুমার, তুমি নিশ্চয় জানো কোথায়। গেচেন তিনি। নরেশ

কিছুই জানিনে মহারাজ।

বিক্ৰম

চ'লে গেচেন ? বিজোহী প্রজাদের উত্তেজিত ক'র্তে ? ফিরিয়ে নিয়ে এসো, ধ'রে নিয়ে এসো, বেঁধে নিয়ে এসো শুঝাল দিয়ে—(বৈরিনী)!

নরেশ

এমন কথা মুখে আন্বেন না। আমরা সইতে পার্বো না।

বিক্রম

মুদ্ধ আমি! ধিক্ আমাকে! আৰু, দেখতেই পাইনি, সিংহাসনের আড়ালে ব'সে কাশ্মীরের কল্মা চক্রাস্ত ক'র্ছিলেন। জ্রীলোককে বিশ্বাস নেই, বিশ্বাস নেই। অন্তঃপুরে ওকে কে রাখ্বে! কারাগার চাই!

নরেশ

এমন পাপ চিস্তা ক'র্বেন না, মহারাজ!

বিক্রম

তোমরা সবাই আছ এর মধ্যে। তুমিও আছ,নিশ্চয় আছ।
ভ'লে গেচেন! আগে তোমাদের দও দিয়ে তবে আমার
অক্স কাজ। দেরদন্ত কোথায় ? কোথায় সেই বিধাসঘাতক!

মন্ত্ৰী

वुषा हक्ष्म श्रवन मा, मशाताक। मशातानी मनरक मास

۲5

ক'র্তে গেচেন, নিশ্চয় আপনিই ফিরে আস্বেন। অধীর হ'রে তাঁকে অপমান ক'র্লে চিরদিনের মতো তাঁকে অসমরা ভারাবো।

### বিক্রম

ফিরে আস্বেন সে কি আমি জানিনে ? আমাকে কেবল প্রপর্কা দেখিয়ে গেলেন। মনে ক'রেচেন তাঁকে কাকুতি মিনতি ক'রে ফেরাবো। ভুল মনে ক'রেচেন। আমাকে এম্নি কাপুরুষ ব'লেই জানেন বটে! আমার পরিচয় পাননি! নিষ্ঠুর হবার প্রচণ্ড শক্তি আমার আছে। আমাকে ভয় ক'রতে হবে—এইবার তা বুঝ্বেন।

দূতের প্রবেশ

### 10

উত্তর-পথ থেকে মহারাণীর এই পত্র 📝

# বিক্রম:

(পত্র প'ড়তে প'ড়তে) রাজকুমার নরেশ, স্থমিত্রা এ-সব
কী লিখেচেন। এর কী মানে !—"বিবাহের পুর্বে একদিন
কল্পভিরবকে আত্মনিবেদন ক'বতে গিয়েছিলেম। তাঁরই
বলি ফিরিয়ে নিয়ে এসে দিলেম তোমাকে, তোমার রাজ্যকে।
ব্যর্থ হ'লো, তুমিও পেলে না, তোমার রাজ্যও পেঁতে বাধা
পেলো।"

#### নরেশ

মহারাজ, তুমি তো জানো, মহারাণী আগুনে ঝাঁপ

দিতে গিয়েছিলেন—পুরবাসীরা ফ্রিয়ে এনে ভোমার হাতে দিলেন।

# বিক্ৰম

সেই আগুন-যে সঙ্গে আন্লেন, দগ্ধ ক'র্লেন আমাকে। এই লও নরেশ, পড়ো, আমার চোখে অক্ষরগুলি নৃত্য ক'র্চে, আমি প'ড়্তে পার্চিনে!

# নরেশ

মহারাণী লিখ্চেন, "আমি যাঁর কাছে নিবেদিত তাঁকে তাঁর অর্ঘ্য ফিরিয়ে দিতে চ'ল্লেম। কাশ্মীরে ধ্রুব-তীর্থে মার্ত্তদেব আমাকে গ্রহণ ক'র্বেন। রূপ দিয়ে তোমাকে তৃপ্ত ক'র্তে পারিনি, শুভকামনা দিয়ে তোমার রাজ্যের অকল্যাণ দূর ক'র্তে পার্লুম না। যদি আমার তপস্থা সার্থক হয়, যদি দেবতাকে প্রসন্ধ করি তবে দূর হ'তে তোমাদের মঙ্গল ক'র্তে পার্বো। আমাকে কামনা ক'রোনা, এই তোমার কাছে আমার শেষ নিবেদন। আমাকে ত্যাগ করো, তোমাদের শান্তি হোক্।"

# বিক্ৰম

দেননি, তিনি কিছুই দেননি, সমস্ত কাঁকি নারী যেসুধা এনেচে আমার দীনতম প্রজারও ঘরে, আমি রাজ্যেশ্বর
তা'র কণাও পাইনি—আমার দিন রাত্রি তৃষ্ণায় শুকিয়ে।
নেগচে, সুধাসমূজের তীরে ব'সে। নরেশ, আজ আমাকে কী
ক'রতে হবে বলো, আমি মন স্থির ক'বৃতে পার্চিনে।

#### নরেশ

মহারাজ, আমার কথা যদি শোনো তাঁকে ফিরিয়ে আন্বার চেষ্টা ক'রোনা।

# বিক্ৰম

কী ব'ল্লে! ক'র্বো না চেষ্টা! বিশ্বের সাম্নে আমার পৌরুষ ধিকৃত হবে! আনো আগে তাঁকে ফিরিয়ে, তা'র পর সর্বাসমক্ষে তাঁকে ত্যাগ ক'র্বো! রাষ্ট্রপালকে বলো তাঁকে আরুক্ বন্দী ক'রে।

#### নরেশ

হবে না, মহারাজ, সে হবে না, আমার প্রাণ থাক্তে সে হ'তে দেবো না।

# বিক্ৰম

বিদ্রোহ ?

#### নরেশ

হাঁ বিজ্ঞোহ! তুমি আত্মবিশ্বত, তোমার অনুমোদন
ক'রে তোমার অবমাননা ক'র্তে পার্বোনা। তোমার
রাজ্যসীমা অতিক্রম ক'র্তে এখনো তাঁর তিন চার দিন
লাগ্বে। আমি নিজে যাবো তাঁকে ফিরিয়ে আন্তে।

# বিক্ৰম

যাও, তবে এখনি যাও, শীঅ যাও। (নরেশের প্রস্থান)
মন্ত্রী, তুমি ভাব চো, তাঁকে ক্ষমা ক'রে ফিরিয়ে আন্চি!
একেবারেই নয়। রাজবিজোহিণী তিনি আমি নিজেই

দিতেম তাঁকে নির্বাসন। আমার দণ্ড এড়িয়ে তিনি পালাচেন, এই আমার কোভ।

# মন্ত্ৰী

মহারাজ, তাঁকে দণ্ড দেবার কথা ব'লে আমাদের সকলকে হঃখ দিচ্চেন। তিনি কাছে আস্লেই দেখ্তে পাবেন তাঁকে দণ্ড দেবার সাধ্য আপনার নেই।

# বিক্রম

তা হ'তে পারে, আমি মুঝ! এ মোহপাশ যাক্, যাক্
ছিন্ন হ'য়ে, আমি আন্বোনা তাকে আমার কাছে। প্রতিহারী,
রাজকুমার নরেশকে শীদ্র ফিরিয়ে আনো। যেতে দাও,
যেতে দাও, কাশ্মীরের কন্সাকে কাশ্মীরে ফিরে যেতে
দাও।

# মন্ত্ৰী

দাদের অমুনয় শুমুন, মহারাজ! রাজকুমার নরেশ তাঁকে ফিরিয়ে আমুন, তা'র পরে আজকের দিনের এই ক্ষত-বেদনা ভূল্তে দেরি হবে না।

# বিক্ৰম

মিনতি ক'রে ফিরিয়ে আনা নয়, নয়, কিছুতেই নয়।
একদিন যুদ্ধ ক'রে তাঁকে জালদ্ধরে এনেচি— পুনর্বার যুদ্ধ
ক'রেই তাঁকে জালদ্ধরে ফিরিয়ে আন্বো।

# মন্ত্ৰী

# বিক্রম

হাঁ যুদ্ধ ক'রেই। কাশ্মীরের অভিমানে কাশ্মীরে চ'লেচেন—জালদ্ধরের অপমান ঘোষণা ক'র্বেন! পদানত ধূলি-শায়ী কাশ্মীরের চোথের উপর দিয়ে নিয়ে আস্বো তাঁকে বলিনী ক'রে, যেমন ক'রে দাসীকে নিয়ে আসে। এই কাশ্মীরের স্পদ্ধি মনের মধ্যে গোপনে পোষণ ক'রে এতদিন আমাকে উপেন্দা ক'রেছেন। এবার তলোয়ার দিয়ে তা'র মূল উৎপাটিত ক'রেছেবে আমি শান্তি পাবো। মন্ত্রী, রুথা তর্কের চেষ্টা ক'রোনা—এই মূহুর্ত্তে বৈশ্বত প্রস্তুত্ত ক'রতে বলোগে।

# মন্ত্ৰী

মহারাজ, ইতিমধ্যে তবে কি বিনা-বাধায় বিজোহী সামস্ত-রাজদের দেবে রাজ্য অধিকার ক'বৃতে ?

বিক্রম

না :

# মন্ত্ৰী

তাহ'লে আপাতত এদের সঙ্গে যুদ্ধ সেরে তবে অ**ন্ত** কথা।

বিক্ৰম

युक्त नय।

মন্ত্ৰী

'ভবে গ

বিক্ৰম

मिक्तं।

মন্ত্ৰী

মহারাজ কী ব'ল্লেন, সন্ধি ?

বিক্রম

হাঁ, সন্ধি ক'র্বো, ওরাই হবে কাশ্মীর-অভিযানে আমার সঙ্গী।

# মন্ত্ৰী

সৃধ্ধি ক'র্বে ! মহারাজ, ক্লেভের মূখেই এমন কথা ব'ল্চো।

# বিক্ৰম

তোমার মন্ত্রণা দেবার সময় চ'লে গেচে। এখন বিনা বিচারে আমার আদেশ পালন করো।

### মন্ত্ৰী

ভবুব'ল্তে হবে। যা সঙ্কল্ল ক'রেচো তাতে রাজ্যের সমস্ত প্রজা উন্নত্ত হ'য়ে উঠ্বে।

# া বিক্রম

উন্মন্ততা গোপন থাক্লে স্থায়ী হ'য়ে থাকে—উন্মন্ততা প্রকাশ হ'লে তাকে দমন করা সহজ। সেজতো আমার কোনো চিম্ভা নেই। দৃতকে ডেকে পাঠাও!

[উভয়ের প্রস্থান

pa

# কল্পর্পের পুষ্পামৃত্তি ও পূজোপকরণ ানুরে বিপাশা ও তরুণীগণের প্রবেশ

বিপাশার গান

বকুল গল্পে বস্থা এলো দখিন হাওয়ার স্রোতে।
পুত্থধন্ন, ভাসাও তরী নুর্শন-তীর হ'তে।
মহারাজা ব'ল্ছিলেন এইখান থেকে যাত্রারস্ত হবে।
মাধবী-বিতানে তিনি আমাদের সঙ্গে যাবেন। কই তাঁকে
তো দেখচিনে।

প্রথমা

আমাদের গান শুন্তে পেলেই দেখা দেবেন।
গান ( অনুবৃত্তি )
পলাশ কলি দিকে দিকে
ভোমার আখর দিল লিখে,
চক্তলতা জাগিয়ে দিল অরণ্যে পর্বতে।
দিতীয়া

কিন্তু মহারাজ তো এলেন না—গোধ্লি-লগ ব'য়ে । বাচেট। ঐ-তো দিগতে চাঁদের রেখা দেখা দিল।

#### বিপাশা

লগ্ন এলেই কী আর গেলেই কী, আমাদের ভাতে কী আসে যায়। গান থামাস্নে। মহারাজ ব'লেচেন উৎসবকে জাগিয়ে রাখ্তে—একটুও যেন মিয়মাণ না হয়।

# গান ( অহুবৃত্তি )

আকাশ-পারে পেতে আছে এক্লা আসনখানি,—
নিত্যকালের সেই বিরহীর জাগ্লো আশার বাণী।
পাতায় পাতায় ঘাসে ঘাসে
নবীন প্রাণের পত্র আসে,
পলাশ জবায় কনক চাঁপায় অশোকে অশ্বথে॥
'

বিক্রমের প্রবেশ

বিপাশা

মহারাজ, সময় হ'য়েছে।

বিক্রম

<sup>ি</sup> হাঁ সময় হ'য়েচে— এবার ফেলে দাও এ-সব—দ'লে নফেলে দাও ধূলোয়।

প্রথমা

মহারাজ কী ক'র্লেন, এ-যে দেবভার মূর্ত্তি। বিক্রম

এমন অক্ষম, অমন ব্যর্থ, এমন মিথ্যা, ওকে বলো দেবতা। বিজ্ফানা! এই আমি ওকে পায়ের তলায় দ'ল্চি। স্বারী!

দারী

কী মহারাজ।

रकाम अपन

60

Warst.

বিক্রম

Varior

নিবিয়ে দিতে ব'লে দাও এই সব আলোর মালা। দারের কার্ছে বাজিয়ে দাও রণভেরী।

রাজা ও তরুণীগণের প্রস্থান

6/2

নরেশের প্রবেশ

নরেশ

বিপাশা, শুনে যাওঁ।

বিপাশা

कौ, वरना।

নরেশ

b'ल शिल्म ।

বিপাশা

(क ह'ल शिलन ?

নরেশ

আমাদের মহারাণী।

বিপাশা

কোথায় চ'লে গেলেন ?

নরেশ

জানো না তুমি ?

বিপাশা

គា ខ

নরেশ

তিনি গেচেন একলা ঘোড়ায় চ'ড়ে কাশ্মীরের পথে। বিপাশা

বলো, বলো, সব কথাটা বলো। নবেশ

পত্র পাঠিয়েচেন তিনি আর ফির্বেন না। গ্রুবতীর্থে মার্ত্ত মন্দিরে আশ্রয় নেবেন।

বিপাশা

আহা, কী আনন্দ! মুক্তি এতদিন পরে!

নরেশ

বিপাশা, তাঁকে তো বাঁধ্তে কেউ পারেনি ! বিপাশা

শিকল পরাতে পারেনি, খাঁচায় রেখেছিলো। পাখা বাঁধিয়ে দিয়েছিলো সোনা দিয়ে। ধ'রতে গিয়ে তাঁকে হারালো। এই হারানোর কী অপূর্ব্ব মহিমা।) সূর্য্যান্ত-রশ্মির পশ্চিম যাত্রা! কিন্তু এই অন্ধরা কি এর পুণ্যন্ধপের হুটা দেখ্তে পেলে)

নরেশ

আমরা যাবো তাঁকে কেরাতে। এতক্ষণে তিনি গেচেন নন্দীগড়ের মাঠের কাছে।

বিপাশা

বেয়ো না বেয়ো না, তিনি তোমাদের নন; তাঁকে

পাওনি, পাবেও না। আজ ভাঙা-উৎসবের ভিতর দিয়ে তিনি ছাড়া পেলেন পাষাণের বুক-ফাটা নির্বরের মডো।

সাল

প্রলয়-নাচন নাচ্লে যখন আপন ভূলে'
হৈ নটরাজ, জটার বাঁধন প'ড়্লো খুলে।
জাহ্নবী তাই মুক্তধারায়
উন্মাদিনী দিশা হারায়,
সঙ্গীতে তা'র তরঙ্গদল উঠ্লো হলে'।
রবির আলো সাড়া দিল আকাশপারে।
শুনিয়ে দিল অভয়বাণী ঘর-ছাড়ারে।
আপন স্রোতে আপনি মাতে,
সাথী হ'লো আপন সাথে,
সব-হারা সে সব পেলো তা'র কুলে কুলে॥
এই গান অমিরা পাহাডে গাই বসন্থে যখন বরফ গ'

থা (এই গান আমিরা পাহাড়ে গাই বসত্তে যখন বরফ গ'লুভে খাকে, ঝর্নাগুলো বেরিয়ে পড়ে পথে-পথে। এই তো তা'র সময়—ফাল্কনের স্পর্শ লেগেচে পাহাড়ের শিখরে শিখরে, হিমালয়ের মৌন গেচে ভেঙে।

নরেশ

ধ্ব খ্সি হ'য়েচো, বিপাশা ? বিপাশা

খুব খুসি আমি।

#### নৱেশ

কোনো ছঃখই বাজ্চে না ভোমার মনে ? বিপাশা

এমন সুথ কোথায় পাবো, কুমার, যাতে কোনো ছঃখইং নেই ?

নরেশ

বন্ধন তো কাট্লো, এখন তুমি কী ক'র্বে ! বিপাশা

যাঁর সঙ্গে ঘরে ছিলাম তাঁর সঙ্গেই পথে বের'বো। নরেশ

তোমাকেও আর ফেরাতে পার্বো না ?

বিপাশা

কী হবে ফিরিছে, বন্ধু ! হয়তে। বাঁধ্তে গিয়ে ভূল। ক'রবে।

# নরেশ

আচ্ছা যাও তুমি। আমার মূন ব'লুচে মিল্বো এক-দিন। এখানে আমারো স্থান নেই।

বিপাশা

কেন নেই, কুমার ?

নরেশ

মহারাজ ন্থির ক'রেচেন কাশ্মীরে যুদ্ধযাতা ক'র্বেন— যুদ্ধে জয় ক'রেই মহারাণীকে ফিরিয়ে আন্বেন।

# বিপাশা

সেও ভালো। এমনি রাগ ক'রেও যদি রাজার পৌরুষ জাগে ডো সেও ভালো।

#### নরেশ

ভূল ক'র্চো বিপাশা। এ পৌকুষ নয়, এ অসংযম—
ক্ষত্তিয়-তেজ এ'কে বলে না। (যে-উন্নন্ততায় এতদিন
আপনাকে বিস্মৃত হ'তে লজ্জা পাননি এ-ও সেই উন্মাদনারই
ক্রপাস্তর।) কোনো আকারে মোহমাদকতা চাই, নিজেবে
ভূল্তেই হবে এই তাঁর প্রকৃতি মীনকেত্রই কেতনে রক্তের
রঙ মাধাতে চ'লেচেন—কল্যাণ নেই আমাকুও বেদে
হ'লো কাশ্মীরে

# বিপাশা

লড়াই ক'র্তে ?

#### নরেশ

মহারাণীকে এই কথা জানাতে, (যে, যারা কাশ্মীরে 
যুদ্ধ ক'র্তে এদেচে তা'রা জালদ্ধরের আবর্জনা,
তাদের পাণে আমাদের সকলকে যেন তিনি অপরাধী না

বিপাশা

যাবে তুমি ? সত্যি যাবে ?

নরেশ

हा, मिछा बारवा।

বিপাশা

তবে আমিও তোমার পথের পথিক।

নরেশ

তাহ'লে এ পথের অবসান যেন কখনো না হয়।

বিপাশা

তুমি আর ফির্বে না?

নরেশ

কের্বার দ্বার বন্ধ। রাজা আমাকে সন্দেহ ক'র্ডে আরম্ভ ক'রেচেন। অন্ধ সংশ্যের হাতে যেখানে রাজদণ্ড, রাজার বন্ধুদের স্থান সেখান হ'তে বহুদ্রে।

[ উভয়ের প্রস্থান

5) 1547 17

সৰ্বনাশ! বলো কি!

চলো, আর দেরি নয়।

ঠিক জানো তো ়

তরাইয়ে গিয়েছিলুম ভালুকের চামড়া বেচ্তে—স্বচণে দেখে এলুম জালন্ধরের সৈতা। আরু দেখ্লুম ধনদত্তকে চক্রসেনের দৃত। ছই পক্ষে বোঝা-পড়া চ'লুচে।

ওদের পথ আুর্গ্লানো হবে না ?

কে আর্গ্লাবে ? খুড়ো মহারাজ নিজের পথ খোলস।
ক'র্চেন ! এবার আমর প্রজারা মিলে যে-দিন যুবরাজকে
রাজা ক'র্তে দাভিয়েচি—এমনি অদৃষ্ট—ঠিক সেই-দিনেই
এসে প'ড়লো বিয়েশী দস্য। <del>থুড়ো রাজা</del> এবার কাশ্মীরের

রাজছত্তের উপর জালন্ধরের ছত্র চড়িয়ে রিংহাসনে নিজের অধিকার পাকা ক'রে নিতে চেষ্টা ক'রুচন।

۵

কিন্ত দেখে। বলভজ, এ-শংবাদ এখন প্রচার ক'রে অভিষেক ভেডে দিয়ো না। এখানকার অনুষ্ঠান চ'ল্তে থাক্—আজকের মধ্যেই সমাধা হ'য়ে যাবে। ইভিমধ্যে আমরা যা ক'র্তে পারি করি গে। রণজিৎকে পাঠাও পত্তনে। আর জঠিয়াছে খবর দাও কাঠুরিয়া পাড়ায়—আমি চ'ল্লেম রঙ্গীপুরে। ঘোড়া যার যতগুলো পাওয়া যায় ধ'রে আনা চাই। পাচ-মুড়ির মহাজনদের গমের গোলা আটক ক'রতে হবে—অন্তত ত্-মাসের যুদ্ধের খোরাক দেরকার।

২

এবার/ আমরা মরি আর বাঁচি, ঐ-পিশাচের অভিপ্রায়
কিছুতেই সিদ্ধ হ'তে দেবো না। কুমারের অভিষেক আজ
সপ্রাম হওয়াই চাই। তা'র পর থেকেই চন্দ্রদেনকে রাজবিজোহী ব'লে গণ্য ক'রবো। ওরে, তোরা তোরণে দেবদারু
শাধায় মালাগুলো শীল খাটিয়ে দে। ভেরীওয়ালাকে বল্
না বাজিয়ে দিতে ভেরী।

সবাই এসে জড়ো হোক্। এই-যে মহীপাল—ভোমাকে অত্যন্ত দরকার।

# মহীপাল -

रकन, को इ'रয়ঢ় ?

Ş

্র সে-কথা এখানে বলা চ'লুবে না। চলো ঐ দিকে। দেরি ক'রোনা।

١

এইমাত্র একটা খবর পেয়েচি, চক্রসেন এই দিকে আস্চেন। বোধ করি অভিষেক ভেঙে দিতে।

না, আমার বিশ্বাস, কৌশলে যুবরাজকে সতর্ক ক'রে দিতে। চল্রসেন আর সব ক'রতে পারে কিন্তু কুমারকে ওরা বন্দী ক'রে নিয়ে যাবে এ তিনি কখনই সইবেন না। কিল্, আর দেরি না।

[ সকলের প্রস্থান

আর একদল

ব্যাপারখানা কী ভাই !

٥

আকাশ থেকে প'ড়্লে নাকি ?

٥

সেই রকমই তো বটে। ছঃখের কথাটা বলি। জানো তোপেটের দায়ে একদিন চুকেছিলুম খু<del>ড়োরাজার প্রহরী</del>র

বাহবা, ঠিক নামটা বের ক'রেচে ভোদের কুন্দন। দেশে
খুড়তুতো ইত্রের বাড়াবাড়ি হ'তে চ'ল্লো। মরের ভিত্
পর্যান্ত ক্টো ক'রে দিলে রে, দাঁত বসাচে সব তাতেই; এইবার ওদের গর্তে লাগাবো আগুন। তা'র পরে বৃদ্ধ্, পিঠে
গ্রেপেঠাকুরের শুঁড়-ব্লোনি সইলোনা বৃঝি ?

অনেকদিন অনেক সহা ক'র্লুম। শেষকালে যেদিন খুড়োরাজা খুসি হ'য়ে আমাকে প্রহরীশালার দর্দার ক'রে দিলে—সেইদিন পথের মধ্যে দেখা আমার ছোটো শালীর সঙ্গে। জানো তাকে—

२

জানি বই কি। ঐ তোদের রূপমতী, খাসা মেয়ে রে। ভো<del>দের হড়া কাটিয়ে তাকেই তো বলে মৃত্যু-শেলা</del>

েল আমাকে দেখে বাঁ পা দিয়ে মাটিতে এক লাঞ্জি

মার্লে—ধূলো উড়িয়ে দিলে,—পায়ের মল ঝম্ঝম্ ক'রে উঠ্লো,—মুথ বাকিয়ে চ'লে গেলো। আর সইলোনা।

হা হা হা হা! রাঙা পায়ের এক ঘায়ে খুড়তুতো ইতুরের ল্যাজ গেলো কাটা!

>

দিলেম ফেলে আমার পাগ্ড়ি প্রহরীশালার দ্বারে,—
চ'লে গেলেম উত্তরে মালখণ্ড। গ্রীন্মভোর দ্বালন চরাই—
শীতকালে রাজধানীতে নিয়ে আসি, কমল বিক্তি করি। পণ
ক'রেচি যখন হাতে কিছু টাকা হবে, পাগড়িতে লাগাবো
সোনার পাড়—যাবো আমার শুলীর বাড়িতে, সেই বাঁ
পায়ের লাখিটা সে ফিরিয়ে নেবে, তবে অক্ত কথা। এই কথাই
ভাব তে ভাব তে আস্ছিলেম দ্বাগলের পাল নিয়ে, যাচ্ছিলেম
রাজধানীর দিকে। পথের মধ্যে একদল লোক দ্বাগলম্দ্র
আমাকে হৈঃ হৈঃ শব্দে খেদিয়ে নিয়ে এলো এইখানে—
ব'ল্লে এই আমাদের রাজধানী এইখানে—এই উদয়পুরে।

ş

মৃথু, মনে রাখিস্, আজ থেকে এর নাম উদয়পুর নয়, কুমারপুর।

>

মনে রাথা শক্ত হবে ভাই, এখানে আমার দাদারগুরের
বিশিক্ত - চিরদিন জানি—

Z

ভাব্না কী, নতুন রাজতে তোর দাদাখণ্ডরের নাম নতুন ক'রে দেবো।

١

তা যেন দিলে, কিন্তু আমার ছাগলের মহাজন থাকে সেইথানটাতে যাকে রাজধানী ব'লে জান্তুন। সৈ-লোকটার কাছে দেনাও আছে পাওনাও আছে। নইলে তারো নাম বদল ক'রে দিলে খুসি হ'তুম।

ş

আচ্ছা বেশ, খুড়োরাজের রাজত্বালের দেনাটা কুমার-রাজের রাজত্বালে মাপ ক'রে দেওয়া গেলো।

আর পাওনাটা ?

٥

সেটা পরে দেখা যাবে-- সময় মতো।

5

পেটের তাগিদ সময় মান্বে না, দাদা। তা যাই হোক্
—তোদের মুখের কথায় রাজধানী তৈরি হয় না তো ভাই—
সেরকম চেহারা দেখ্চিনে।

मवरे कि त्वारथ तम्युर्ड रहा ? भरन-भरन तम्यु।

`

কিন্তু ছাগলের দামটা মনে-মনে পেলে আমার চ'ল্বে না। কথাটা একটু বুঝিয়ে বলো, দাদা!

e

তবে শোন্, কুমার এলেন তীর্থ থেকে, তবু খুড়ো মহারাজ সিংহাসন আঁক্ডেই রইলেন। দেখলুম টালাটালি ক'র্তে গেলে রক্তারক্তি হবে। ঠিক ক'রেচি এখানেই যুবরাজের রাজধানী বসিয়ে তাঁকে রাজা ক'র্বো। আজই অভিষেক।

١

এই আখরোটের বনে ?

રે

কোথাকার গোঁয়ার এটা ? রাজা যেখানেই ব'স্বেন সিংহাসন সেইখানেই। আর তোকে যদি ইন্দ্রের আসনেও বসাই তা'র তলা থেকে ছাগল ডাক্তে থাক্বে রে!

`

না ডাক্লেও সুথ হবে না, ভাই, মন কেমন ক'র্বে।
কিন্তু একটা কথা বৃষ্ডে পার্চিনে। ছিলেন এক রাজা,
হ'লেন হুই রাজা, ভার সইবে ? এক ঘোড়ার হুই সওয়ার,
ল্যাজের দিকে লাগাম টান্বে একজন, মুখের দিকে আর
একজন, জন্তটা চ'ল্বে কোন্ রাস্তায় ?

ş

গুরে, জল্পটার চেয়ে মুস্কিল হবে সওয়ারের—যিনি

থাক্বেন ল্যাজের দিকে তাঁকে আপনিই খ'সে প'ড়্ডে হবে। বুঝ্তে পেরেচিস্ ?

٥

অনেকখানি বোঝা বাকি আছে। ল্যাজার মানুষ্টা খ'সে পড়্বার আগে খাজনা দেবে। কা'কে ?

Ø

খাজনা দিতে হবে মহারাজ কুমারসেনকে।

:

তা'র পরে ?

٠Z

তা'র পরে আর কিছুই নেই।

.

খুড়ো মহারাজ তো সিংহাসনে ব'সে উপোষ কর্বার জ্বত নেন্নি। য<del>থন জিলে চ'ড়ে যাবে তথন</del> ?

ş

সে-কথা খুড়ে। মহারাজ চিন্তা ক'র্বেন, আমরা সবাই পণ ক'রেচি খাজনা দেবো মহারাজ কুমারসেনকে, <del>আর</del> কাউকে নয়।

٥

ঠিক ব'ল্টো, দাদা, সবাই পণ ক'রেটো 🛉

ર

हैं। मवारे।

`

বরাবর দেখে আস্চি ভোমরা মোড়লরা পিছন থেকে চেচিয়ে বলো, বাহবা, আর সাম্নে থেকে মাথায় বাড়ি পড়ে আমাদেরই। ঠিক ব'ল্চো, সবাই খাজনা দেবে কুমার মহারাজকে, কেউ পিছকৈ না প্

কেউ না, কেউ না আজ মহারাজের পা ছুঁয়ে শপথ

গ্রহণ ক'র্বো।

<u>এ কৃপ ভালো।</u> মার তৌ কপালে লেখাই <u>আছে।</u> একল খাই সেইটেই ছঃখ) দেশ কুভে মারের ভোজ ব'সে আহি বিদ্যাত পাড়তে ভয় করিনে।

এই রইলো কথা <u>?</u>

रू हाँ ब्रहेला।

> ু পিছবি নে !

পিছবার রাস্তাটা তোমরাই খোলসা রাখো, সে রাস্তা আমরা খুঁজেই পাইনে। ওরে বোকা, ম'র্তে পারিরের তা নয়, কিছু আমরা ম'লে তোদের দশা কী হবে।

আ<del>মাদের অভেডান্টি সংকারটা</del> বন্ধ থাক্বে।

**अकान खोलारक त्र श्रायम** 

প্রথম।

রাজার অভিষেকের সময় হ'লো ?

₹

না, এখনো দেরি আছে। তোমরা প্রস্তুত আছ তো ? প্রথমা

আমাদের জয়ে ভেবো না গো, ভেবো না। তোমাদের পুক্ষের মধ্যেই দেখি কেউ বা এগোন্ কেউ বা পিছোন্। কেউ ব'ল্চেন সময় বুঝে কাজ, কেউ ব'ল্চেন কাজ বুঝে সময়। মাঝের থেকে সময় যাচেচ চ'লে।

## দ্বিতীয়ূ

দেখে এলেম তোমাদের ক্লানরবাগীশ এখনো ব'সে তর্ক
ক'র্চেন যিনি রাজা তিনি সিংহাসনে বসেন, না যিনি সিংহাসনে বসেন তিনিই রাজা। এই নিয়ে ছই পক্ষে মাথা
ভাঙাভাঙি চ'ল্চে আমাদের পাড়ায়। মেয়েরা কাল সমস্ভ
রাভ ব'রে সাজিয়েচে মাললোর ভালা।

## *৩পথী* তপতী

## তুতীয়া

ভোর থেকে যে-যার গ্রাম থেকে সব বেরিয়েঃ, প'ড়্লো।

٥

আর লজ্জা দিয়ো না আমাদের। এ কথা মেনে নিচ্চি
মেয়েদের মতো পুরুষ মেলে না। তোমাদের গানের দলঃ
আছে তো?

দ্বিতীয়া/

হাঁ, তা'রা এলো ব'লে।

তেম্মাদের উমিচাদের মেরে ?

তৃতীয়া

त्मरे रको भ्र मन रफरके आन्रह।

,

নন্দপল্লীর উপযুক্ত মৈয়ে বটে! সেদিন বিভস্তার ঘাটে আমাদের করমচাঁদ গিয়েছিলেন তাকে গোটাত্য়েক মিঠে কথা ব'ল্তে। কল্পনের এক ঘা খেয়েই মুখ বন্ধ।

## প্রথমা

জানো না বুঝি, সে ব'লেচে বেতাবতী নাম নেবে—কুমার-মহারাজের সিংহাসনের পশ্চাতে থাক্বে তা'র পরিচারিক। হ'য়ে। দাদা, তা হ'লে আমি ছাগল-চ্বানোর ব্যবসা ছেড়ে দিয়ে রাজার ছত্রধর হবেং।

৾ঽ

ওরে বৃদ্ধু, এই খানেক আগেই তোকে দো-মনা দেখেচি, এক মঠর্তে বাজভক্তি ভরপুর হ'য়ে উঠ্লো কিসে?

# প্রক আগুন থেকে আর এক আগুন জলে।

তুই তো ছাগল চরাতে গিয়েছিলি, উত্তর খণ্ডের খবর কিছু এনেচিস্?

কাউকে যদি না বলো তো বলি

ভয় কিসের! ব'লে ফেল্না।

ৰ<del>'ল্লে না প্ৰত্যয় যাবে</del> প্ৰয়ং রাণী স্থমিত্রাকে দেখেচি ভৈত্ৰবীবেশে চ'লেচেন গুৰতীৰ্থে।

٥

পাগল রে।

#### প্রথমা

না গো—উনি মিধ্যা ব'ল্চেন না। আমিও শুনেচি বটে। কাউকে ব'ল্তে সাহ্স করিনি।

Z

## কার কাছে গুন্লে?

#### প্রথমা

ঐ-যে আমার ভাস্থরঝি মন্দাকিনী। তীর্থ ক'রে ফিরে
আস্ছিলো। পথে দেখা। রাজকুমারী চ'লেচেন্ <del>সার্তত্ত-</del>

ুদ্রেধ্বর উপাসিকার দীক্ষা নিতে।

#### ş

বিশ্বাস করি কী ক'রে ? বৃদ্ধু, তোর সঙ্গে কথা হ'লো কিছ ?

#### `

প্রণাম ক'রে ব'ল্লুম, তুমি আমাদের রাজকুমারী স্থমিত্রা। তিনি ব'ল্লেন, আমার নাম তপত্রী। জানিস্ তো সেই অপরপ রূপ। সেই লাস্বণ্য যেন আগুনে স্নান ক'রে এলো। ব'ল্লেম, দেবী, চরণের সেবক হ'য়ে যাই সঙ্গে। তিনি নীরবে ভজ্জনী তুলে' ফিরে যেতে ইঙ্গিড ক'র্লেন।

#### 9

তুর্গমতীর্থে রাজকুমারী একলা চ'লেচেন, তুই এখানে এদে রাজবাড়িতে জানালি নে ?

۵

তুই একজনকে জানাতে পিয়েছিলেম—আমাকে মারে আর কি। বলে, আমি নেশা ক'রেচি।

আর একজনের প্রবেশ

by Karasar

কিছতে রাজি হ'লো না।

>

কার কথা ব'ল্চো ?

8

আমাদের সভাকবি দর্দ্র। খুড়োমহারাজের আশ্রয় ছাড়তে সাহস ক'র্লো না। আজ অভিষেকে কোনো রকমের একটা সভাকবি চাই তো।



চাই বই কি। আজকের মতো রীতরক্ষা ক'রে তা'রু পরে সংক্ষেপে বিদায় ক'র্লেই হবে।

8

জোগাড় ক'রেচি একটি। মনু তাকে নিয়ে আসচে। বিদেশী, যাচেচ গ্রুবতীর্থে—সঙ্গে নারী আছে।



এর থেকেই ঠাওরালে সে,কবি ?

8

দেখুলেম, গাছতলায় ব'সে মেয়েটি গান গাচেচ আর সে

বাজাচ্চে একতারা। মুখ দেখেই সন্দেহ হ'লো লোকটা আর কিছুই না পারুক, গান বানাতে পারে। সিধে গিয়ে ব'ল্লুম, তুমি কবি, চলো, রাজার অভিষেক। প্রথমটা কিছুতেই মানতে রাজি নয়। ভাবলে তাকে পাগল ব'ল্লুম, না বোকা ব'ল্লুম। সঙ্গের মেয়েটি ব'ল্লে, হাঁ, ইনি কবি বহু কি, নিশ্চয় কবি, অভিষেকে যেতে হবেই তো। অমনি মানুষটা জল হ'য়ে গেলো—আর "না" বল্বার জো রইলো না।

"না" বল্বার মতো মেয়েটি নয় বোধ করি।

8

একেবারেই না। <u>(দেখুলেম দিবি বশ মেনেচে)</u>
মেয়েটি যদি ব'ল্ভো, চলো, লড়াই ক'র্বে, তবে তখনি
ছুটতো লড়াই ক'র্তে, কবিতা লেখা তো সামাল্য
কথা।

শুনে বৃষ্চি, লোকটি কবি। সনে তো আছে আমাদের ধরণীদাস! গোরী-তরাইয়ের নথনী বৃন্তো শাল, ধরণী আস্তে আস্তে দাঁড়াতো তা'র আঙিনার কোণে। আর সে দিত তা'র কুণ্ডল ঝুলিয়ে ঝঙ্কার—তারি চোটে ধরণী সাত খাতা জুড়ে ছড়া লিখেচে। ক্ষেতুলাল, তুই ধ'রেচিস্ ঠিক—লোকটা কবি 1

8

হ<del>োক্, বা না হোক্</del> চেহারায় মানাবে। ঐ-যে আসচে ্

## মন্ব দঙ্গে নরেশ ও বিপাশার প্রবেশ

## বিপাশা

্ (নরেশের প্রতি) কবি নরোত্তম, এঁদের বঞ্চিত ক'রে।
না। তোমাকে গান গাইতে ব'ল্তে সাহস পাইনে। কিন্তু
আমি তো তোমারি শিষ্যা, যথাসময়ে আমাকে অনুমতি
ক'রো—আমি গাইবো।

नरत्रम अध्यय- स्वेत

তোমার ভক্তিতে আমি প্রীত। ভালো, অনুমতি ্রক'র্চি, <del>গাও ভূমি। ১৯৯</del>২ ্রভান্ত

বিপাশা

সে কি প্রভু, এখনি ? এখনো তো সময় হয়নি !
নরেশ

এতদিনেও আমার কাছে এ শিক্ষা হ'লো না, বে, গানের অসময় নেই ?

কবি অস্থায় বলেন নি। ঐ দেখো না লোক জড়ো হ'রেচে। সময় হ'লো। বিপাশা

গান

M

দিনের পরে দিন-যে গেলো আঁধার ঘরে, তোমার আসনখানি দেখে মন-যে কেমন করে।

ওগো বঁধু, ফুলের সাজি
মঞ্জরীতে ভ'র্কো আজি,
ব্যথার হারে গাঁথবো তা রে রাখ্বো চরণ 'পরে॥
পায়ের ধ্বনি গণি গণি রাতের তারা জাগে।
উত্তরীয়ের হাওয়া এসে ফুলের বনে লাগে।
ফাঞ্চন বেলার বুকের মাঝে
প্রথ-চাওয়া সূর কেঁদে বাজে,
প্রাণের কথা ভাষা হারায় চোখের জলে করে॥

)

হার, হার, খাঁটি কবি বটেরে! ছেড়ে দেওয়া হবে না।
দাদাখ বের আট চালায় এক কোণে জায়গা ক'রে দেবো।

কবি, রচনা ডোমারি বটেতী পূ' ভণিতা নেই কেন পু আমাদের বংশীলাল পুর লগা ক'বেই ভণিতা লাগায়।

নরেশ

ভণিতার স্পর্ক রাখিনে। আমি জানি গান যে-পায়

গান তারি। গানটা আমার, কি তোমার, এই অত্যস্ত বাজে প্রশ্ন যদি না ভূলিয়ে দিলে তাহ'লে সে গান গানই নয়।

কিন্তু দেখে। কবি, আমার কেমন মনে হ'চেচ এ গান আমি পূর্বেই গুনেচি এই কাশ্মীরেই।

#### নরেশ

বড়ো খুসি হ'লুম এ কথা শুনে। তুমি রসিক লোক। ভালো গান শুন্লেই মনে হয় এ গান আগেই শুনেচি।

9

মনে হ'চ্চে আমাদের কবি শশাঙ্ক যেন ঐ রকমের একটা— নৱেশ

কিছুই অসম্ভব নয়, কোনো কোনো কবি থাকেন যাঁর রচনা ঠিক অস্ত লোকের রচনার মডোই হয়।

কবি, ইচ্ছে ক'র্চে, ভোমাকে একটা মালা দিই। নরেশ

মালা আমি নিইনে। আমার গান যাঁর কঠে, আমার মালাও তাঁরি কঠে পড়ে

ৈ সে তো ভালো কথা। উনি মালা পরার যোগ্য বটেন।
হাঁ গা, ভোমাদের ডালিতে তো মালা অনেক আছে, একথানা
দাও না ওঁকে প'রিয়ে দিই।

#### 21917

हाँ, मिलाभ व'ला!

ভালোমানুষের ঝি, দিলে দোষ কী! / দিতীয়া

তোমরা দোষ দেখ্তে পাবে কেন/? পথে ঘাটে মাল। পরিয়ে বেড়ানো তোমাদের স্ভাব-যে।

ಲ

মাসি, রাগ করো কেন ? / দিতীয়া

আর মাসি-মাসি ক'র্তে হবে না!

•

আচ্ছা, ছাড়লেম শানে বলা, যা ব'ল্লে খুসি হও তাই ব'ল্বো। আপাত্রত একখানা মালা দাও না। ওঁকে পরিয়ে দিই।

## তৃতীয়া

তোমরা কি লজ্জার মাথা থেয়ে ব'সেচো? কোথাকার কে তা'র ঠিক নেই, রাজার অভিষেকের মালা দিতে হবে! এত সস্তান্য গো!

۵

ও-কথা ব'লো না, দিদি-শাশুড়ি, রাজা থাক্লে স্বয়ং ওকে মালা দিভেন।

## দ্বিতীয়া 🗸

ভরততলীর লোক, তোমাদের ব্যাভারটা কী রকম গো! ওকে দিদিশাশুড়ি বলোঁ কোন্ সম্পর্কে? ও-আমার বোনঝি।

١

মাসি ব'ল্তে সাহস হ'লো না। ভাবলুম দাদাখগুরের গ্রামে থাকে, ঐ সম্পর্কের নামটা বেমানান হবে না।

#### প্রথমা

ঐ-যে রাজা আস্চেন শিবির থেকে। এ<del>খনো তো সময়</del>
- হয় নি। এরা সব গান গেয়ে উৎপাত ক'রে ওঁকে বের ক'রে
আন্লে।

সকলে

জয়, মহারাজ কুমারসেনের জয়।

## কুমারদেনের প্রবেশ

কুমার

শীম্ব আমার অশ্ব প্রস্তুত করে।।

9

কবি, ধরো ধরো একটা গান ধরো শীগ্গির 🖟

বিপাশা

গান

তোমার আসন শৃশু আজি, হে বীর, পূর্ণ করো ঐ-যে দেখি বস্কারা কাঁপলো থরো থরো। বাজ্লো তূর্য্য আকাশ-পথে, সূর্য্য আসেন অগ্নি-রথে,

এই প্রভাতে দখিন হাতে বিজয়-খড়া ধরো। ধর্ম তোমার সহায়, তোমার সহায় বিশ্ববাণী। অমর বীর্য্য সহায় তোমার, সহায় বজ্রপাণি।

হুর্গম পথ সগৌরবে তোমার চরণ চিহ্ন লবে, চিত্তে অভয় বর্ম তোমার বক্ষে তাহাই পরে।॥

(বিপাশাকে ইঙ্গিতে কাছে ডেকে)

কুমারসেন

হঠাৎ এখানে এলে-যে।

বিপাশা

ছুটি পেয়েচি যুবরাজ।

কুমারসেন

স্থমিতা ?

বিপাশা

সে-বন্দিনীও ছুটি পেয়েচে।

কুমারসেন

মৃত্যু ?

বিপাশা

না, নৃতন প্ৰাণ ।

কুমারদেন

অর্থ কী, বুঝিয়ে দাও।

বিপাশা

জালন্ধর ছেড়েচেন তিনি। গেচেন গ্রুবতীর্থে—উপাসিকার দীক্ষা নেবেন।

কুমারদেন

তোমার কথাটাকে এখনো মনের মধ্যে ঠিক নিভে পার্চিনে।

বিপাশা

যুবরাজ, স্থমিতাকে তো চেনে। । কুর্যের তথকা সেই ক্লোভির্মরী ছাড়া কে গ্রহণ ক'রতে পারে আজকের দিনে ? আলোকের দৃতী যারা, ভোগেব জাজাবে তাদের বন্ধন কজ-দেব সন্থ ক'রতে পারেন না

কুমারসেন

আর জালন্ধররাজ বুঝি শৃঙ্খল হাতে নিয়ে ছুটেচেন। বিপাশা

মাটির বাঁধ দিয়ে নদীকে বেঁধে তা'র স্রোতকে রাজ-ভাণ্ডারে জমা কর্বার জন্তো। তাঁর কথা জিজ্ঞাসা করো আমার ঐ পথের সঙ্গীকে।

## কুমারসেন

তোমার পথের সঙ্গী ?

বিপাশা

হাঁ যুবরাজ, আমার পথের সঙ্গী। চুপ ক'রে রইলে বি । এর থেকে বুঝচি তুমি বুরোচো। এর উপরে কথা চলেনা।

কুমারসেন

এতদিনে বন্ধন গ্রহণ ক'র্লে, বিপাশা 🕍

বিপাশা

विशाशा तिसूनतीरण पिरलराह, तम प्रक-शातात प्रिणन ।
क्यातरामन

শ্ভর নামটি বলো।

বিপাশা

ওঁর নাম নরেশ। রাজা বিক্রমের বৈমাত্র্য ভাই।

ভেকে আকৃচি

কুমারসেন

নমস্বার, রাজকুমার !

নরেশ

নমস্কার!

কুমারসেন

ভোমার মতো অতিথিকে পেয়ে আমার আজকের দিন সার্থক।

#### নরেশ

শামি আমার মহারাণীর অনুবর্ত্তী—তীর্থ যাত্রী আমি, পথের অতিথি: তোমার দারে আজ যে-অতিথি অনাহুত এসেচেন, তাঁর সংবাদ পেয়েচো ? প্রস্তুত হ'য়েচো তো ?

## কুমারসেন

এই মাত্র সংবাদ পেয়েচি। আয়োজন নেই, কিন্তু আহ্বান ক'র্তে হবে। বিশেষ ক'রে আমারই সঙ্গে তাঁর যুদ্ধের কারণ কী ঘটেচে তা এখনো পর্যান্ত বুঝতেই পারিনি।

### নরেশ

কারণের প্রয়োজন হয় না। অদ্ধ বিদ্বের অদ্ধ ঈর্বা বাইরে থেকে পথ থোঁজে না—স্বভাবের ভিতরেই তা'র আশ্রয়। তোমার মর্য্যাদ। উনি সহা ক'র্তে পারেন না, তা'র অহৈতৃক উত্তেজনা ওঁর দীনতার মধ্যে। এ-যে বিধাতার অভিশাপ। তা'র উপরে উনি মনে-মনে সন্দেহ করেন মহারাণী স্থমিতা তোমার প্রশ্রয় পেয়েচেন বা তোমার প্রশ্রয় প্রার্থনা ক'র্তে এসেচেন।

## কুমারদেন

এতদিনেও কি জানেন না স্থমিতার পক্ষে তা অসম্ভব।

#### নরেশ

জানবার শক্তি যদি থাক্তো তাহ'েল হারাবার ছ্রভাগ্য ভা'র ঘট্তো না।

## ব্রাহ্মণগণের প্রবেশ

## পুরোহিত

মহারাজ, অভিষেকের কাজ এখনি আরম্ভ করা কর্ত্তব্য।

<u>ক্রিন হ'চেচ বিলয়ে বিল হ'তে পারে।</u> নানা-প্রকার জনশ্রুতি
শোনা যাচেচ।)<sup>৪৬</sup>

কুমারসেন

অভিষেকের কাজ সংক্ষিপ্ত করো। বিজ্ञস্ব সইবে না। পুরোহিত ক্রি

চলো তবে মহারাজ, ঐ অশ্বথ-বেদিকায়। সকলে জয়ধনি করো।

তুরী ভেরী শত্বধ্বনি

সকলে .

জয় মহারাজাধিরাজ কাশ্মীরাধিপতির জয় !
কুমারসেন
বাহিনে এ কিসের কোলাহল ?

অনুচরদের প্রবেশ

অনুচর

থুড়ো মহারাজ হঠাৎ উপস্থিত। (প্রহুরীনা ব'ল্চে প্রাণ
থাক্তে তাঁকে এখানে প্রবেশ ক'র্তে দেবো না। তা'র।
লড়াই ক'রে ম'রতে প্রস্তুত। আদেশ করো, মহারাজ।

## কুমারসেন

শাস্ত করো প্রহরীদের। খুড়ো মহারাজকে অভ্যর্থন। ক'বে নিয়ে এসো।

( অত্তরদের প্রস্থান।

- ২০০১ বিপাশা

আমরা তবে প্রচ্ছ হই।

[নরেশ ও বিপাশার প্রস্থান।

## চন্দ্রদেনের প্রবেশ

#### একদল

কোথায় চ'লেচো, চক্রসেন ? পাবন্ত, কপট। কোথায় (যাও বিশ্বাসঘাতক। ওকে বন্দী করো।) ব

## কুমারসেন

পোমো তোমরা! এ-কেমন বৃদ্ধি ডোমাদের ? উনি এসেচেন বিশ্বাস ক'রে আমার কাছে।

### চক্রদেন

। কিছু ভয় নেই, বংস, শুধু বিশ্বাসের উপর ভর ক'রে আসিনি। ওদের যদি অপঘাত মৃত্যুর ইচ্ছা থাকে নিরাশ ক'র্বোনা।

কুমারদেন
প্রণাম, পিতৃব্যদেব। আমার অভিষেক-মুহূর্ত ভৌমার
সমাগমে সার্থক হ'লো। আমাকে আশীর্বাদ করো।

#### চক্রদেন

াসে পরে হবে। সময় একটুও নেই। কেন এসেচি শোনো। সহসা জালদ্ধররাজ সসৈত্তে কাশ্মীরে উপস্থিত।

## কুমারসেন

শুনেচি সে সংবাদ। অভিষেকের কাজ সম্বর স্মাধা ক'রবো।

### চন্দ্র সেন

থাক্ এখন অভিষেক। অবিলয়ে চলো তা'র কাছে আত্মসমর্পণ ক'র্বে।

কুমারদৈন

আত্মসমর্পণ! যুদ্ধ নয় ?

চন্দ্রমেন

সৈশ্য কোথায় তোমার ?

কুমারদেন

কেন ? রাজধানীতে সৈক্সের অভাব নেই।

চন্দ্রদেন

সে তো এখনো তোমার নয়।

কুমারসেন

কিন্তু কাশ্মীরের তো বটে!

চন্দ্রমেন

বিক্রম তো কাশ্মীর চান না, তোমাকেই চান।

## কুমারসেন

আমার মান অপমান কি কাশ্মীরের নয় ?

### চন্দ্রসেন

কী বলো তুমি! এ তো সামান্ত আত্মীয়-কলহ। দাও তাঁর কাছে ধরা, চাও তাঁর স্নেহ ও ক্ষমা, হাসিমুথে সমস্ত নিষ্পত্তি হ'য়ে যাবে।

## কুমারসেন

খুড়ো মহারাজ, তর্ক কর্বার সময় নেই, শেষবার জিজ্ঞাসা করি—রাজধানী থেকে সৈক্য পাবো না ?

### চন্দ্রমেন

রাজধানী! বিজ্ঞপ ক'র্চো ? শুনেচি ঐ আথরোট বনেই কাশ্মীরের রাজধানী। তোমার আদেশ এইখান থেকেই ঘোষণা ক'রো। আমাকে তোঁ কোনো প্রয়োজন নেই! আমি বিদায় হই!

প্রস্থান

## সকলে

ধিক্ ধিক্! কিলাত মৃত! কোটি জন্ম তোমার
নরক-বাস হোক্! সিংহাসনের কীট, পসংহাসনকে জীর্ণ
ক'রে তা'র ধূলির মধ্যে <del>তোমার বিলুপ্তি মটুক্। স্</del>

## কুমারসেন

স্তব্ধ হও। শোনো। জালদ্ধর কাশ্মীর আক্রমণে এসেচেন, আমাকে এক্লাল'ড্ডে-হবে।

#### সকলে

মহারাজ, তার ভোমার পক্ষে, ধর্ম ভোমার পক্ষে, সমস্ত কাশ্মীরের জ্বর ভোমার পক্ষে। জয় মহারাজা কুমারসেনের জয়! (ধিক্ ধিক্ চল্লসেনকে শত শত শত ধিক্!

## কুমারসেন

চুপ করো, রুথা উত্তেজনায় বল ক্ষয় ক'রো না। এখনি যাও দৈত্য সংগ্রহ করো গে।

সকলে

আর অভিষেক ?

কুমারসেন

নাই বা হ'লো অভিষেক।

#### সকলে

সে হবে না, মহারাজ, সে হবে না প্র চক্রদেনের চক্রান্ত শেষে সফল হবে! এ কিছুতেই পার্বো না সইতে। আমরা আছি, সৈক্স-সংগ্রহের আয়োজনে এখনি চ'ল্লুম। কিন্তু উৎসব চলুক, অফুষ্ঠান শেষ হোক্!

## কুমারসেন

ভয় নেই—মন্দিরে দেবসাক্ষী ক'রে <del>ফীর্থেনিকে</del> এক মূহুর্ত্তে আমার অভিষেক হ'রে যাবে। যদি ফিরে আসি উৎসব সম্পূর্ণ ক'র্বো। কিন্তু তোমরা যাও! আর বিলম্ব নয়।

## তপতী

### সকলে

জয় মহারাজ কুমারদেনের ! ধিক্ চত্রসেন ! ধিক্, ধিক্, ধিক্।

[ সকলের প্রস্থান

আর একদলের প্রবেশ

3 ( 2.

মহারাজ, আর সময় নেই। পালাতে হবে। কুমারসেন

(कन १

জালন্ধরের সৈতা অন্ধ মূনির মাঠ পর্যন্ত এসেচে, পালানো ছাড়া এখন আর উপায় নেই। চলো, শভুপ্রন্তের বনে আমি পথ জানি।

[ ট্রভয়ের প্রস্থান

Man

এইমাত্র-যে খুড়ো মহারাজ এসেছিলেন !

চাতুরী, চাতুরী। শক্রপক্ষকে তিনি নিজে সন্ধান বাংলিয়েচেন। প্রামে প্রামে লোক গেচে সৈত জেগিগাড় ক'র্ভে, কিন্তু সময় ভো পাওয়াগেলোনা। এরা যুদ্ধ ক'রতেও দিলেনারে।

এ-বে বেড়া আগুন, কিছুই ক'র্তে পার্বোনা, ম'র্বো শুধু! অসহা!

জালন্ধরের পাপিষ্ঠরা এ<sup>গ</sup>কেই রলে যুদ্ধ করা! এ-তো মানুষ খুন-করা!

অর্থরেক দল

नाগ-পত्তन बार्मिरय मिरयुटि द्य, बानिरय मिरयुटि ।

বলিস্কী

হাঁ, দেখানকার মানুষগুলো শেষ পর্যান্ত টেচিয়ে গলা ভেঙেচে—জয় মহারাজ কুমারদেনের জয়।

এর পিছনে আছে খুড়োরাজা। নাগ-পত্তন ওকে

কিছুতেই মানেনি কি না, এবার তারি শোধ নিলে বিদেশীকে দিয়ে।

ভা*হ'লে অনেক পত্ৰনেবই লীলা সাঙ্গ হ*বে।

দেবদত্তের প্রবেশ্

দেবদত্ত

শোনো, শোনো, ভোমাদের মধ্যে কুন্তীপুরের মান্ত্র কেউ আছ ?

কেন বলো তো ?

দেবদত্ত

চল্রসেনের সঙ্গে বিক্রম মহারাজের পরামর্শ হ'য়েচে, সেখানে সৈতা পাঠারেন উৎপাত কর্বার জত্যে।

২

আপনি কে বুন্মশায় ? বিদেশী ব'লে বোধ হ'চেচ।

দেবদত্ত

राँ विष्मिशी

0

জালন্ধের মানুষ্?

দেবদত্ত

ঠিক ঠাউরেচো।

তোমার এতটা ধর্মবৃদ্ধি হ'লো কেমন ক'রে ?

দেবদন্ত

বিধাতার আশ্চর্য্য মহিমায় কদাচিৎ এমন্তর্হরা ঘটে। তোমাদের কাশ্মীরে চন্দ্রসেন যে-বংশে জন্মের্চেন সে-বংশেও ভদ্রমানুষ জন্মায় দেখেচি।

ş

বেশ ব'লেচেন, ঠাকুর, বেশ/ব'লেচেন! প্রাহ্মণ তো 🎙 দেরর্দত্ত

হাঁ বান্ধণ।

সকলে

প্রণাম হই।

নিজের রাজার বিরুদ্ধে আপনি-

দেবদত্ত

রাজুরি বিরুদ্ধে বলো এ'কে কোন বৃদ্ধিতে? আমার রাজার পাপ যতট। নিবারণ ক'রবো আমার তত্তীই সাৰ্থক হবে।

কিন্তু বিপদ আছে তো ঠাকুর, রাজা যদি-

দেবদত্ত

রাজার হ'য়ে আজ যারা অন্থায় ক'রচে বিপদের আশহা

আমার চেয়ে তাদের তো কম নয়। অধর্ম যদি সাহস দিতে পারে, ধর্ম কি ভীক্ত হবে ?

ş

খুব বড়ো কথা ব'ল্লে, ঠাকুর। দাও, আর একবার পায়ের ধূলো দাও!

দেবদত্ত

যুবরাজ কুমারসেন এখান থেকে পালাতে পেরেচেন ?

ঠাকুর মাপ করে।—ঐটে প্রীর্বো না—যুবরাজের কথা তোমার সঙ্গেও চ'ল্বে না।

(मं व म ख

কিছু ব'ল্তে হবে না, আমি জানতে চাই,তিনি নিরাপদ তো ?

আপদ-বিপদের কথা কে ব'লতে পারে ? তবে কিনা আমাদের চেষ্টার ক্রাটি হবে না।

দেখো দেখো, ঐ পশ্চিম পাহাড়ে। বোধ হ'চে অচলেশ্বরের কাছে পরা আগুন লাগিয়েচে। বনটা সৃদ্ধ জ্ব'লে
উঠেচে! অকারণ সর্ক্রনাশ ক'র্তে এলো কেন এরা!
ক্ষিধে পেলে বাঘে শায়, ভয় পেলে সাপে তাড়া ক'রে ক'রে
আসে, এদের-বি নিফাম পাপ, অহৈতুকী হিংসা! এরা
ধকান্ জগতের মানুষ, ঠাকুর ?

#### দেবদত্ত

দৈত্য, দৈত্য। দেবতার 'পরে এদের বিশুদ্ধ বিদ্বেষ।
ওরে উন্মন্ত, তৃর্বৃত্ত, অন্ধ, তোমার মহাপাতক তোমাকে
মহাপতনে নিয়ে চ'ল্লো—আজ কে তোমাকে বাঁচাতে
পারে! ধিক্ তোমার বন্ধুদের!

প্রস্থান।

## বিক্রম ও চরের প্রবেশ 🕟

বিক্ৰম

কী ব'ল্লে ? সন্ধান পাওয়া গেলো না ? ় . <্পুন চর ১০০০ ন

না মহারাজ।

## বিক্ৰম

ভবে-যে চন্দ্রদেন ব'ললেন, এইখানেই তাঁর অভিযেক হ'চ্ছিলো। সে তো বেশি ক্ষণের কথা নয়। ৮% দেশি চর ১১৮ ১০৮ ।

এইমাত্র দেখ্লুম তাঁর ঘোড়া ফিরিয়ে আন্চে। তিনি প্রবেশ ক'রেচেন শস্ত্প্রস্থের বনে। সেখানে গুহার পথে অদৃশ্য হ'তে মুহূর্ত্তমাত্র বিলম্ব হয়না।

বিক্রম

शांदा शथ जार्म जारमत श'रत जारमा।

#### Ed.

মহারাজ, ম'রে গেলেও তা'রা ব'ল্বে না। ওখানে সন্ধান ক'র্তে যাবে এমন সাহসও কারো নেই। ও-যে ভূতে-পাওয় অরণ্য।

## বিক্রম

ভিকে আনো চল্রদেনকে। (চল্রদেনর প্রবেশ)
কোধায় কুমারসেন ?

#### চন্দ্রবেন

প্রজারা মিলে কোথায় তাঁকে গোপন ক'রেচে, খুঁজে পাওয়া অসম্ভব।

## 🐔 🚶 বিক্রম

আগুন লাগাও চারিদিকে—আপনি বেরিক্লে আস্বেন।

### চক্ৰসেন

কোথায় আছেন না জেনে আগুন লাগানো হিংসার ছেলেমানুষী।

## বিক্রম

সন্ধান তুমি জানো, গোপন ক'র্চো।

#### চন্দ্রদেন

পাপে তো প্রবৃত্ত হ'য়েচি, তা'র উপরে মৃচ্তা যোগ ক'র্বো, এত বড়ো অর্বাচীন আমি নই পাপন ক'রে তোমার কাছে নিজের বিপদ কেন ঘটাবো!



## বিক্ৰম

আমি তোমাকে বিশ্বা**স** করিনে।

#### চক্রসেন

সমস্ত কাশ্মীরের লোক আমাকে অভিসম্পাৎ ক'র্চে, অবশেষে ভোমারও মুখে এমন কথা শুন্বো এ আমি আশা করিনি।

## বিক্ৰম

তুমি অল্প আগেই এখানে কুমারের কাছে এসেছিলে এ কথা সত্য কি না!

#### চন্দ্রমেন

তাঁকে তোমার কাছে আত্মসমর্পণের পরামর্শ দিতে এসে-ছিলুম।

## বিক্ৰম

সেই ছলেই তাকে জানিয়েচো আমি এসেচি। আমার্ পক্ষ অবলম্বনের ভান ক'রে তাকে সতর্ক ক'রে দিয়েচো।

#### চক্রসেন

ভূল ক'রে আমাকে অবিশ্বাস ক'রো না, মহারাজ।

## বিক্ৰম

সেও ভালো, কিন্তু বিশ্বাস ক'রে ভূল করবার সময় নেই : সেনাপতিকে আদেশ ক'রে দিচিচ, তুমি দৃষ্টিবন্দী হ'য়ে থাক্বে— শেষ পর্যান্ত কুমারকে স্থামিত্রাকে যদি না পাই তবে পশুর মতে৷ পিঞ্জরে পূরে তোমাকে জালদ্ধরে নিয়ে যাবো, প্রাণদণ্ড দেওয়াও তোমার পক্ষে সমান 🗥

দ্বিতীয় চরের প্রবেশ

<u>মহিন্দীর সংবাদ পাওয়া গেচে।</u>

বিক্রম

বলো, বলো, কোথায় তিনি i

চর

তিনি গেচেন <del>মার্তগুদেবে</del>র মন্দিরে, গ্রুবতীর্থে।

বিক্ৰম

চলো, এখনি চলো সেখানে। এই মৃহুর্ত্তে। 🎺

চন্দ্রসেন

মহারাজ, কাশ্মীরের দেবতার বিরুদ্ধে স্পর্ক। প্রকাশ কোরোনা। দেবালয়ে গিয়ে <del>মার্তগুদেবের</del> উপাসিকাকে হরণ করা সইবে না।

(४०० विक्र

তোমাদের<sup>র</sup> <del>মার্ত্তদে</del>বই তো আমার মহিবীকে হরণ ক'রেচেন। দেবতার চৌধ্য আমি স্বীকার ক'রবো না।

চন্দ্রদেন

এ কী ব'ল্চো ? ভয় নেই তোমার ?

বিক্ৰেম

না, ভয় নেই।

#### চন্দ্রসেন

তা হ'লে আমার প্রাণদণ্ড করো। এ পাপের দায়িছ আমি বহন ক'র্তে পার্বোনা।

বিক্রম

প্রাণদণ্ড সব শেষে। যতক্ষণ তোমার কাছ থেকে কাজ । উদ্ধারের আশা আছে, ততক্ষণ নয়। কে<del>লাগতি,</del>—

সেনাপতির প্রবেশ

সেনাপতি

· 🧷 ুকী মহারাজ ?

বিক্রম

চলো, মার্তগুদেবের মন্দিরের পথে।

সেনাপতি

ঐ মন্দিরের তুর্গম পথে সৈক্ত নিয়ে যাওয়া অসম্ভব।

বিক্ৰম

অসম্ভবকে সম্ভব ক'র্তে হবে।) মন্দিরের হুর্গমতা লৌকিক হোক্ অলোকিক্ হোক্, ভৌতিক হোক্, দৈবিক হোক্ কিছুতে মান্বো না। সুমিত্রার প্রক্ষে কাশ্মীরের আঞায় চূর্ণ চূর্ণ ক'র্বো এই শপথ, আমি নিয়েচি।

্দেবমন্দির ইহলোকের সীমায় নয়ু মহারাজ, সে তিতা পার্থিব কাশ্মীরের বাহিরে।

## বিক্রম

সে-কথা দেবতা সম্বন্ধে খাটে, কিন্তু স্থমিত্রা সম্বন্ধে নয়,
তিনি ইহলোকের সীমায় যতক্ষণ আছেন ততক্ষণ তিনি
আমার, ততক্ষণ তিনি দেবতার নন। ততক্ষণ আমার কাছে
তাঁর নিষ্কৃতি নেই, তাঁর কাছে আমারো নেই নিষ্কৃতি।

### চক্রদেন

মহারাজ, আমি তোমার বয়োজ্যেষ্ঠ, আমি তোমার পায়ের কাছে মাথা রাখচি, লও আমার মুওচ্ছেদন ক'রে, কাশ্মীরের দেবতার অপমান ক'রো না।

## বিক্ৰম

প তেঁমার মৃণ্ডের কী মূল্য আছে যে, তা'র পরিবর্ত্তে আমার অপমান লাঘব হবে! আমাকে ছলনা ক'রে তুমি পরিত্রাণ পাবে না। কিনাপতি, উদয়পুর অবরোধ করো। এইথানেই কুমার নিশ্চয় লুকিয়ে আছেন চক্রদেন দে-কথা গোপন ক'র্চেন। ত'ারপরে চ'শ্রো তীর্তের সর্থো) কন্দর্প-দেবের পরিচয় পৃর্বেই পেয়েছি, এবার নেবো মার্তভদেবের পরিচয়। যে-উৎসব জালদ্ধরের দেবমন্দিরে আরম্ভ ক'রেছিল্ম, কুলশীরের দেবমন্দিরে সেই উৎসবের সমান্তি হবে।

## ধ্রুবতীর্থ, মার্ত্রগুমন্দির

বিপাশা, পুরোহিত, মন্দিরের সেবকগণ সুর্যোদয়কালে বেদ-মন্ত্রে স্তব উত্নত্যং জাতবেদসং দেবং বহস্তি কেতবঃ দূশে বিশ্বায় সূর্যাম্॥

অপ ত্যে তায়বো যথা নক্ষত্রা যন্ত্যাক্তিভিঃ

সুরায় বিশ্বচক্ষদে।

পদ্মের অর্ঘ্য হাতে স্থমিত্রার প্রবেশ

বিপাশার গান

জাগো জাগো

আলস-শয়ন-বিলগ্ন।

জাগো জাগো

তামস-গহন-নিমগ্ন॥
ধৌত করুক্ করুণারুণ বৃষ্টি
স্থপ্তি-জড়িত যত আবিল দৃষ্টি:
জাগো, জাগো
তঃখভারনত উত্তম-ভগ্ন॥

জ্যোতিঃসম্পদ ভরি' দিক চিত্ত ধন-প্রলোভন-নাশন বিত্ত জাগো, জাগো পুণ্য-বসন পরে। লজ্জিত নগ্ন॥

পুরোহিত ভার্গবের প্রবেশ

ভার্গব

স্থমিত্রা

কী বংস ভার্গব !

ভার্গব

কিছুদিন থেকে এই হুর্গম তীর্থের পথে নানাবিধ লোকের যাভায়াত লক্ষ্য ক'র্চি। তা'রা পুণ্যকামী नग्र।

স্থু মিত্ৰা

দোষ নেই, ভয়ও নেই।

ভার্গব

বোধ হয় যেন তা'র। বিদেশী।

- স্থমিতা

ভগবান সুর্য্যের উদয়-দিগস্ত দেশে দেশে। তাঁর দেশে বিদেশী কে আছে ?

#### ভার্গব

অপরাধ নিয়ো না, দেবি, আমরা কিন্তু কিছুদিন থেকে এখানে বিদেশীদের পথরোধ ক'রেচি।

স্থমিত্রা

তা হ'লে আমারও এখানে পথ রুদ্ধ হ'লো।

ভার্গব

ক্ষা করো, দেবি) ভো<del>ষাকে বিপদ হ'তে বক্ষা</del> ক'র্বো আমরা, এমন চিন্তা করা আ<del>মাদের পর্যা, এ</del> আমাদের মোহ। হর্বল বৃদ্ধির অপরাধ নিয়ো না, যাত্রীদের কোনো বাধা ঘ'ট্বে না।

শিখরিণীর প্রবেশ 💛

মা, তপতী।

স্থমিত্রা

कौ निश्रतिनी, जूमि-एय এशान ?

শিখরিণী

্ আমার স্থামীকে ওরা মেরে ফেলেচে।

স্থুমিত্রা

সে কী কথা! তিনি-যে সাধুপুরুষ ছিলেন, তাঁকে মার্লে কেন ?

শিখরিণী

যুবরাজ কোথায়, সেই সংবাদ তাঁর কাছ থেকে ওরা

ধবর ক'রতে চেষ্টা ক'রেছিলো। দেশে স্বাই তাঁকে সভাবাদী ব'লে জানতো ব'লেই তাঁর এই বিপদ ঘ'ট্লো। দেবি, আমি কিছুতেই সাস্ত্রনা পাচ্চিনে, আমাকে বৃঝিয়ে वरला, मः मारत याता धर्मारक প्राग्नशल मार्गन, धर्म र्कन

## তাঁদেরই এত ছঃখ দিয়ে মারেন।

### স্থমিত্রা

যাঁরা ম'র্তে পেরেচেন তাঁরাই এ কথার তত্ত্বানেন। মৃত্যু দিয়ে যাঁরা সত্যকে পান তাঁদের জন্মে শোক ক'রো না। শিখবিণী

(শোক ক'রবো না, মা, তিনি আমার মৃত্যুর ভয় ঘুচিয়ে দিয়ে গেচেন, আমাকে এই তাঁর শেষ দান। প্রামের <u>লোকেরা আর্লাকে ব'লোচে অভাগিনী; কী বৃক্বে তা'রা।</u> তিনি আমুর স্বামী ছিলন এই আমার পরম সৌভাগ্য। স্থ মিত্রা

যারা তাঁকে মেরেচে, মৃত্যুর দ্বারা তাদের তিনি জয় ক'রেচেন, সে-কথা তা'রা কোনোদিন বুঝ্বে না এইটেই সকলের চেয়ে শোকের কথা! কিন্তু বংসে, তুমি এখানে এসেচো কেন?

#### শিখরিণী

(এখানে তোমার চরণতলে যদি আশ্রয় নিতে পার্ভুম ভাহ'লে বেঁচে যেতুম। কিন্তু মা, সংসারের আলো নিব্লে তবৃও সংসার থাকে। আমার মেয়েটি আছে → অমন পিতার

ওপূর্বী ভপতা ১০সূরী

কোল হারিয়েচে, তা'র কল্যাণের জ্বস্তেই সেই অন্ধ কারায় আমাকে থাক্তে হবে। তা'রই জ্বস্তে তোমার কাছে অসেচি।

#### স্থমিত্রা

বলো, আমাকে কী ক'র্তে হবে ? শিখরিণী

(এই অলস্কারগুলি এনেচি দেবমন্দিরে রক্ষা কর্বার জয়ে) আমার মায়ের কাছ থেকে আমি পেয়েচি, আমার কন্সার জন্মে রাখ্বো। ধে-পরিবারের পারে চন্দ্রদেনের বিদ্বেষ, জার্লন্ধরের সৈন্স সিয়ে তাদের স্পর্বন্থ লুঠ ক্রাচেচন।) এই লও মা, ভোমার স্পর্শ লাভ করুক—আমার মেয়ের দেহ পবিত্র হবে।

#### কুঞ্জলালের প্রবেশ

#### কুঞ্জলাল

আজ কাহিরের কোথাও আমাদের ছঃখের পরিত্তাণ ধনই, দেবি, কিন্তু মনে হয় যেন অন্তর্কে অন্তরে তুমি সেই তুঃখকে নাশ ক'র্তে পারেঃ, তুহি এসেচি।

কুমিত্রা

वरना वरम, ट्रजीमात्र की वन्वेषट 🗝 🖰

#### কুঞ্জলাল

হেন্দ্রণরীতে তোমার মাতামহীর জন্মভূমি সেই উদরপুর

এতদিন চল্রসেনকে অস্বীকার ক'রে স্বতন্ত্র ছিল। (তিনি
যথনই সৈক্ত নিয়ে উৎপাত ক'র্তে এসেচেন প্রজার সমূহ
পুরী উজাড় হ'রে চ'লে গেচে। এবার সেইশানেই
যুবরাজের রাজধানী স্থাপন ক'রে তাঁর অভিস্পেকর্ম আয়োজন
হ'রেছিলো, বাধা প'ড় ছো।) রাজা বিক্রমের সৈক্ত উদয়পুর
বেষ্টন ক'রেচে। প্রজাদের বৈরিয়ে যুববার পথ রুদ্ধ।

ভাৰ্গৰ

কুঞ্জলাল, এ কী বৃদ্ধি তোর। কৃত বড়ো ছঃখ ওঁকে দিলি দেখুতো। কেন এ-সব সংবাদ এই শান্তিতীর্থে ?

কুঞ্জলাল

মা, কেন এমন স্থবা হ'রে আকাশে তাকিরে রইলে ?
চিন্তার কথা কিছুই নেই—মৃত্যুর পথ খোলা আছে—কোনো
অপমান সেখানে পোঁছর না। দাও সহস্তে আজকে প্জারু
নির্মাল্য, নিয়ে যাই তাদের কাছে—আর দাও তোমার
হাতের লিখন একখানি, একটি আশীর্কাদ—ভাদের সব ছঃখু
ভজ হ'রে যাবে।

[ সকলের প্রস্থান

নরেশের প্রবেশ

নরেশ

বিপাশা, আমার কী মনে হ'চেচ ব'ল্বো ? বিপাশা

বলো তো।

নরেশ

এইখানে এসে আমাদের প্রেম পরিপূর্ণ হ'য়েচে। আশ্চর্য্যের কথা শুন্বে ?

বিপাশা

की वरना।

নরেশ

। আজ মন তোমার গান শোন্বারও অপেক্ষা করে ন। — সকল ধ্বনি এখানে আলোক হ'য়ে উঠেচে— প্রত্যক্ষ আমার অন্তরে প্রবেশ করে। তুমি কি তাই অনুভব প করো না ?

ব্ৰশ্ব বিপাশা

<del>প্রিয়তম,</del> তোমার আনন্দে আজ আমি আনন্দিত, তা'র চেয়ে বেশি কিছু ব'ল্তে পারি নে।

নরেশ

আজ আলোকের মধ্যে তোমাকে দেখ্লুম আলোকরপে, আর সেই সঙ্গে আমাকেও। আর কোনো ক্ষোভ নেই আমার।

স্থমিত্রার প্রবেশ

স্থু মিতা

কুমার এসেচেন, শীঘ্র তাঁকে ডেকে আনো, বিপাশা।
[নরেশ ও বিপাশার প্রস্থান

#### কুমারের প্রবেশ

#### কুমার

রাজ্বের পথ অতিক্রম ক'রে এই তীর্থেই শেষে আস্তে হ'লো, বোন।

স্থুমিত্র

সম্ভত্ত তোমাকে অনেক প্রয়োজন আছে। শেষ যদি না হ'য়ে থাকে, এখানৈ এলে কেন ?

⁄কুমার

তোমাকে রক্ষা করঝার জন্মে।

স্থমিত্রা

কার হাত থেকে ?

কুমার

বিক্রম মহারাজ <del>জালামুখী দেবী</del>র শপথ নি<del>য়ে প্রতিজ্ঞা</del> ক'রেচেন, যে-ক'রে হোক্ এখান থেকে তোমাকে সরাবেন। ভীর্থের পথে সৈম্ববাহিনী আসা অসম্ভব তাই একে একে ক্রমে ক্রমে তাঁর লোক নিয়ে চারিদিক পূর্ণ ক'রে ভুল্চেন।

স্থমিতা

আমাকে ভিনি চান ?

কুমার

হা।

স্থমিত্রা

আর কী চান ?

কুমার

আর তিনি চান আমাকে।

স্থমিতা

কেন, তোমার সঙ্গে তাঁর কিসের বিরোধ ?

কুমার

আমার সঙ্গে বিরোধের স্পাষ্ট কারণ যদি থাক্তো তাহ'লে সে-কারণ দূর ক'র্লেই বিপদ কাট্তো। কারণ তাঁর অন্ধ-প্রেকৃতির মধ্যে, সেই জত্যে এত ছ্নিবার, এত ভয়ন্ধর।

স্থমিত্রা

আমি যদি যাই তিনি কি তোমাকে মুক্তি দেবেন ? কুমার

কিন্তু তৃমি কী ক'রে যাবে তাঁর কাছে ? তুমি-ছে <u>দেবতার। বাজ্যের কথা আরু আমি</u> ভাবিনে কিন্তু কাশ্মীরের দেবতার অপমান য'ট্ডে দিতে পার্বো ন। স্থামিতা

কী ক'র্বে তুমি ?

কুমার

্ কিছুনা পারি তো ম'র্বো। পাপকে ঠেকাবার জঞ্জে কিছুনা করাই তো পাপ। ( নেপথ্যে )

মহারাণী !

স্থমিত্রা

এ কি, এ-যে দেবদত্ত ঠাকুর!

#### দেবদত্তের প্রবেশ

#### দেবদত্ত

করেকদিন থেকে দর্শনের চেষ্টা ক'রেছিলুম—আমার চেহারা দেখে তোমার অনুচরদের মনে সংশয় ঘোচে না। অংশাক-বলে হনুমানকে দেখে রাক্ষ্যরা যে-রক্ম সন্দিগ্ধ হ'য়েছিলো এদের মেই দুখা। আজ এই মাত্র হঠাৎ কেন এরা প্রসন্ন হ'লো জানিনে। ছাড়া পেয়েই দেখা ক'র্ভে এসেচি। একটা নিবেদন আছে—শুন্তেই হবে আমার কথা।

স্থমিত্রা

-বলো।

#### দেবদত্ত

আর সহা হয় না, মহারাণী! গ্রাম থেকে গ্রামে, নগর থেকে নগরে, অগ্নিকাণ্ড, ত্র্ভিক্ষ, রক্তপাত, নারী-নির্য্যাতন। পাপের নেশা জালদ্ধরের সমস্ত সৈক্তকেই পেয়েচে—থাম্তে পার্চে না, মাজা কেবলি বেড়ে চ'লেচে। আমি মহারাজকে গিয়ে অভিশাপ দিয়েছিলেম, ব'লেছিলেম, অহরহ যমরাজের কাছে প্রার্থনা ক'র্চি তিনি তোমাকে সরিয়ে নিয়ে যান। রাজা আমাকে কারাক্তব্ধ ক'রেছিলেন—প্রহরী দয়া ক'রে ছেড়ে দিলে। আজ মহারাজকে কেউ নিষেধ ক'র্তে পার্বে না একমাত্র তুমি ছাড়া।

#### কুমার

ঠাকুর, এমন কথা কী ক'রে ব'ল্চো, স্থমিত্রা যাবেন তাঁর কাছে? এ-মন্দির থেকে ওঁর তো ফের্বার পথ নেই। প্রত স্বর্গে মর্ড্যে ধিকার উঠ্বে-যে। তুপ স্ক্রেস্থ্য ওুপ স্ক্রেস্থ্য

আমি জানি বড়োই কঠিন ব্যাপার, এও জানি রাজা এখন প্রকৃতিস্থ নন। তবু ব'ল্চি দেবী স্থমিত্রা, আজ তুমি সকল মান অপমান স্থুখ ছংখের অতীত,—তুমি পবিত্র, পাপ তোমার কাছে কুন্তিত হবে, তুমি এই বীভংসের মধ্যে নিবিব-কার চিত্তে নাম্তে পারে।

#### কুমার

স্মিত্রার কী ঘ'ট্তে পারে না পারে সে-কথা ভাব্বার সময় আজ নেই—কিন্তু স্মিত্রা কাশ্মীরের দেবতাকে অপমান ক'রে এখান থেকে চ'লে যাবে সে আমি ঘ'ট্তে দেবো না। দেবতার ধন হরণ ক'রে তাকে মাহুষের ভোগের ভাগুরে নিয়ে যাবে আমাদের বংশের কন্যা!

#### স্থমিত্রা

ভাই কুমার, তাঁকে এইখানে আহ্বান ক'রে আন্বো.৷

কুমার

এইখানে ? এই দেবালয়ে ?

স্থু মিত্রা

আসুন এখানেই, নইলে তাঁর মুক্তি কিছুতেই হবে না।
আমার এই শেষ কাজ, তাঁকে বাঁচাতে হবে—
গ্রিতার মোহগ্রন্থিছিছিল ক'রে দিয়ে চ'লে যাবো।

দেবদত্ত

এ কিন্তু বড়ো সঙ্কটের কথা, মহারাণী। অনেক পাপ সে ক'রেচে, অবশেষে ছুর্ব্তু যদি দেবালয়ে এসে দেবতার অসমান করে, পুণ্যতীর্থে যদি কলুষ আনে ?

#### স্থমিতা

ভিয় নেই, ঠাকুর, কোনো ভয় নেই। আমার প্রভু আমার হিরণাত্যতি, সকল সঙ্কট দগ্ধ ক'র্বেন, নিঃশেষে ভত্ম ক'র্বেন। সেই কজ আমাকে গ্রহণ ক'রেচেন—ভাঁর কাছ থেকে আমাকে ছিন্ন ক'রে নিতে পারে এমন শক্তি কারো নেই। (কুমার, তোমার সঙ্গে শঙ্কর আছে ?)

ক্ষার

ঐ-যে সে প্রাঙ্গণে দাঁড়িয়ে।

স্থমিত্রা

শঙ্কর!

শঙ্কর

কী দিদি! কী দেবি! এই-যে আমি এসেচি। <del>ষেদিন</del>

পুরা তোমাকে কেড়ে র্মিয়ে গেলো পেদিন মরার বৈশি ছঃখ পেয়েচি; শেষকালে কাশীরের কন্তাকে কাশীরের দেবতা স্বয়ং উদ্ধার ক'রে আন্রেশন এই দেখে আমার জন্ম সার্থক হ'লো।

#### স্থমিত্রা

ভূমি আমার দৃত হ'য়ে যাও মহারাজ বিক্রমের কাছে।-

#### শস্কর

এখনি যাবো। বলোকী জানাতে হবে নৱেশ

প্রিনির শঙ্করকে নয়, আমাকে পাঠিয়ে দাও, রাজা যদি অপমান করে বৃদ্ধ সইতে পার্বে না।)

## স্থমিতা

শেনা রাজকুমার এই আমার শেষ আমন্ত্রণ—আমার চিরবন্ধু ছাড়া কার হাত দিয়ে পাঠাবো। শঙ্কর, শিশুকালে
তামার কোলে একদিন আমাকে গ্রহণ ক'রেচো। মৃত্যুর
সময় পিতা তাঁর শেষ অভিবাদন দিয়েছিলেন তোমাকেই।
আজ সেই তোমার স্থমিতার বাণী নিয়ে তোমাকেই যেতে
হবে—হয়তো অপমানের মুখে। শাস্ত হ'য়ে সহিষ্ণু হ'য়ে
ব'লো মহারাজকে, তাঁর সঙ্গে সম্বন্ধের চরম পরিণামের জল্মে
দন্দিরে দেবতার চরণ-প্রান্তে স্থমিতা অপেক্ষা ক'র্বে। আৰু
তোমার পরম স্নেহের ধন কুমার, এ কুমারের জন্ম ভেবো

না। তিনি মৃত্যুকে ভয় করেন না। সেই বয়ু, সেই বিশ্ববিচারক ধর্মরাজ রইলেন তাঁর সহায়।

#### শস্কর

দিদি, বৃদ্ধের একটি কথা শোনো, জানি কুমারের সৈত্ত-সামস্ত নেই—জানি চক্রসেন ওঁর বিরুদ্ধে—তবু যে-কয়জন আমরা আছি ওঁর সহচর, তাদের নিয়ে ওঁকে যুদ্ধক্ষেতেই যেতে হবে। সেধানে তাঁর জন্মভূমি তাঁকে পুণ্যক্রোড়ে গ্রহণ ক'রবেন।

#### দেবদন্ত

দেশের ছঃখ তাতে আরো আলোড়িত হ'য়ে উঠ্বে, শঙ্কর। উন্তের মন্ততাগ্নিতে আর ইন্ধন দিয়োনা।

#### কুমার

শঙ্কর, যাও তুমি, মহারাজকে ডেকে নিয়ে এসে। গে! অভিথি তিনি, অতিথিক মতো তাকে সংকৃত ক'বুবো।

#### শঙ্কর

হে রুজ, হে হিরণ্যপাণি, আজ তোমার জ্যোতিতে আবরণ কেন? তোমার সেবকদের লজ্জা নিবারণ করো। দীপ্যমান তেজে এসো বাহির হ'য়ে—তোমার অগ্নিকেতৃ উদ্যাটিত ক'রে দাও। নমস্কার তোমাকে, নমস্কার তোমাকে, বারবার তোমাকে নমস্কার।

### ভার্গবের প্রবেশ

#### ভার্গব

মহারাজ বিক্রম অনতিদ্রে, এই শুনি জনশ্রুতি। (আদেশ করে। সমস্ত দার রুদ্ধ ক'রে দিই।)

#### স্থমিত্রা

খুলে দাও, খুলে দাও, সমস্ত ছার খুলে দাও, আস্বার ছার এবং যাবার ছার। যাও যাও, ভার্গব, তাঁকে আমন্ত্রণ ক'রে আনো।

#### ভার্গব

তাঁর প্রতিজ্ঞা, দেবতার কাছ থেকে তিনি তোমাকে কেড়ে নিয়ে যাবেন। আমি এ-মন্দিরের পুরোহিত, আমার কর্ত্তব্য ক'রতে হবে তো।

#### স্থু মিত্ৰা

তোমার কর্ত্ব্যই করে।। দেবতার পথ রোধ ক'রো না

— যে-পথ দিয়ে রাজার সৈত্ত আস্বে সেই পথ দিয়েই
আমার দেবতা আমাকে উদ্ধার ক'র্তে আস্বেন। যাও
ভূমি এখনি, মন্দিরের সিংহদার খুলে দাও।

িভার্গবের প্রস্থান

#### দেবদত্ত

- তাহ'লে শঙ্কর তুমি থাকো, মহারাণীর দৃত হ'য়ে আঁমিই তাঁকে আহবান ক'বে আনি।

প্রস্থান

#### শস্কর

দিদি, রাজগৃহ থেকে সেবার তোমাকে ওরা কেড়ে নিয়ে গোলো এবার কি দেবালয় থেকে তোমাকে কেড়ে নিতে দেবে ? এও কি আমরা চুপ ক'রে সহা ক'র্বো।

#### স্থমিত্রা

ভয় নেই শঙ্কর। আজ আমাকে নেবার সাধ্য কার আছে ?

#### শঙ্কর

তবে বলো, তোমার কী সঙ্কল্প ? স্থমিতা

ক্রুত্রের কাছে বছদিন পূর্বে আত্মনিবেদন ক'রেছিলুম।
ব্যাঘাত ঘ'টেছিলো, সংসার আমাকে অশুচি ক'রেচে।
তপস্তা ক'রেচি, আমার দেহ মন শুদ্ধ হ'য়েচে। আজ
আমার সেই অনেকদিনের সঙ্কল্প সম্পূর্ণ হবে। তাঁর পরম
তেক্তে আমার তেজ মিলিয়ে দেবো।

#### শঙ্কর

আমার মোহ দ্র হোক্, স্থমিতা, মোহ দ্র হোক্! তোমাকে যেন নির্ভ না করি।

ভার্গব ও শঙ্করের প্রস্থান/

স্থমিত্রা

বিপাশা।

#### বিপাশার প্রবেশ

বিপাশা

वरमा (मवि।

স্থমিত্রা

আমার অগ্নিশ্যা অনেকদিন থেকেই প্রস্তুত হ'চেচ, তুমি দেখেচো, বহুত্থের সেই আয়োজন। আজ সময় হ'য়েচে, আনন্দ করো, জলুক্ শিখা, বিলম্ব ক'রো না।

বিপাশা

যে-আদেশ দেবি! (পায়ের কাছে মাথা রেখে প'ড়ে রইলো)

স্থমিত্রা

ওঠ্বিপাশা, এবার আমার শেষ পূজা করি। অর্ঘ্য প্রস্তুত আছে ?

বিপাশা.

व्याष्ट्र, (मर्वी।

পদ্মের অহ্য হাতে স্থমিতা-

বিপাশার গান

🏏 🍇 ভ্রনব শঙ্খ তব গগন ভরি' বাজে,

ধ্বনিল শুভ জাগরণ গীত।

অরুণক্ষচি আসনে চরণ তব রাজে,

মম হাদয়কমল বিকশিত:

গ্রহণ কর' তা'রে তিমির পরপারে, ৢৢৢ বিমলতর পুণ্যকরপরশ-হর্ষিত।

স্থমিত্র।

অভা দেবা উদিতা সূর্য্যস্থ

নিরংহস: পিপৃতা নিরবভাং॥

পৃথিবী শান্তিরন্তরিক্ষং শান্তির্দৌঃ শান্তিঃ।

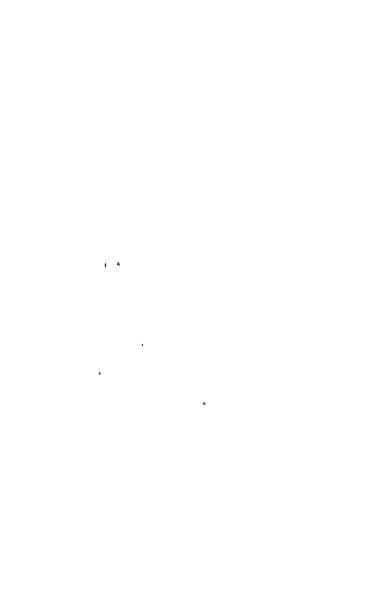
শান্তিঃ শান্তিঃ শান্তিঃ।

## শেষ দৃশ্য

নেপথ্য থেকে চিতাগ্নির আভাস আস্চে— সকলে বেদমন্ত্রসহ বেদী প্রদক্ষিণ—

বায়ুরনিলমমূতমথেদং ভস্মান্তং শরীরম্
ওঁ ক্রতো স্মর কৃতং স্মর।
ক্রতো স্মর কৃতং স্মর॥
অগ্নে নয় স্থপথা রায়ে অস্মান্
বিশ্বানি দেব বয়ুনানি বিদ্বান্॥
যুযোধ্যস্মজ্জুত্রাণমেনো
ভূয়িষ্ঠাং তে নম উক্তিং বিধেম॥

নেপথ্যে বাতোত্যম বিক্রম, দেবদত্ত, শঙ্করের প্রবেশ।



## পরিশিষ্ট



## মন্ত্রের অনুবাদ

১। কর্পুর ইব দক্ষোহিপি শক্তিমান্ যো জনে জনে। নমস্ববার্যবীর্য্যায় তক্ষৈ মকরকেতবে॥ স্ভাষ্তি রত্ব ভাগুগার।

কর্পুরের মতো দগ্ধ হইলেও যাঁহার শক্তি প্রত্যেক ব্যক্তিতে অনুভূত, যাঁহার প্রভাবকে কেহ নিবারণ করিতে পারে না, সেই মকরকেতুকে নমস্কার॥

২। উত্ত্যং জাতবেদসং দেবং বহস্তি কেতবঃ দুশে বিশ্বায় সূর্য্যমূ॥

अर्थन, ১. ৫०. ১।

অপ ত্যে তায়বো যথা নক্ষত্রা স্থুরায় বিশ্বচক্ষদে॥

ঋথেদ, ১. ৫০. ২

বিশ্ব দেখিতে পাইবে এই উদ্দেশ্যে রশ্মিসমূহ সমস্ত ভূতের জ্ঞাতা উজ্জল সূর্য্যকে উদ্ধে বহন করিতেছে॥
• বিশ্বস্তুত্তী সূর্য্যকে আসিতে দেখিয়া সেই নক্ষত্রগুলি রাত্রির সহিত চোরের মতো প্লায়ন করিতেছে॥ বায়ুরনিলময়তমথেদং ভস্মান্তং শরীরম্।
 উ ক্রেতো স্মর কৃতং স্মর।
 ক্রেতো স্মর কৃতং স্মর॥

অগ্নে নয় স্থপথা রায়ে অস্মান্ বিশ্বানি দেব বয়ুনানি বিদ্বান্। যুযোধ্যস্মজ্জ্তরাণমেনো ভূয়িষ্ঠাং তে নম উক্তিং বিধেম॥

केंग्गिशनिष्, ১৮।

মহাবায়তে আমার প্রাণবায় এবং এই শরীর ভস্মে মিলিত হোক্॥ ওঁ, আপন কর্ত্তব্য স্মরণ করো, আপন কৃতকার্য্য স্মরণ করো॥ হে অগ্নি, আমাদিগকে স্থপথে লইয়া যাও। হে দেব, তুমি আমাদের সকল কার্য্য জানো, তুমি আমাদের সমস্ত কৃটিল পাপকে বিনাশ করো। তোমাকে আমর। বারংবার নমস্কার করি॥

৪। অভা দেবা উদিতা সূর্যাস্ত নিরংহসঃ পিপৃতা নিরবভাৎ॥

श्राह्य म. ३. ३३६. ७।

অভ সূর্য্যের উদিত উজ্জ্ল কিরণসমূহ পাপ হইতে, নিন্দনীয় কর্ম হইতে আমাদিগকে উদ্ধার করিয়া পালন । করুন॥

## [0]

१ পৃথিবা শান্তিরন্তরিক্ষং শান্তির্দ্যো: শান্তিঃ।
 শান্তিঃ শান্তিঃ শান্তিঃ।

অথर्वादान, ১৯. ৯. ১৪।

পৃথিবীলোক শান্তি আনয়ন করুক! অন্তরীক্ষলোক-শান্তি আনয়ন করুক! ছ্যুলোক শান্তি আনয়ন করুক!

## **স্বরলিপি**

٥

II পর্গা-ার্গা রা-ার্গা সি -ানা। ধকা म बूद थ द्व তा • द्व में –্ধপা–ফ্লাI গা-া-মা। গারা-গাI সা-ারা। কোে ধ • হে • <sup>•</sup> ভব • म्रशानं - स्वा I शानं ना नं नं नं मिनं ना (হ • • र्भा-ना-र्ज़ I र्क्ना-1-1। र्भा-। ना मा भा-शा ভৈ •় • রব্ • • শ ক্তি দা • -ना। -र्मा -र्जा -र्जर्जा I -र्मा -। -। मा -। ना I धना • • • ৬ • ভ কৃত পা न नार्भा र्राभी नार धना न ना न नारा II र्ता -1 -1। र्ता र्ता -1 I र्ता र्ता -1। र्ता -दी

II সা -1 সা। নাধা ক্ষা I ক্ষধা ধা -1। পা

হং • থে র ম ন্থ ন • বে

-1 -ক্ষা I গা -মা মা। গারা -গা I -সা -রসারা।

• গে • উ ঠি বে • • • জ

রপা গা -1 I সা -1 -রা। রপা -1 ক্ষা I গা -1 -1।

য় ত • শ ঙ্ • কা • হ ডে • •

-1 -1 -1 I সা -1 রা। সা -পা শক্ষা I গা -1 -মা।

• গ ব • কা • গা বে •

शा ता -शा शिना -ा -ता। वना -शा क्या शिना -ा -ा। যাবা ৽ মৃ ৽ ৽ তুা • ভী ৾ভ ৽ • -1 -1 -1 रिर्मार्गी -1 मी -1 मी I मी -1 मी I ৽৽৽ ভ ৰ ৽ দীপ্ত রৌ •**িত্র** र्ता र्जा - I र्जर्भा - र्जा र्जा नि - र्ज़ I र्जि ভেজে ৽ নি বৃঝ্রিয়া ৽ ১%। र्भाना र्यानाभी । भानाभी रायानास्य লি॰ বে থে প্রস্ভু নৱারা-।। সা-াসাI সরা<sup>র</sup>সা-। । বাঃ<del>লা</del> ধ লোন্মুক্ত তাা গে ব • शा मा -शा था। -1 -1 -1 मा -1 -1 के मी -बा প্র বা ॰ হ ॰ ॰ ॰ হে • ভৈ • -र्ता मा - ना मा ना ना ना ना ना ना ना ना ना • রব্•• শক্ডি দা•্• • - र्जा - र्ज़र्ज़ा । - र्जा - । - र्जा - ग्रामी स्थिन । - ग्रामी • • ভ কৃ ত পা • • भी र्ज़िमा ना I श्ला - 1 - 1 - 1 नी मा II । त्न हा • ह

E STA

# STATES STATES TO FOR

II গা - শা - পা - শা। - না - ধনধা - পা - I I ম্ • • • • • 4 • -া পা ক্ষা গা। গা সা সগা <sup>গ</sup>রা I সা -া -া -া । • যে বলে চিনি চি ৽ নি • • • গল্ধা ৰূগা -পা -া I -া -া পা পা। পা -ফা -ধা त्य भ नु• • भ तज्ञ थ • ह पंता I शक्का -शक्का कशा -।। शः -र्शार्भार्मा शि र्शा স মী ০০ রে ০ কে ০ ও রে -1 -1 र्मा। र्मी - ना - वी वी रिर्मा -1 - ना। • वर्षि ए • • मि नी • • • नधना - धा - द्री वर्मा I ना - धा - भा - चा। - शा - ग হৈ • • আৰু রা • ভে • র • পা আ I পা না ধপা - আ। গা - আ - পা - আ I **ठा स्म नो • इत • म • • •** -ना -धनधा -পा -। -। भा का शा र शा मा मशा • ••• नु• • दावल हिनिह - 기회 | 기 -1 -1 -1 I I (পা: - 제어: 기키 -1 | 어 • নি••• র ক্

• लाँब् ७ हे • त वी • इत •

II मा-ना। मा-नाना-11 मा-। मा আ • লোক চো • বা • লু ै-ा ना-।I ना-।। ना-পाপा-I ऋाপा-छ्डा। িকি য়ে এ লা । ও ই ख्वा-दाखा-I ख्वमा-I। ख्वा-1 था-I मा এ লা • ঐ • এ • লো • ঐ -া-া-া-1 সা-না। সা-াখা-1I • • • • তি • মি রুজ • र्मश्रीन। श्रीन भीन I भीना। भीनान য়ী • বীর্ভো• রা• আ।•• भा I नर्भाना नानाना माना माना मान জ কই • এ • লো • ঐ • এ • পা-দा I মপা -। छा - । या -। I मा -। -। লো • এ • এ • লো • এ • • -1 -1 -1 र्मा - अर्था। अर्था -1 अर्था -1 । • • এই কু<sup>•</sup> আ • শা • ंख्रा-त्रार्खा-I र्ख्या-I र्ख्या-मा-I জ • য়ের দী • • কা

II माना मानागाना र्याना माना ম - লিন্হ - লো - 🖰 -সা-1 স্থা-। -সাসা-।-1 সাজা। स्व । र । त । न म । र्खा-। रखी-। । रखी-तार्खी-। । रखी কুণ্লো **০ না ০ ক বুলো •** হ ना-तीर्मान-Iर्माना मीनमाना र्ङा ু৽ ৽র ৽ ৽ ল জ্জা • পে ৽ য়ে -1। र्खा-1 र्खा-1 । -1 मी -1 -1 I • নী • র ব্ হ • • লো • • र्जा-र्जा र्जा-ार्था-I र्था-। र्था-ार्गा উ ৽ যা • জ্যো ৽ তিরু ম • যী ना नानार्भानार्भाषा वर्गना वनाना • • এ লো • ঐ • এ •

দা-া। দা-া। পা-কাপা-দাI ক্মপা-া। লো∙ ঐ ∙ এ • লো• ঐ• •

-छा -† -† -1 II

II जा-। जामामा-1I मा-1। मा-1 হুণ ডি॰ না • গর্তীকৃ मा-शा मा शा मा-नाना-I ना-। ना বে • য়ে • সে • এ • সে • ছে • মুখ চে • কে • অব সে জ্ঞা-রামজ্ঞা-II ঝা-I। সা-I-I-II দঃ কা • লী • মে • বে • • ব ના मान गाना र्जाना न न न न म • विद्रव • विष • • • • क -જીક્રી। અર્ધ ન ર્ગના માં ના ન ન ન ન 1 ই গো•ভো• রা• ••• भी खर्ग। खर्गन खर्गन । खर्गन खर्ग কো • থা য় আঁ • ধা বু ছে • দ ै-1I र्ड्डा-त्री। यी-1-1-1I यी-1। यी-1 নুছো • রা • • উ • দুয়

## TON MA STON 3 M

II मा मान। लेमी - लर्मानी पा नानान। न दक्ल १० न् ८५ **रक्न्श • न्ट्र** • -1 -1-र्ज़ I शा -1 मी। मंत्री शर्मा -1 I शा -शा -1। ব • ব জা এ • লো • • ा -ा -ा I स्वा ला -ा। मा मा -त्रमा I लर्मा -वा-र्मा। • • ৽ দ বি ন্হাওয়া বু আো • • भा-ना-1I - 1 - 1 ना ना - 1 ना - 1 ना • • ० वक्लू १ • न र्भान-I পान-। र्भाना-I र्मान-। ধে • ০ পু • য প ধ • ম • • -ा-1-खर्गार्तिका -। वर्तिका -। वर्ति-मा • • ভাষাও তরী • ्रका। ती में ब्राना ना नी ना नी ना नी ना न न छी दृह छ • वकू न भी -1-1 र्भा-1-11 (मा मा -1) मा मा ना I ना न • ६४ • भ ना न क नि •

र्मान नार्मान। र्यामान। प्रदार्भना কে • দিকে • ভোমার আং খর नार्मा -नर्ता। र्का गा -ना I र्मा -। -र्मा। छ्वा र्खा - 1 र खर्ग - गां - मां - भी - मां र मां खर्ग। ল ০ কা ০ ০ ০ ০ জা গিয়ে রিমিনি I নাসান। রাসান I শনাসান। मिन• **घ**त० ला পর বডে∙ १०० भू• स् ११० हिं• -1 -1 -खर्ग र्राखर्ग -1। र्राखर्ग -1 मर्जी -मा ••• ভা সাও তরী • ন ন্ ্র্বজন। রামজন - II রাসা-। স্রাসা-II **ए. न डी द्र**ंड ॰ व कून ना-ा-। र्नी-ा-। प्राप्ताना बाशा-। दाशा-। I গ • ন ধে • • আ কা শ পারে • পেতে • আহে • এ ক্ • লা • न I न न न । न न न मा I मान भा। भा भा • • • • • • ध क ना जा न

शा रिया भा -1 1 -1 -1 -1 M -1 शा शर्माः થા નિ • • • ৽ নি • ডা কা र्भा - I र्भा - र्भा। र्भा ना - भी I र्था - र्भा - । लाब मिहेरि बही ब आप गु• লো ৽ • नि ना -1 ना शा -ना I शा भा -1। -1 -1 -1 [ मा भा -1 | আ শার্বাণী ॰ \* ॰ ॰ नाना-1 मा मा -ना I ना मा -।। ना मा -।। मर्मा मा -छा। পাতায় ঘাসে গাসে নবী ন र्खा आर्था - I कर्दा - श्री र्खा। तीर्मा- | I नार्मा প্রাণের প ৽ তে আন দে • -। र्तार्मा-I नार्मा-। र्तार्मा-I नार्मा ক ন ক্টাপায়ু অংশা र्मा-II नार्मा-। गा-धा-गापान • স্থে • • • পু • া I সা -া -া -া -ভরা I জ্বর্রা হ • • • • ভা

## [ ১০ ]

ভর্জা-। রিজনি-। জর্বা-ম'ভর্জা রি মিজা নাও ড রী • ন ন দ ন ভী -। বিরিসা-। স্বীসা-। না-া-। সা বৃহ ভে • ব কুল্ গ • ন্ধে -ান IIII

## [ <> ]

ভ

II দাণা-সা। সাসা-II সা-াঋা। ৰস্ **अ** व य ना हन ना हल শা - I সা সা -জ্ঞা। জুৱা জ্ঞা - ঝাI সা - জ্ঞা জ্ঞা। थन् था भन् ज्रू लि॰ ८३० রা মজা -1 I -1 -1 ঝা। সাণা -সা I সা সা -ঝা। ता जु॰ • न ট ता ज ज हो त অংমা মজ্জা -1 I সা -জ্জা জ্ঞা। সা ণ্দা -ণ্1 I ণা সা **धन् পড्ल, थ्रह्रा**० नाना-I ना-1 नानाशा बा-1 ना ह नुका ॰ रू वी जा है জ্ঞা; মামা-1 I মা-1 পা। পণা পা -পা I মা **धादाइ উन्**या निनी ∙ नि छत्।। ता छता - आ I मा मा - छत। ता छता - I I শা • হারায় দিশা • হারায় मा -1 ख्वा। ब्विता ख्वा -1 I ता ख्वा -1 I ता ख्वा -1 I म धूती एड छ। त् छ त छ न न वा-मा मख्डा। थाना-था I ग् -खाखा। ता **डे** ठेला ६ ल • ८२ ∘ न

মজ্ঞা-II -া-াঝা। সাণাসাI সাসা-ঝা। জ টা র রাজ্৽৽ ন ট রা 5 ঋমা म्छा-। I সা-ভল ভেখা। সাণ্দা-ণ্ I ণ্ বা ধন্প ড়লো খুলে • প্র সা-1 I সাসা-1 । पा पा -म्। पा पा -ग्! I बूना हेन् . त वि द्राधाला • न्तर्भाना मार्गाना मिकाचाना आस्ति नाम मा ७। ॰ मिन ॰ चा का न् भा दि क्षा क्षा। क्षाका ने I क्षाका ने । क्षड़ाकाने I निया मिन॰ अভ ग्रागी॰ সা-ণুজো। ঝাসা-IIসাসা-IIসাসা-ঝা ড়ারে • আং প ন্থোতে • ঘুর ছা জ্ঞা-† জ্ঞা। মামা-1I মামা-পা। পণা <sup>ণ</sup>দা আগেপ্নি মাতে • সাথী • হ লো -পাI মাজা-া। রামজা-ঋাI সাসা-জ্ঞা। প न् भाष ॰ अवा न् আ রাজ্বা-II সা-ভরাজ্ব। জ্বাভরা-II রা-মা স বু সাথে • স্ব হা রা সে মা। ভারোভরা-1f I ভামা <sup>ব</sup>ভরা-1। খা সা -খাf Iলোতার কুলে • কু পে

## [ 20 ]

ণা - ভৱা ভৱা। রা মভৱা - II - I - I - মা। সাণা
হে • ন ট রাজ • • ন ট রা
- সাI সা সা - ঝা। ঝমা মভৱা - II সা - ভৱা ঝা।
জ্জ টা ব্ বা ধ ন্ প ড্লো
সাণ্দাণ্I ণা সা - II সা সা - III II
ব্লে • প্লা ব্না চন্

1 1 1

٩

II (পর্সার্শনা-।। ধাপা-ধাI মা-া-পা। ि सिंदा दा · প दा • सि • म था मशा -1 I मशा -1 -1 -1 {(-मा I मा -1 ্যে গে ০ ল ০ ০ ০ ০ - 에 이 에 - 1 - 1 I 에 - 1 - 4이 이 - 1 - 4에 ) I • ধা ৽র ঘ ৽ ৽ রে - I সা সা -রা। রারা-গাI <sup>প্</sup>রা-া-। -গমা • ভোমার আগস নুধা • • • • -পাঃ -মঃ I গা -া -া। না না -া I নর্সা -া -া। • • নি • দে<del>থে •</del> ম • • -नां-शं-शा शा ना ना ना शा ना शा ना श मन्दर कमन्क • • न शां-ना। शां रशां-शां मा शां-। शशं शां-ा I ব্লে • र्था भाद घत • मित में भी निर्मा भी ने न्या मिल निर्मानिया निर्मा পরে ॰ দি ॰ নৃ যে গে • -1 -1 I नाना-र्भा र्मा-1 -1 र्मा-1-1 नर्मा ও গো ৹ বঁ ০ ৹ ধু

-र्ता-र्गा -ना-1-1 -1-1 नाना-र्गा। ৽ ৽ ৽ ফুলের সাঁ সা - র্ফা I না -া -পা। না নসা - দ্বা Iशांकि • भ • न का त्री • -† -।। -ধা -না -ধা I পা -† -ধা। না नধা -না I ৽ ৽ ভ ৽ বুলো আ थला - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 ला ला - ना । जा जा - ना I জি ০০ ০০ বাখার হারে • पश्ना - न - ना । ना पना - ना मिला - ना - ना - ना - ना গাঁ ৽ থ বোডা ৽ রে • • -मा I में ना - ने - में मा जिल्ला में ना मा जिल्ला। রা • খ্বো • • চর • र्खा ती - I - I - I न विख्यों कर्ता - I मा - I পরে • • • আমার্ম • -र्जुब्जू र्जा। म्र्जू ना -ा I ना -म्रामा। मा मा -ा I • নুম **নু** যে কেম ন र्ज्जा भी -।। र्ज्जा भी - I ना ना - । नर्जी नी क त्त्र ॰ व्या भा त्य व्यात्र ॰ निस्त -1 I ধাপা-মা। পা-া-ধাI না <sup>ন</sup>ধা-না। • पि ॰ न ব প রে ধে গে •

#에 - - - I I {- 1 - 1 - 1 - 1 에 에 - 知 I 에 에 ল • • • পায়ের ধব নি न्ता -। - - - - 1 मिला ला - ना। नशा ना - शा I • • • গ ণি • গ ণি • পাপা-দা। "পাপা-ক্যাI পাদা-1। -1-1 রাতের্ভারা ৽ জাগে ৽ • -1} I ना-1-1। र्जार्जा-र्जा I क्ना-र्जा-ना। • উ • ভ রী • রে • • - ভা -পা - আ I পা পা -দা দা দা - I দপা পা • • বু হাও য়া • এ সে • ফুলে -কা। পাপা-সাI শ্নানা-দা। দাপা-কাI ्रद्वान ॰ ना १५० भाषा ऱ् भाषा-। - । - । - । नाना-र्जा र्जा-। - । । . ধৰ নি • • • ৽ ফাণ্ড ন্বে ৽ ৽ -र्सा - 11 नर्भा - र्जा - र्मा I - ना - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 बार्सा । र्मार्मा-1I ना-1-भा। नार्मा রু মাঝে ে প • গ চাও য়া ৰু কৈ - मंबा I धर्मा - 1 - 1 - 41 - बा - धा I पर्मा - 1 - धा • इर•• • द (कँ० •

मा - পा I মগা - পা মা - । - ! - ! - ! I গা - ! জ্ঞা ০ গো • • • ০ ০ भा भा शा शा शा शा I न्या - । मा - । - । - । - । न न भग्न विन भन् । । • • জা • গো • • • • জো • ডি: -। গা-ামামI পাপাদা-। না-ার্সা • সম্পদ ভরিদিক চি• ভ - I রার্গা- বর্ণা পর্যা- খার্গা- খা • धन• छाला॰ ७ न ना• अर्थशार्मानाना-र्मा अर्थ-1र्मा-। -1 শন বি৹ভ ৽ জা৽গো৽ • -1 -1 -1 I र्जा -1 र्जा अर्था अर्थ भी भी भी श्री ••• পू॰ गांव मन পর *स*ा - र्जा भी। पा - पा - भा I मा - भा मा - । - t • জিলুত নগ্ন • জা • গো**∘** • -1 -1 -1 I গা-1 পাপা। গাগাঝাগা। ঝা ð –া সা -1 II II গ ন •

١.

II মা -পমা পা। পর্সা র্সণা বিদা। দা
ত ০০ জন ব শঙ্থ ত
পা I মা পা পণা। পদা পা I মা -পদপা মপা।
ব গ গ ন ভ রি বা ০০০০০
মজ্ঞা -I মা পা পণা। পদা পা I মপা -জ্ঞা জ্ঞরা।
জে ০ ধন লি ধন নি ল ০ ধন
মজ্ঞা আ I সা -া -া ৷ -া -া I সার্সণা সা। আ
নি ল রে ০০০০ ধন নি ল ভ
সা I কণা -সার্সণা। পদা দপা I স্পণা -পদা -া ৷
ভ জা ০০০ র গ এ গ্লি ০০০০
পা -দা II

II ना ना ना ना ना ना मा अख्डी ' গ্ৰ হণ কর তা ना ना ना नर्मा। र्भाना मा मा मा भा भा भी • • • • রে • তিমির প ৰ্ম্পা -াৰ্মনা। সা-দাI স্ভা ভগ ভগ। পা • • • রে • - বি ম ল জ্ঞা I জূমা -জূমা জূমা। খা সাI সাসাখা त शु• गुकत भन्न গা গা I গা -মা মা। -া -1 I গা মা পা। পম हत्र वि ७ ७ • ध्वनि न ध्व शा । नना - ना । र्मना र्मभा । नर्मा - । - म ল • ধ্ব ুলনি জন হৈছে • • •

## [ ৩৬ ]



ৰাগবাজার রীডিং পাইজেরী ডাক সংখ্যা পরিগ্রহণ সংখ্যা

The state of the state of the